BRITA Tap

Instructions for use | Mode d'emploi
Manual de instrucciones | Instruções de utilização
Gebrauchsanleitung | Istruzioni per l'uso
Instrukcja obsługi | Gebruiksaanwijzing

Index

ENGLISH

I. Congratulations Page 3
II. Quality from the very start Page 4
III. Important notes Page 17
IV. BRITA, quality and satisfaction guaranteed Page 18

FRANÇAIS

I. Nous vous félicitons Page 19
II. La qualité dès l'installation Page 20
III. Important Page 33
IV. BRITA, qualité et satisfaction garanties Page 34

ESPAÑOL

I. Felicidades Página 35
II. Calidad desde el principio Página 36
III. Notas importantes Página 49
IV. BRITA calidad y satisfacción garantizadas Página 50

PORTUGUÊS

I. Parabéns Página 51
II. Qualidade a partir do primeiro momento Página 52
III. Notas Importantes Página 65
IV. BRITA, qualidade e satisfação garantidas Página 66

DEUTSCH

I. Herzlichen Glückwunsch Seite 67
II. Für Qualität von Anfang an Seite 68
III. Wichtige Hinweise Seite 81
IV. Der BRITA Service Seite 82

ITALIANO

I. Congratulazioni Pagina 83
II. Istruzioni d'uso Pagina 84
III. Note importanti Pagina 97
IV. BRITA al vostro servizio per una completa soddisfazione Pagina 98

POLSKI

I. Gratulujemy Strona 99
II. Jakość od samego początku Strona 100
III. Ważne informacje Strona 113
IV. Pełna satysfakcja dzięki produktom BRITA Strona 114

NEDERLANDS

I. Gefeliciteerd Pagina 115
II. Kwaliteit vanaf het allereerste begin Pagina 116
III. Belangrijke opmerkingen Pagina 129
IV. BRITA's service Pagina 130

Installation Video

I. Congratulations on your new BRITA® Tap System

Thank you for choosing BRITA quality for cleaner, clearer great tasting BRITA filtered water straight from your BRITA Tap.

Next to hot and cold unfiltered water, your BRITA system offers many advantages

BRITA water

- improves the taste of hot and cold drinks
- is economical and convenient
- prolongs domestic appliance life by preventing limescale build-up
- is ideal for cooking healthy food
- gives full flavour and better tasting tea and coffee

The BRITA Tap has two levers. One for your standard hot and cold unfiltered water and a BRITA branded lever for the BRITA filtered water.

The P 1000 filter cartridge is the key to cleaner, clearer great tasting BRITA filtered water from the BRITA Tap!

The P 1000 has a constant filtration performance for limescale reduction thanks to its multilevel BRITA filtration system.

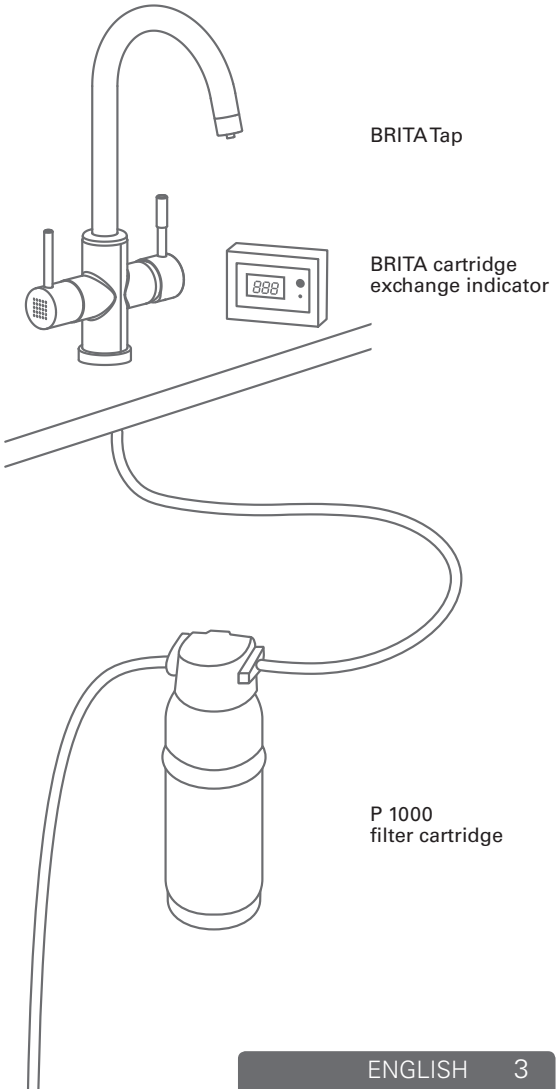
The professional filter head allows two filtration settings for hard and very hard water.

The P 1000 filter cartridge

- reduces limescale and substances, e.g. chlorine, that affect taste and odour.
- reduces lead or copper in tap water that can result from certain types of household installation.

Lifetime of the P 1000 filter cartridge

The lifetime of the P 1000 cartridge is dependant on your individual volume usage and your water conditions. For optimum BRITA filtration performance in the UK, we recommend a minimum exchange of your cartridge every 6 months. Exchange will be prompted by your BRITA electronic cartridge exchange indicator. For more information regarding the BRITA electronic cartridge exchange indicator, see chapter 3.2.



1 Terms of warranty

The BRITA Tap system is subject to the statutory guarantee of 2 years. A guarantee claim may be asserted only if all instructions in this handbook are followed and observed.

2 Contents of the BRITA Tap Starter Kit

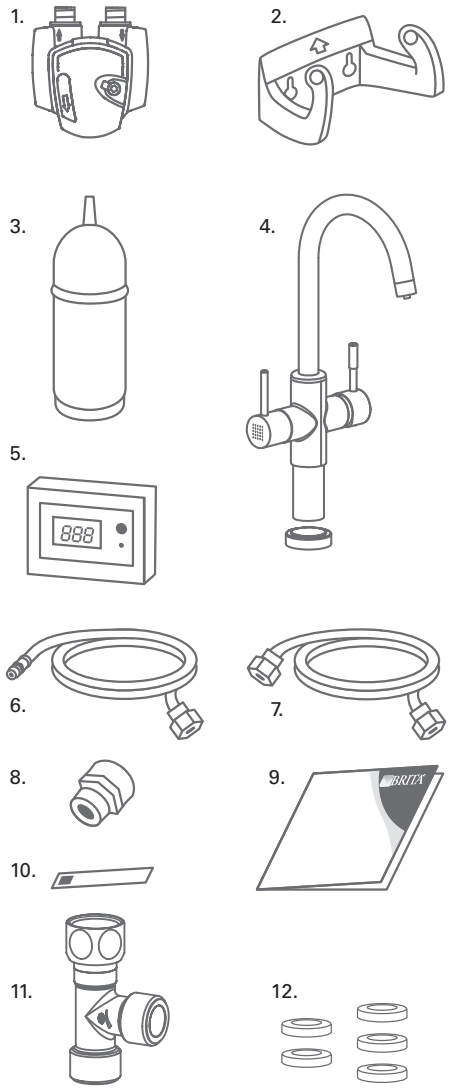
To ensure you get the best result from your BRITA Tap Starter Kit, please follow these instructions carefully.

Your BRITA Tap Starter Kit includes the following (see fig. 1):

1. P 1000 filter head with two settings including a convenient locking handle
2. Flexible wall mount
3. P 1000 water filter cartridge
4. BRITA Tap (design may differ from image shown)
5. BRITA electronic cartridge exchange indicator
6. Hose (1) length = 800 mm, 3/8" nut on one side and M8 connector on the other side, 2 Hoses (2+3), length = 450 mm, 3/8" nut on one side and M8 connectors on the other side
7. Hose (4), length = 800 mm and 3/8" nut on both sides
8. 2 Adapters 1/2" female thread to 3/8" male thread (Only in UK)
9. Usage Instructions
10. Carbonate hardness testing strip
11. T-piece
12. Gaskets

Recommended tools for installation: a pipe wrench, an Allen key (4 mm), a wrench and a screwdriver.

For wall mounting (optional), you need: two screws (e.g. 5 mm thread diameter) and, if required, two wall plugs suitable for your type of wall.



(fig. 1)

3 BRITA Tap – easy installation

Before starting, please check that you have all the components listed above (see fig. 1) as well as the recommended tools.

There are 7 steps to the installation.

> **!** Prior to installation, read the Technical Data (chapter 7) and the Important Information (chapter 9). The system cannot be installed with a low pressure boiler as this might lead to water damages.
> After storage and transport below 0°C, the product must be stored in the open original packaging for at least 24 hours at the stated ambient temperatures (chapter 7) for operation.

3.1 Step 1: Selecting the carbonate hardness setting (++/+) on the filter head

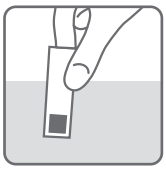
The filter head has been set to meet most European water conditions. In some soft water areas though, you may wish to adjust the filter head to your local settings. To do so, first carry out a carbonate test using the supplied testing strip. The strip can be found in the outer wrapping of these Usage Instructions.

Using the testing strip:

- Let the red response field of the probe soak in a glass of your tap water for 1 second (fig. 2).
- After 1 minute, compare the colour of the response field with the table and read the appropriate setting from the table.

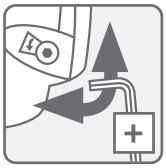
Depending on the colour of the testing strip, we recommend setting your filter head as follows:

Setting	+	++
Colour	Red, orange, yellow	Green, dark green
Capacity	1000 L	500 L
German Carbonate Hardness [°dH]	up to 8.5	above 8.5
English Carbonate Hardness [°eH]	up to 10.6	above 10.6



(fig. 2)

Setting	+	++
French Carbonate Hardness [°fH]	up to 15.2	above 15.2
Grains per Gallon CaCO3 [gpg CaCO3]	up to 8.9	above 8.9
Milligram per Litre CaCO3 [mg/L CaO3]	up to 151	above 151



(fig. 3)

The filter head is set to "++" by default. To change the setting, use an Allen key (4 mm). Turn in the direction of the arrow until the "+" appears in the window (fig. 3).

The filter head contains a flow regulator already installed which guarantees smooth water flow from your dispenser even at higher water pressures.

3.2 Step 2: Starting the BRITA electronic cartridge exchange indicator

A Commissioning:

Please insert the enclosed batteries (2 x AA) into the appropriate compartment of the BRITA electronic cartridge exchange indicator with display. A long beep will sound after insertion of the batteries.

B Initial programming with ++ or + setting (see step 1):

Important: The BRITA electronic cartridge exchange indicator has been set to 90 days to co-ordinate with the cartridge filtration setting of "++". Both of these default settings will deliver optimum filtration performance for most water conditions.

Caution: Please, ensure that you activate the electronic BRITA cartridge exchange indicator with display during the day so that the signal can start during the day.

Initial programming with ++ setting (see fig. 4):

a Press the DISPLAY button briefly to activate the display. Initially, the default setting of 90 days is displayed.

b Then press the START/RESET button briefly to activate the 90-day timer.

c A flashing spot in the bottom left of the display indicates that the timer has begun.

Initial programming with + setting (see fig. 4):

a Press the DISPLAY button briefly to activate the display. Initially, the default setting of 90 days is displayed.

b Press and hold the DISPLAY button and then press the START/RESET button briefly at the same time. This activates the setting mode.

c To switch from 90 days to 180 days, press the DISPLAY button briefly.

d Wait until the indicator stops flashing or the DISPLAY switches off.

e To activate the 180-day timer, briefly press DISPLAY and then press the START/RESET button.

f A flashing spot in the bottom left of the display indicates that the timer has begun.

C Reading actual status

To activate the display during operation, press the DISPLAY button briefly. The remaining time since the new cartridge was inserted is shown in days. If the time is exceeded, the time is displayed with a minus sign.

D Audible signals

a Signal to replace the cartridge: A long signal sounds on the hour every hour when there are less than 10 days before the end of the programmed 90 or 180 day setting (15 double beeps). A shorter reminder (5 double beeps) then sounds every 15 minutes until the next signal.

b Reminder function: Press any button to deactivate the signal for 72 hours if you prefer to be reminded to replace the cartridge at a later date.

c Battery change signal: When the batteries are depleted, a long signal sounds (15 single beeps) followed by a short reminder signal (5 single beeps) every 15 minutes until the next signal on the hour.

d Switching the device off: This is only possible by removing the batteries from the battery compartment.

E Activating the reset function when replacing the cartridge

a Press the DISPLAY button briefly to activate the display.

b Press and hold the START/RESET button for 5 seconds until a long beep sounds.

c The last programmed 90 or 180 day setting now appears in the display.

d The timer starts automatically.

F Changing the batteries

a After changing the batteries, a long beep sounds.

b After the beep, press the DISPLAY button briefly to activate the display.

c The remaining days since the last reset are now displayed. (Caution: Only possible up to 16 hours after the batteries are fully depleted. After this time, the device reverts back to the factory setting and must be reprogrammed – see Point B).

G Installation

You can fix the electronic BRITA cartridge exchange indicator with display to a suitable, dry place using the supplied hook and loop fastener. We recommend installing it under the sink. Avoid contact with water/splashes!

H Reprogramming the BRITA cartridge exchange indicator

a Press the DISPLAY button briefly to activate the display. The preprogrammed 90 or 180 day setting is displayed.

b Press and hold the DISPLAY button and then press the START/RESET button briefly at the same time. This activates the setting mode.

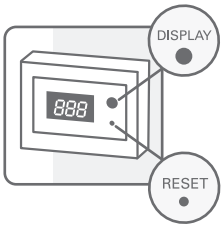
c To switch to 90 or 180 or 360 days, press the DISPLAY button briefly (360 days for +-setting for P 3000 refill cartridge).

d Wait until the selected value stops flashing or the DISPLAY switches off.

e To activate the selected timer, press the DISPLAY button briefly and then press the START/RESET button.

Technical data:

- Batteries: 2 AA (removable)
- Acoustic alarm: when batteries are low, or after 3 or 6 months
- To avoid loss of data, change the battery within 12 hours.
- After 16 hours without power, the appliance switches back to its factory settings.
- The display automatically switches to stand-by mode after 10 seconds.



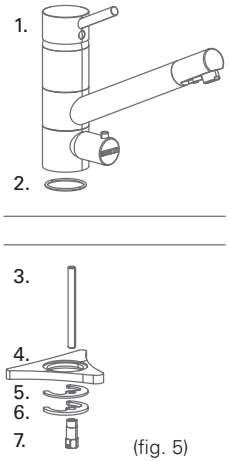
(fig. 4)

3.3 Step 3: Installing the BRITA Tap

To install the BRITA Tap, firstly ensure you have all the components required.

> **!** Please make sure that there is enough room for the P 1000 filter cartridge, the hoses and the BRITA electronic cartridge exchange indicator under the sink.

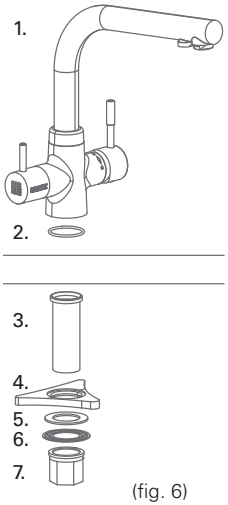
WD 3010



(fig. 5)

1. BRITA Tap with 3 hoses
2. O-Ring
3. Threaded Bolt
4. Joint (Is only necessary for installation of the dispenser if you directly mount it onto your sink. If you mount it onto your countertop-plate, you do not necessarily need this part. It helps stabilizing the tap at your sink)
5. Flat Gasket
6. Flange
7. Hex nut

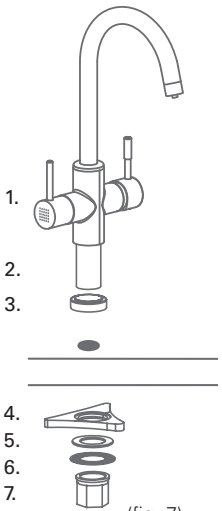
WD 3020



(fig. 6)

1. BRITA Tap with 3 hoses
2. O-Ring
3. Shank
4. Joint (Is only necessary for installation of the dispenser if you directly mount it onto your sink. If you mount it onto your countertop-plate, you do not necessarily need this part. It helps stabilizing the tap at your sink)
5. Flat Gasket
6. Flange
7. Hex nut

WD 3030/WD 3040 and WD 3050



(fig. 7)

1. BRITA Tap (design may differ) with 3 hoses
2. Shank
3. Base
4. Joint (Is only necessary for installation of the dispenser if you directly mount it onto your sink. If you mount it onto your countertop-plate, you do not necessarily need this part. It helps stabilizing the tap at your sink)
5. Flat Gasket
6. Flange
7. Hex nut

First of all, dismount your existing kitchen tap.

A a) Turn off the cold and hot water supplies

b) Please make sure you release any pressure by opening all levers.

! No water should run through the existing kitchen tap!

c) Unscrew the existing hoses from the cold and hot water supply.

! We recommend placing a suitable container under the water supply as there will be water left in the hoses which will run down when you unscrew them!

d) Unscrew your kitchen tap – there is no standard mounting but in general a pipe wrench will help you to dismount it.

e) Pull out both your kitchen tap and the hoses.

You're now ready to install the BRITA Tap (see fig. 5).

First of all, screw the shank (2) into the BRITA Tap (1).

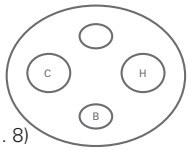
Screw the hoses into the dispenser (see fig.6).

Screw the M8 connector of the hose with the blue stripe into the hole C .

Screw the M8 connector of the hose with the red stripe into the hole H.

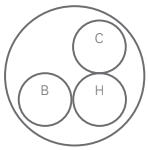
Screw the M8 connector of the 800 mm hose into the hole B.

WD 3010



(fig. 8)

WD 3020/WD 3030/WD 3040 and WD 3050



! Ensure the connections are screwed tight, but avoid over tightening!

Then put the base (3) over the hole and fix the BRITA Tap (1) in place using the supplied counter plate (4), the gasket (5), the locking ring (6) and the hexagon nut (7).

3.4 Step 4: Attaching the hoses

! We recommend that you arrange all the parts you need in front of you before you begin.

For wall mounting (optional), you will need: two screws (e.g. 5 mm thread diameter) and, if required, two wall plugs suitable for your type of wall.

Please follow the diagram below (see fig. 7) and perform the steps in the right order.

a) Connect supplied T-piece on your cold water supply

a. Insert one 3/8" gasket into the female nut of the supplied T-piece.

b. Connect this end of the t-piece to your cold water supply.

! If you do have an additional free 3/8" cold water supply for the BRITA Tap in your kitchen, you do not need to install the supplied T-piece!
If your cold water supply does not fit the 3/8" connector of the T-piece, use the supplied adapter if required. Please insert the 1/2" gasket into the female nut of the adapter first. Your Starter Kit comes with two 1/2" adapters. Please go to your nearest supplier for adapters in other sizes.

b) Connect the hose with the blue stripe to one side of the T-piece.

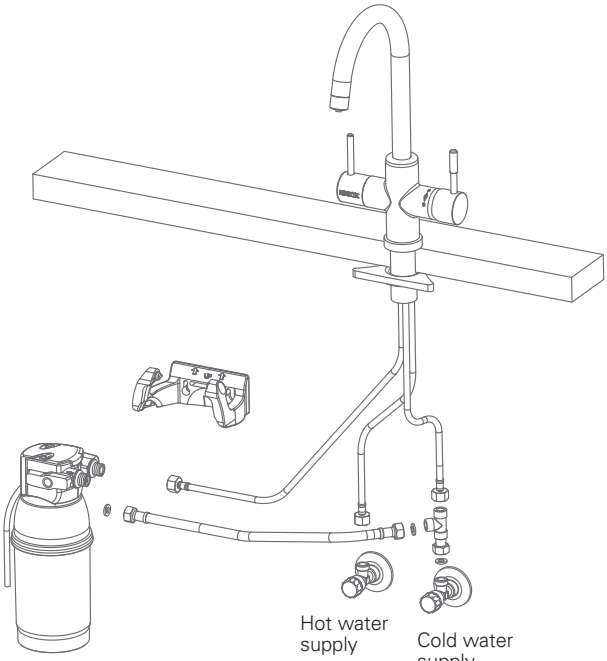
c) Take the hose with two 3/8" connectors. Insert the 3/8" gaskets into the respective female threads of the two hose ends. Connect one end with the free side of the T-Piece.

d) Now connect the other end to the filter head inlet. This is labelled "IN" (inlet) and marked with an arrow. Make sure that the gaskets are seated correctly!

e) Connect the 800 mm hose which is connected with the dispenser with the outlet of the filter head labelled with an out arrow.

f) Connect the hose with the red stripe with your hot water supply. If your hot water supply does not fit the 3/8" connector, use the supplied adapter if required. Please insert the 1/2" gasket into the female nut of the adapter first.

g) Make sure all connections are tightened properly. Avoid over tightening.



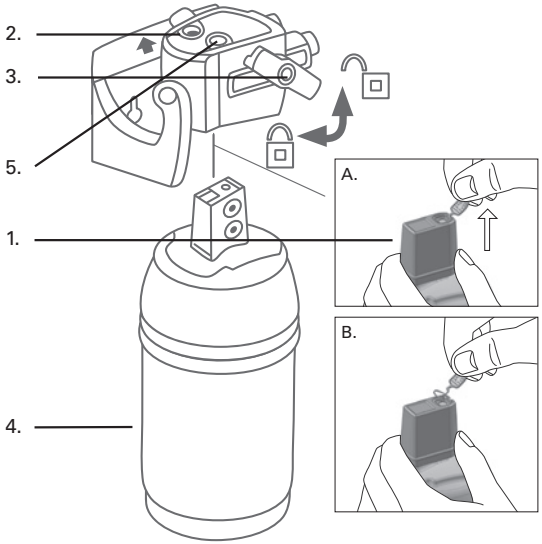
(fig. 9)

! The max. tightening torque for the G3/8" connections may not exceed 14 Nm! Only hose connections with gaskets (5) may be used – hoses with conical screw connections damage the connections of the filter head and invalidate any warranty claims!

3.5 Step 5: Inserting the filter cartridge (see fig. 10)

A Remove protective strap.

B Insert the filter cartridge (4) vertically into the filter head (2).



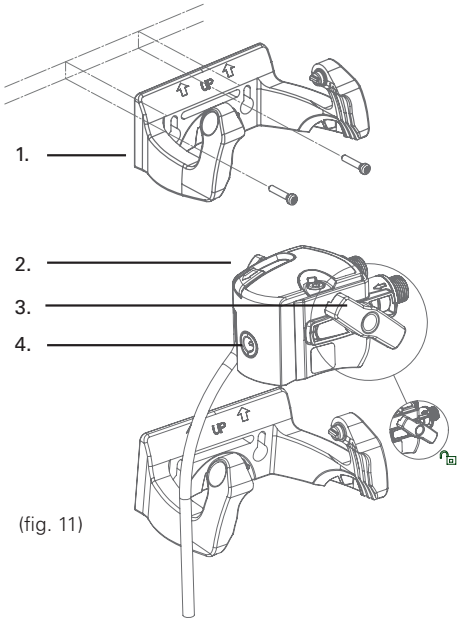
(fig. 10)

! The filter cartridge can only be inserted when the locking handle is open.
Make sure that the filter cartridge is positioned correctly.

C Turn the locking handle (3) until you feel it engages.

3.6 Step 6 (optional): Space-saving wall mount to install the cartridge under the sink (see fig. 9)

> **!** During assembly, note the installation dimensions, bending radii of the hoses and dimensions of the accessories. The system can be operated vertically and horizontally. When using the wall mount, install vertically only!



(fig. 11)

A Attach the wall mount in place using the two matching screws and use two wall plugs, if necessary, depending on the type of wall.

B Engage the filter head (2) in the wall mount (1). Please use the fixation holes (4).

3.7 Step 7: Commissioning

Before use, make sure that you have followed all the steps correctly and all the parts are fitted. Place a suitable container under the cartridge to catch any leakages.

A Turn on the cold and hot water supplies and check the system carefully for any leaks.

B Open the BRITA branded lever on your BRITA Tap and rinse through until the filtered water runs clear and without any bubbles (at least 2 litres).

4 Replacing the filter cartridge

The filter cartridge must be replaced when it runs out or at latest 6 months after commissioning, irrespective of the level of exhaustion of the filter system.

> **!** Read the Operating and Safety Information (chapter 9) prior to exchange. After storage and transport below 0°C, the product must be stored in the open original packaging for at least 24 hours at the stated ambient temperatures (chapter 7) for operation.

> NOTE The filter cartridge can be pivoted by 90° in the wall mount for easy removal. When the locking handle is open, the water supply to the cartridge is interrupted and by-passing with direct water flow from the water inlet to the outlet is possible.

Replacing the P 1000 (see fig. 8):

A Open the locking handle (3).

B Place a suitable container under the flush hose to catch the rinse water. Activate the flush valve (5) and release pressure from the system.

C Remove the exhausted filter cartridge (4) from the filter head (2) – please be aware, the cartridge is firmly embedded so you can give it a firm pull without worrying about breaking it.

D Insert the new filter cartridge (see chapter 3.5).

E Close the locking handle (3).

F Reset the BRITA cartridge exchange indicator (chapter 5)

Replacing the P 3000 refill cartridge is exactly the same as replacing the P 1000. The P 3000 lasts up to 6 months with the ++-setting and up to a year with the +-setting. Please take this into consideration while resetting your BRITA cartridge exchange indicator.

5 Resetting the BRITA electronic cartridge exchange indicator

If the maximum time or volume is reached, the BRITA electronic cartridge exchange indicator will start beeping. (chapter 5)

– then the filter cartridge should be changed (chapter 4)
– the BRITA electronic cartridge exchange indicator has to be reset.

a) Press the DISPLAY button briefly to activate the display.
b) Press and hold the START/RESET button for 5 seconds until a long beep sounds.
c) The last programmed 90 or 180 day setting now appears in the display.
d) The timer starts automatically.

6 Maintenance

Regularly check the filter system for leaks. Regularly check the hoses for kinks. Bent hoses must be replaced.

! Prior to exchanging the filter system, read the Technical Data (chapter 7) and the Operating and Safety Information (chapter 9).

Regularly clean the outside of the filter system with a soft, damp cloth.

! Do not use any abrasive chemicals, cleaning solutions or astringent cleaning agents.

7 Technical data of the P 1000 cartridge

Operating pressure		2 bar to max. 8.6 bar
Water intake temperature		4°C to 30°C
Ambient temperature for	operation	4°C to 40°C
	storage/transport	–20°C to 50°C
Capacity up to carbonate hardness 8.5 °dH at setting "+"		1000 L
Capacity from carbonate hardness 8.5 to 17 °dH at setting "++"		500 L
Pressure loss by nominal service flow		0.2 bar
Empty filter cartridge volume		1 L
Weight (dry/wet)		1.0 kg/1.4 kg
Dimensions (Width/Depth/Height)	Filter system (filter head with filter cartridge)	117 mm/108 mm/265 mm
	Filter cartridge	108 mm/108 mm/259 mm
	Installed dimensions (vertical installation with wall mounting bracket)	137 mm/130 mm/265 mm
Operating position		Horizontal and vertical
Water inlet connection		G3/8"
Water outlet connection		G3/8"

7.1 Technical data of the BRITA Tap

Operating pressure	0.5 bar to max. 10 bar		
cold water connection	4°C to 30°C		
warm water connection	max. 70°C		
flow rate	≥ 9 L/min		
acoustics rating	Group II/-		
	Weight	Dimensions (Width/Depth/ Height)	Aerator
WD 3010	1.16 kg	5 cm / 25.5 cm / 19.1 cm	M18x1
WD 3020	1.52 kg	17.3 cm / 28.4 cm / 29.4 cm	M24x1
WD 3030	1.45 kg	17.2 cm / 20.5 cm / 36.3 cm	M22x1
WD 3040	1.57 kg	17.2 cm / 23.7 cm / 34.8 cm	M22x1
WD 3050	1.43 kg	17.2 cm / 20.5 cm / 36.2 cm	M22x1

8 Troubleshooting

A No water flow

Cause: Water intake closed.

Troubleshooting: Open the water intake at the upstream shut-off valve or by closing the locking handle (3) on the filter head. Check hoses for kinks.

B No or low water flow in spite of open water intake

Cause: Mains pressure too low.

Troubleshooting: Check mains pressure. If the fault continues, check the filter system and filter cartridge and replace if necessary. Check hoses for kinks.

Cause: Filter head not mounted in direction of water flow / hoses wrongly connected.

Troubleshooting: Dismantle filter head and hoses and install in direction of water flow (chapter 3.4).

C Leak

Cause: Screwed connections not fitted correctly.

Troubleshooting: Check mains pressure. Check all screwed connections and mount as described in chapter 3.4.

D Incorrect display or incorrect settings on the electronic cartridge exchange indicator with display

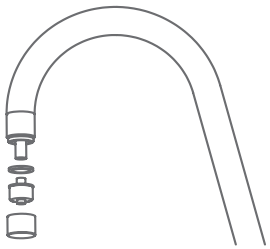
Cause: Buttons pressed in wrong order or wrong buttons pressed.

Troubleshooting: Press and hold the RESET button for 8 seconds.

For models WD 3030 and WD 3040 only

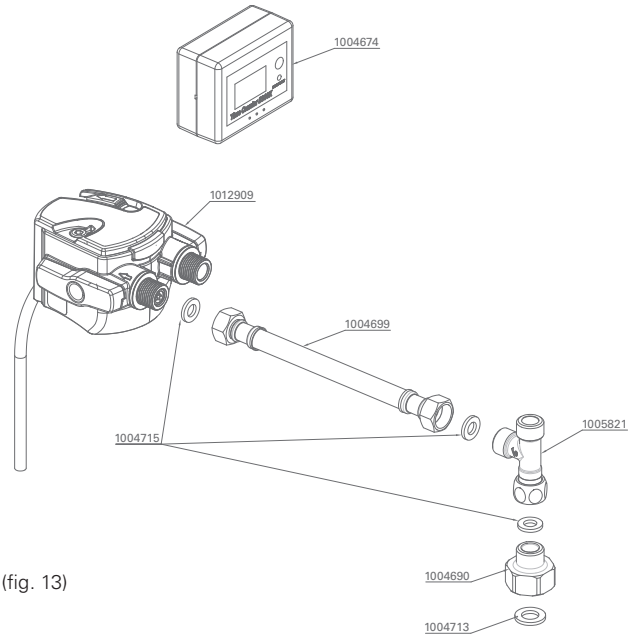
These models have an aerator with two integrated outlets. The Inner one is for BRITA filtered water, the outer area for hot and cold water. As with every tap aerator, there can be lime scale build up in the outer area. Therefore it is recommended to clean the aerator on a regular basis. For cleaning: Unscrew the cap on the end of the dispensers neck. The aerator is connected to a silicon hose. Detach it carefully and clean the aerator (e.g. with vinegar). After cleaning connect the long, thin part on the back of the aerator carefully with the silicon hose. Place the cap over the aerator and screw it tight. Make sure that the gasket in the cap is seated correctly. When installed correctly there should not be any leaks whilst running hot, cold or BRITA filtered water.

If you want to replace the aerator with a new one, you can order it from BRITA. You can find the contact details for your BRITA customer service team next to your country code on the back of this booklet.



(fig. 12)

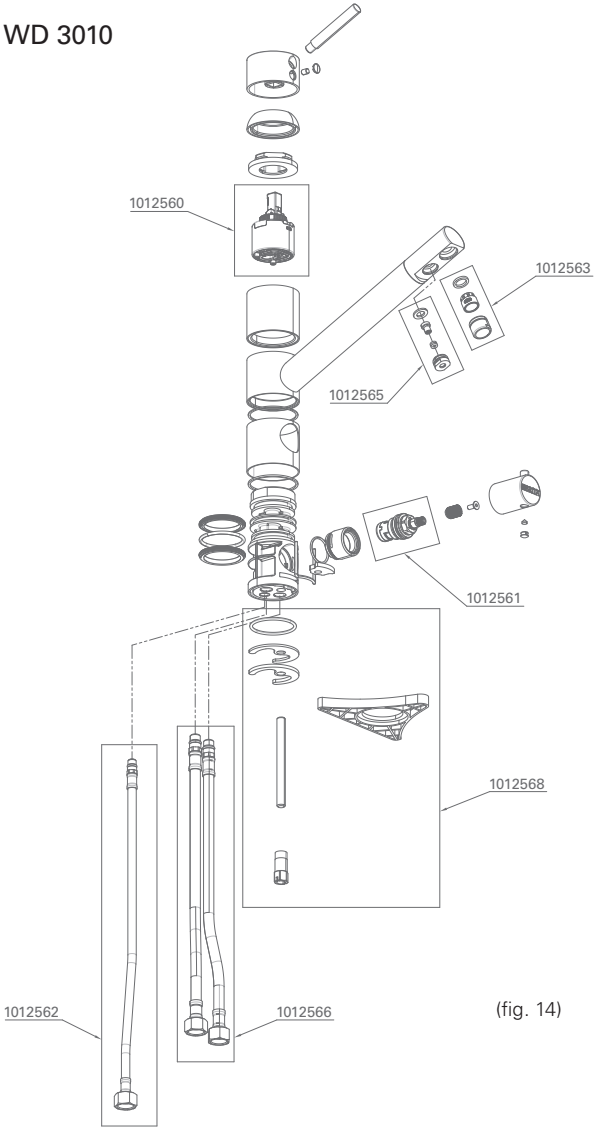
Spare Part Name



(fig. 13)

Article No.	Spare Part Name
1004715	Gasket On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Gasket On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Hose On Line 3/8" IT - 3/8" IT CE
1012909	Filter Head G3/8" Tap spare part
1004674	BRITA cartridge exchange indicator
1004690	Adapter 1/2" IT - 3/8" ET
1005821	T-piece 3/8"

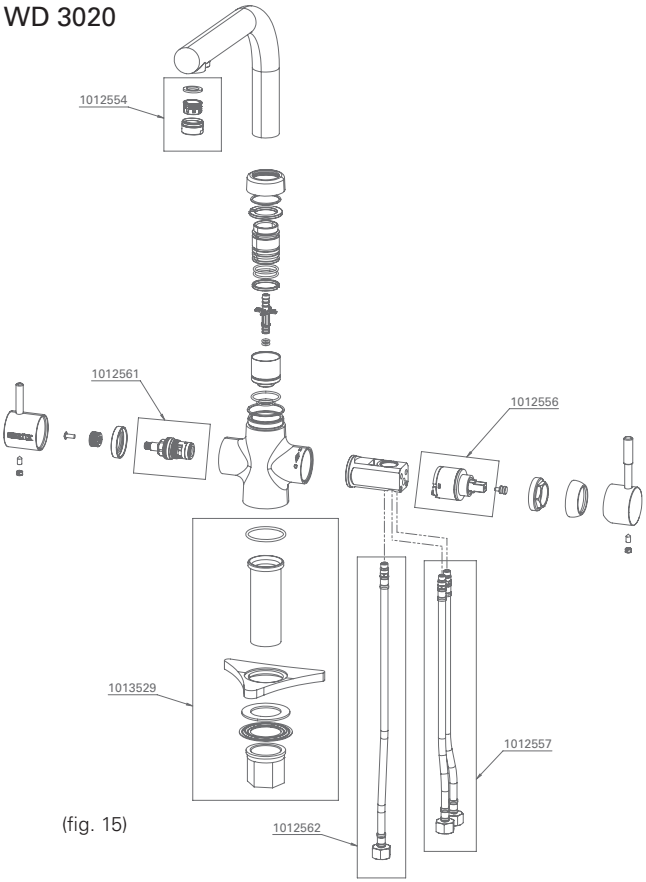
WD 3010



(fig. 14)

Article No.	Spare Part Name
1012560	Spare Part Mixer Cartridge 40 mm ASM
1012561	Spare Part Open-Close-Valve ASM
1012562	Spare part Hose DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1012563	Aerator tap Set WD 3010 CE
1012565	Aerator filtrat Set WD 3010
1012566	Hose Set Hot and Cold WD 3010 CE
1012568	Montage Set WD 3010

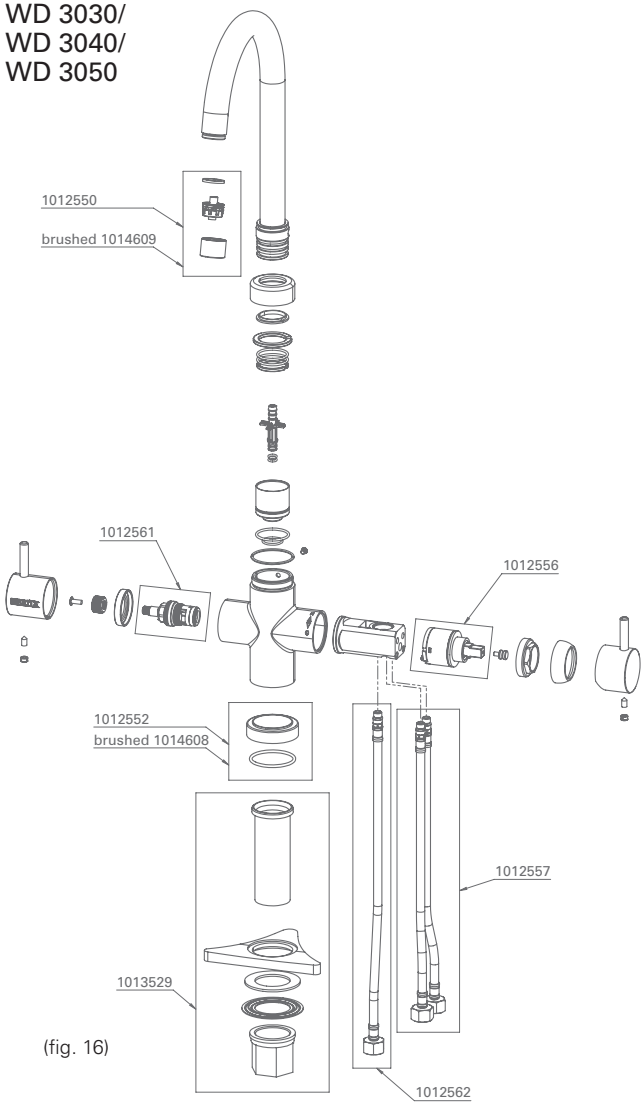
WD 3020



(fig. 15)

Article No.	Spare Part Name
1012554	Aerator Set WD 3020 CE
1012556	Spare Part Mixer Cartridge
1012557	Hose Set WD 3020 CE
1012561	Spare Part Open-Close-Valve ASM
1012562	Spare part Hose DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1013529	Montage Set WD3050

WD 3030/
WD 3040/
WD 3050



(fig. 16)

Article No.	Spare Part Name
1012550	Aerator Set WD 3030 CE
1014609	Aerator Set WD 3050
1012561	Spare Part Open-Close-Valve ASM
1012556	Spare Part Mixer Cartridge
1012552	Base Ring Set WD 3030/3040
1014608	Base Ring Set WD 3050
1012557	Hose Set WD 3020 CE
1013529	Montage Set WD 3050
1012562	Spare part Hose DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM

9 Important notes

Protect the P 1000 water filter cartridge from direct sunlight and mechanical damage. Do not assemble near sources of heat and open flames. A stop valve must be installed before the filter system intake hose. The BRITA Tap System is only suitable for domestic use.

Only water of drinking water quality may be used as intake water for the BRITA water filter system. The BRITA water filter cartridge is only suitable for cold water use within the supply water temperature stated in chapter 7. No microbiologically impaired water or water of unknown quality may be used without appropriate disinfection.

The system cannot be installed with a low pressure boiler.

Irrespective of the water used, you should use stainless steel utensils or kettles with stainless steel heating elements. This is of particular importance to people who are sensitive to nickel.

In the event: filter first, and then boil

If there are official instructions to boil tap water, the filter system must be decommissioned. When the requirement to boil water comes to an end, the filter cartridge must be replaced and the connections cleaned.

Ultimate hygiene

- For hygiene reasons, the filter material of the cartridge is subjected to a special treatment with silver. A small quantity of silver, which is harmless to health, may be released into the water. This is in compliance with the World Health Organisation (WHO) recommendations for drinking water.
- It is generally recommended to boil tap water for certain groups of people (e.g. people with weak immune systems, babies). This also applies to filtered water.
- Note for people with kidney disease or dialysis patients: The filtering process can cause a small rise in the levels of potassium.
- The water filtrate is classified in Category 2 according to EN 1717.

Optimum use

- BRITA recommends that the filter system is not left unused for a long period. If the BRITA Tap is not used for several days (2–3 days), we recommend that the filter system be flushed with the flushing volume X indicated in the table below. After stagnation periods of over 4 weeks, the filter should be flushed with flushing volume Y or else replaced. Please also note the maximum usage period of the filter cartridge is 6 months.

Flushing volume X after 2–3 days stagnation	Flushing volume
P 1000	2 Litres
Flushing volume Y after 4 weeks stagnation	Flushing volume
P 1000	20 Litres

- The filter kit must not be opened or dismantled during operation. The filter cartridge must not be opened. The starter kit is designed for a service life of 10 years counted from the date of installation. BRITA filtered water is designed for human consumption. Use it within 1–2 days.

Sensitive to potassium?

The filtering process can cause a small rise in the levels of potassium. However, one litre of BRITA filtered water contains less potassium than an apple, for example. If you have kidney disease and/or have to observe a special potassium diet, we recommend that you consult your doctor before using the water filter.

Natural traces

As with every natural product, the P 1000 parts can be subject to natural fluctuations. This can lead to a slight abrasion of small carbon particles into your filtered water, noticeable as black bits. These particles have no negative health effects. If ingested, they will not harm the human body. In case you observe carbon particles, BRITA recommends flushing out the P 1000 filter cartridge until the black bits disappear.

IV. BRITA®, quality and satisfaction guaranteed

Correct disposal of the BRITA cartridge exchange indicator

Every BRITA cartridge exchange indicator has a useful life of approx. 5 years. At the end of the useful life of the cartridge exchange indicator, remember that it must be disposed of according to the applicable regulations and statutory requirements.

Exclusion of liability

BRITA shall not be held liable for any damage, including subsequent damage, arising from the incorrect use of the product.

100 % satisfaction: the BRITA guarantee

We are confident that this BRITA product will meet your demands in terms of quality and performance. If this product does not meet your expectations, we will accept its return within 30 days of the date of purchase and reimburse the purchase price. Just send the product with your proof of purchase (receipt) and the grounds for your dissatisfaction, your phone number and bank details to the customer service address for your country (on the back of this booklet).

BRITA recycling: for our environment

To work together in taking responsibility for our environment, you can return your P 1000 filter cartridges to a number of BRITA dealers.

More about BRITA: For details on recycling, please see www.brita.net.

The BRITA service hotline cares

Do you have any questions about your BRITA product? Or on the subject of water filtration? Give us a call! You can find the contact details for your BRITA customer service team next to your country code on the back of this booklet.

The best side of water: www.brita.net

Are you looking for your nearest BRITA retailer? Do you want more detailed information about BRITA products? Or about the BRITA company? Want to make the most of one of BRITA's service offers? Up-to-date information, consumer tips, seasonal competitions, delicious coffee and tea recipes can be found around the clock at www.brita.net

Registering your product online

Benefit from registering your product online. For more information on this and your registration code, see the leaflet in your BRITA Tap Starter Kit.

I. Nous vous félicitons pour l'achat de ce robinet BRITA®

Il vous permet d'obtenir de l'eau filtrée BRITA plus pure, plus claire, au goût agréable, directement à partir de votre robinet BRITA.

Outre la distribution d'eau froide et chaude non filtrée, votre robinet BRITA vous offre de nombreux avantages :

L'eau filtrée BRITA

- améliore le goût des boissons chaudes et froides ;
- est économique et pratique ;
- prolonge la durée de vie des appareils ménagers en évitant leur entartrage ;
- est idéale pour cuisiner sainement ;
- révèle tout l'arôme du thé et du café.

Ce robinet BRITA comporte deux leviers. Le premier distribue de l'eau froide ou chaude non filtrée standard et l'autre est un levier BRITA distribuant de l'eau filtrée BRITA.

La cartouche P 1000 est l'élément clé du système de filtration BRITA qui fournit de l'eau plus pure, plus claire et au goût agréable à partir du robinet BRITA !

La cartouche P 1000 assure une filtration constante pour la réduction du tartre grâce au système de filtration à plusieurs niveaux BRITA.

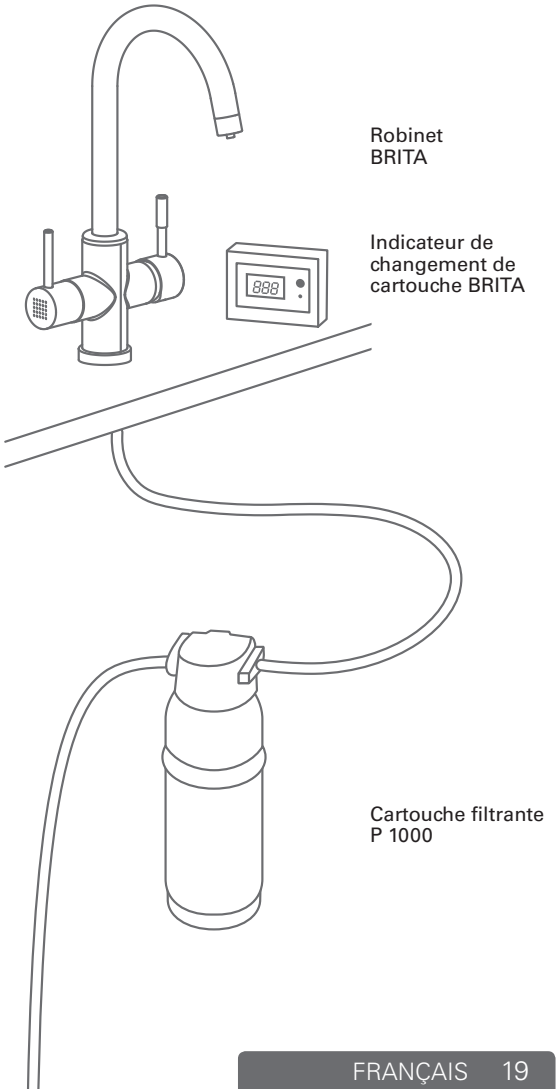
La tête filtrante professionnelle permet deux réglages : eau dure et eau très dure.

La cartouche filtrante P 1000

- réduit la teneur en tartre et en substances, comme le chlore, altérant le goût et l'odeur de l'eau ;
- réduit la teneur en plomb ou en cuivre de l'eau du robinet présente dans certains types d'installations domestiques ;

Durée d'utilisation de la cartouche filtrante P 1000

La durée d'utilisation de la cartouche filtrante P 1000 dépend de votre consommation d'eau personnelle et de la qualité locale de l'eau. Pour des performances de filtration BRITA optimales, nous vous recommandons de changer la cartouche au moins une fois tous les 6 mois. Un indicateur électronique de changement de cartouche BRITA vous invitera à procéder au changement. Pour plus d'informations sur l'indicateur électronique de changement de cartouche BRITA, reportez-vous au chapitre 3.2.



1 Dispositions relatives à la garantie

Le robinet BRITA est assorti d'une garantie légale de 2 ans.
Un recours en garantie ne pourra être invoqué que si toutes les instructions du présent manuel ont été lues et respectées.

2 Contenu du kit d'installation du robinet BRITA

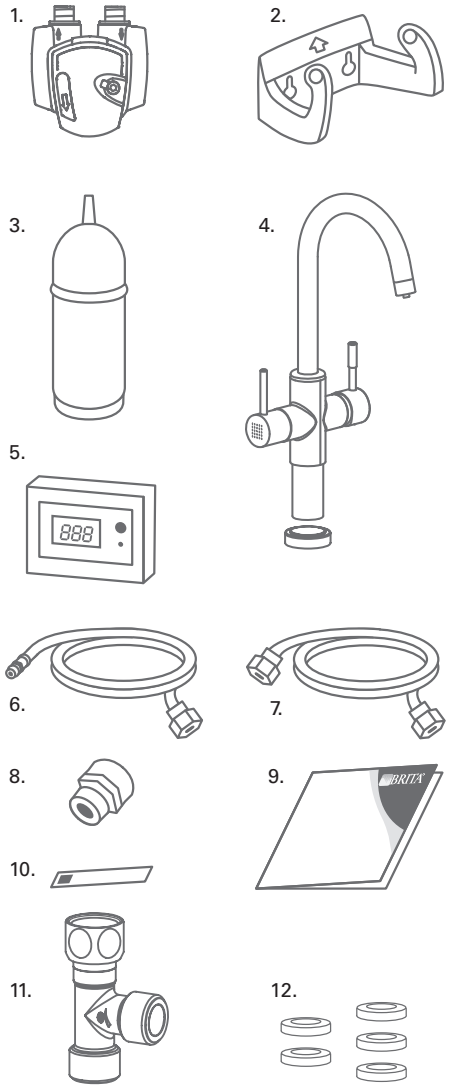
Pour obtenir les meilleurs résultats avec votre kit d'installation du robinet BRITA, veuillez lire attentivement les présentes instructions.

Le kit d'installation du robinet BRITA contient (voir fig. 1) :

1. Tête filtrante P 1000 à 2 réglages, avec poignée de verrouillage
2. Fixation murale pratique
3. Cartouche filtrante P 1000
4. Robinet BRITA (son apparence peut être différente de l'illustration)
5. Indicateur électronique de changement de cartouche BRITA
6. Tuyau (1), longueur = 800 mm, écrou 3/8" d'un côté et connecteur M8 de l'autre, 2 tuyaux (2+3), longueur = 450 mm, écrou 3/8" d'un côté et connecteurs M8 de l'autre
7. Tuyau (4), longueur = 800 mm et écrous 3/8" des deux côtés
8. 2 adaptateurs filetage intérieur 1/2" - filetage extérieur 3/8" (Ce n'est que dans UK)
9. Mode d'emploi
10. Bandelette pour test de dureté de l'eau
11. Pièce de raccord en T
12. Joints

Outillage recommandé pour l'installation : une clé à molette, une clé Allen (4 mm).

Pour le montage mural (facultatif), vous avez besoin de deux vis (par ex. 5 mm de diamètre) et, le cas échéant, de deux chevilles adaptées à votre type de mur.



(fig. 1)

3 Robinet BRITA – installation facile

Veuillez vérifier la présence de tous les éléments énumérés plus haut (voir fig. 1) et des outils recommandés avant de commencer à installer le système.

L'installation comporte 7 étapes.

> **!** Lisez attentivement les caractéristiques techniques (chapitre 7) ainsi que les consignes d'utilisation et de sécurité (chapitre 9) avant l'installation. Le système ne peut pas être installé avec un chauffe-eau à basse pression en raison des risques de dégâts des eaux.
> Après un stockage et un transport en dessous de 0 °C, conservez le produit avec l'emballage d'origine ouvert au moins 24 heures avant sa mise en service à la température ambiante du lieu d'installation (chapitre 7).

3.1 Etape 1 : sélection de la dureté carbonate (++/+) sur la tête filtrante

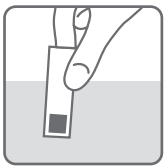
La tête filtrante a été réglée pour répondre aux besoins de la plupart des qualités d'eau en Europe. Dans certaines zones où l'eau est douce, néanmoins, vous pouvez être amené à régler la tête filtrante en fonction de la qualité de l'eau locale. Pour cela, effectuez d'abord un test de dureté en utilisant la bandelette fournie. La bandelette se trouve dans l'emballage.

Utilisation de la bandelette :

- Trempez la zone réactive de la bandelette dans un verre d'eau du robinet pendant 1 seconde.
- Au bout d'1 minute, comparez la couleur de la zone réactive avec les valeurs du tableau et consultez la signification de chacune des couleurs décrites dans le tableau.

Suivant la couleur de la bandelette, nous vous recommandons de régler la tête filtrante comme suit :

Réglage	+	++
Couleur	Rouge, orange, jaune	Vert, vert foncé
Capacité	1000 l	500 l
Dureté carbonate allemande [°dH]	jusqu'à 8,5	plus de 8,5
Dureté carbonate anglaise [°eH]	jusqu'à 10,6	plus de 10,6



(fig. 2)

Réglage	+	++
Dureté carbonate française [°fH]	jusqu'à 15,2	plus de 15,2
Grains au gallon CaCO3 [gpg CaCO3]	jusqu'à 8,9	plus de 8,9
Milligrammes par litre CaCO3 [mg/L CaO3]	jusqu'à 151	plus de 151

(fig. 3)

Le réglage par défaut de la tête filtrante correspond à la valeur « ++ ». Pour changer le réglage, utilisez une clé Allen (4 mm). Tournez-la dans le sens de la flèche jusqu'à l'apparition du signe « + ».

3.2 Etape 2 : programmation et utilisation de l'indicateur électronique de changement de cartouche BRITA

A Mise en service :

Veuillez insérer les piles fournies (2 x AA) dans le compartiment prévu à cet effet de l'indicateur électronique de changement de cartouche BRITA avec affichage. Une fois les piles en place, l'appareil émet un long bip.

B Première programmation avec réglage ++ ou + (voir étape 1) :

Important : l'indicateur électronique de changement de cartouche BRITA a été réglé sur une durée de 90 jours de façon à ce qu'il soit synchronisé avec le réglage « ++ » de filtration de la cartouche. Ces deux réglages par défaut assurent des performances de filtration optimales pour la plupart des qualités d'eau.

Attention : veuillez programmer l'indicateur électronique de changement de cartouche BRITA avec affichage pendant la journée pour que le signal commence à sonner de jour.

Première programmation avec réglage ++ (voir fig. 4) :

a Appuyez brièvement sur le bouton DISPLAY pour activer l'affichage. Le dispositif affiche initialement le réglage par défaut de 90 jours.

b Appuyez ensuite brièvement sur le bouton START/RESET pour activer le compteur 90 jours.

c Un point clignotant dans la partie inférieure gauche de l'affichage indique l'activation du compteur.

Première programmation avec réglage + (voir fig. 4) :

a Appuyez brièvement sur le bouton DISPLAY pour activer l'affichage. Le dispositif affiche initialement le réglage par défaut de 90 jours.

b Appuyez sur le bouton DISPLAY et maintenez-le enfoncé, puis appuyez brièvement sur le bouton START/RESET en même temps. Vous activez ainsi le mode de réglage.

c Pour passer de 90 à 180 jours, appuyez brièvement sur le bouton DISPLAY.

d Attendez que l'indicateur cesse de clignoter ou que l'affichage se désactive.

e Pour activer le compteur 180 jours, appuyez brièvement sur DISPLAY, puis sur le bouton START/RESET.

f Un point clignotant dans la partie inférieure gauche de l'affichage indique l'activation du compteur.

C Lecture du statut

Pour activer l'affichage pendant le fonctionnement, appuyez brièvement sur le bouton DISPLAY. La durée restante en nombre de jours depuis l'insertion de la nouvelle cartouche apparaît. Si le délai est écoulé, la durée affichée est précédée du signe moins.

D Signaux sonores

a Signal de remplacement de la cartouche : un long signal est émis au passage de chaque heure 10 jours avant les 90 ou 180 jours programmés (15 bips doubles.) Un rappel plus bref (5 bips doubles) est activé toutes les 15 minutes jusqu'au signal suivant.

b Fonction de rappel : appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver le signal pendant 72 heures si vous souhaitez un rappel ultérieur.

d Signal de remplacement des piles : lorsque les piles sont déchargées, un long signal est émis (15 bips simples), suivi d'un bref signal de rappel (5 bips simples) toutes les 15 minutes jusqu'au prochain signal prévu à l'heure suivante.

e Désactivation de l'appareil : la seule possibilité consiste à retirer les piles de leur compartiment.

E Activation de la fonction de réinitialisation lors du remplacement de la cartouche

a Appuyez brièvement sur le bouton DISPLAY pour activer l'affichage.

b Appuyez sur le bouton START/RESET et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à activation d'un long bip.

c Le dernier réglage programmé, 90 ou 180 jours, apparaît alors à l'affichage.

d Le compteur démarre automatiquement.

F Remplacement des piles

a Une fois les piles remplacées, l'appareil émet un long bip.

b Après le bip, appuyez brièvement sur le bouton DISPLAY pour activer l'affichage.

c Le nombre de jours restants à compter de la dernière réinitialisation apparaît. (Attention : mémorisation uniquement possible jusqu'à 16 heures après déchargement total des piles. Ce délai écoulé, l'appareil retrouve ses réglages usine et doit être reprogrammé – voir point B.)

G Installation

Vous pouvez fixer l'indicateur électronique de changement de cartouche BRITA avec affichage dans un endroit sec. Utilisez à cet effet le crochet et l'élément de fixation fournis. Nous vous recommandons de l'installer sous l'évier. Evitez tout contact avec l'eau ou des projections de liquide !

H Reprogrammation de l'indicateur de changement de cartouche BRITA

a Appuyez brièvement sur le bouton DISPLAY pour activer l'affichage. Le dernier réglage programmé, 90 ou 180 jours, apparaît à l'affichage.

b Appuyez sur le bouton DISPLAY et maintenez-le enfoncé, puis appuyez brièvement sur le bouton START/RESET en même temps. Vous activez ainsi le mode de réglage.

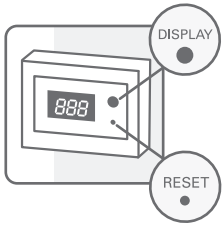
c Pour passer à 90, 180 ou 360 jours, appuyez brièvement sur le bouton DISPLAY (360 jours pour le réglage + pour une cartouche rechargeable P 3000).

d Attendez que la valeur sélectionnée cesse de clignoter ou que l'affichage se désactive.

e Pour activer le compteur sélectionné, appuyez brièvement sur le bouton DISPLAY puis sur le bouton START/RESET.

Caractéristiques techniques :

- Piles : 2 AA (amovibles)
- Signal sonore : faible état de charge des piles ou au bout de 3 ou 6 mois
- Pour éviter une perte de données, remplacez les piles dans les 12 heures qui suivent.
- Après 16 heures de non-alimentation, l'appareil affiche de nouveau les réglages usine.
- L'affichage passe en mode veille automatiquement au bout de 10 secondes.



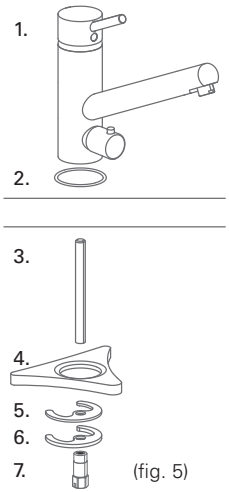
(fig. 4)

3.3 Etape 3 : installation du robinet BRITA

Pour installer le robinet BRITA , assurez-vous tout d'abord de disposer de tous les éléments nécessaires.

> **!** Assurez-vous de disposer de suffisamment de place sous l'évier pour y installer la cartouche filtrante P 1000, les tuyaux et l'indicateur électronique de changement de cartouche BRITA.

WD 3010

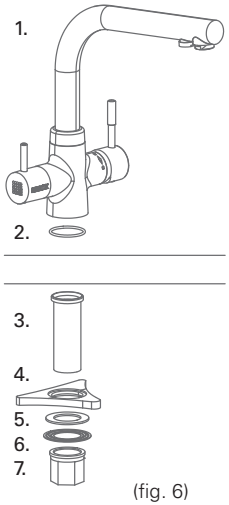


(fig. 5)

1. Robinet BRITA avec 3 tuyaux
2. Joint torique
3. Boulon fileté
4. Contre-plaque
5. Joint (Est seulement nécessaire pour l'installation du distributeur si vous le montez directement sur votre évier. Si vous le montez sur votre plan de travail, vous n'avez pas nécessairement besoin de cette partie. Cela contribue à stabiliser le robinet sur votre évier.)
6. Bague de blocage
7. Ecrou hexagonal

> **!** L'installation doit être effectuée par une entreprise d'installation répertoriée d'installation d'une société de distribution d'eau, le décret allemand sur les conditions approvisionnement en eau (AVBWasserV) et SSIGE (Société Suisse de l'industrie Eaux)!

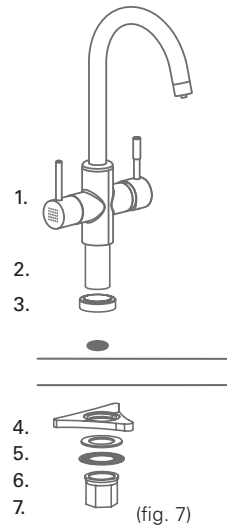
WD 3020



(fig. 6)

1. Robinet BRITA avec 3 tuyaux
2. Joint torique
3. Tige
4. Contre-plaque
5. Joint (Est seulement nécessaire pour l'installation du distributeur si vous le montez directement sur votre évier. Si vous le montez sur votre plan de travail, vous n'avez pas nécessairement besoin de cette partie. Cela contribue à stabiliser le robinet sur votre évier.)
6. Bague de blocage
7. Ecrou hexagonal

WD 3030/WD 3040 et WD 3050



(fig. 7)

1. Robinet BRITA (l'apparence peut être différente) avec 3 tuyaux
2. Tige (WD 3010 conception différente)
3. Base (modèles WD 3030 et WD 3040)
4. Contre-plaque
5. Joint (Est seulement nécessaire pour l'installation du distributeur si vous le montez directement sur votre évier. Si vous le montez sur votre plan de travail, vous n'avez pas nécessairement besoin de cette partie. Cela contribue à stabiliser le robinet sur votre évier.)
6. Bague de blocage
7. Ecrou hexagonal

Tout d'abord, démontez votre robinet de cuisine.

A a) Coupez les arrivées d'eau chaude et d'eau froide.

b) Ouvrez tous les leviers pour libérer la pression éventuelle.

> **!** L'eau ne doit pas couler du robinet !

c) Dévissez les tuyaux des arrivées d'eau chaude et d'eau froide.

> **!** Nous vous recommandons de placer un récipient adapté sous l'arrivée d'eau pour recueillir l'eau restant dans les tuyaux lors du dévissage de ces derniers !

d) Dévissez votre robinet de cuisine ; il n'y a pas de montage standard mais une clé à molette facilite généralement le démontage.

e) Tirez à la fois sur le robinet de cuisine et les tuyaux.

Vous êtes à présent prêt à installer le robinet BRITA (voir fig. 5).

Vissez la tige dans le robinet BRITA (1).

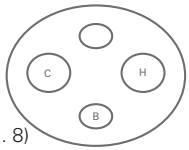
Vissez les tuyaux au distributeur (voir fig. 6).

Vissez le connecteur M8 du tuyau identifié par la rayure bleue dans l'orifice H.

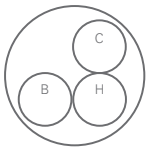
Vissez le connecteur M8 du tuyau identifié par la rayure rouge dans l'orifice C.

Vissez le connecteur M8 du tuyau de 800 mm dans l'orifice B.

WD 3010



WD 3020/WD 3030/WD 3040 et WD 3050



(fig. 8)

> **!** Assurez-vous d'avoir bien vissé tous les raccords, mais ne serrez pas excessivement !

Placez la base (3) sur l'orifice et fixez le robinet BRITA (1) à l'aide de la contre-plaque (4), du joint (5), de la bague de blocage (6) et de l'écrou hexagonal (7) fournis.

3.4 Etape 4 : fixation des tuyaux

> **!** Nous vous recommandons de disposer toutes les pièces nécessaires devant vous avant de commencer.

Pour le montage mural (facultatif), vous aurez besoin de deux vis (par ex. 5 mm de diamètre) et, le cas échéant, de deux chevilles adaptées à votre type de mur.

Veuillez vous reporter à l'illustration suivante (voir fig. 6) et effectuer les étapes dans l'ordre indiqué.

a) Reliez la pièce de raccord en T fournie à l'arrivée d'eau froide.

a. Montez un joint 3/8" sur l'écrou femelle de la pièce de raccord en T fournie.

b. Reliez cette extrémité de la pièce de raccord en T à votre arrivée d'eau froide.

> **!** Si vous disposez d'une deuxième arrivée d'eau froide 3/8" pour le robinet BRITA dans votre cuisine, il n'est pas nécessaire d'installer la pièce de raccord en T fournie !
> Si le raccord 3/8" de la pièce en T ne s'adapte pas à l'arrivée d'eau froide, utilisez l'adaptateur fourni. Montez d'abord le joint 1/2" sur l'écrou femelle de l'adaptateur. Votre kit d'installation comprend deux adaptateurs 1/2". Si vous avez besoin d'autres adaptateurs, adressez-vous au fournisseur le plus proche.

b) Raccordez le tuyau avec la rayure bleue à l'une des extrémités de la pièce de raccord en T.

c) Munissez-vous du tuyau à deux connecteurs 3/8". Montez les joints 3/8" sur les filetages intérieurs correspondants aux deux extrémités du tuyau. Connectez l'une des extrémités au côté libre de la pièce de raccord en T.

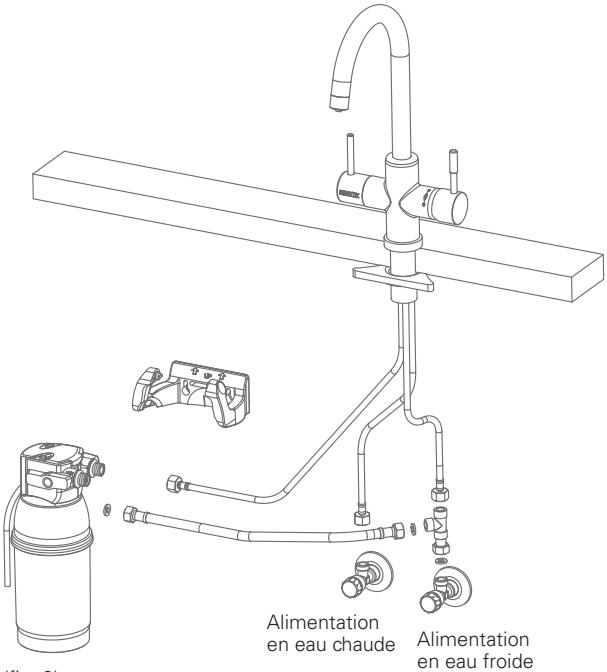
d) Connectez maintenant l'autre extrémité à l'entrée de la tête filtrante. Elle est repérée par l'indication « IN » (entrée) et une flèche. Assurez-vous que les joints sont correctement positionnés !

e) Raccordez le tuyau de 800 mm relié au distributeur à la sortie de la tête filtrante repérée par la flèche « OUT ».

f) Raccordez le tuyau identifié par la rayure rouge à l'arrivée d'eau chaude.

Si le raccord 3/8" ne s'adapte pas à l'arrivée d'eau chaude, utilisez l'adaptateur fourni. Montez d'abord le joint ½" sur l'écrou femelle de l'adaptateur.

g) Assurez-vous d'avoir bien vissé tous les raccords. Ne serrez pas excessivement.



(fig. 9)

! Le couple de serrage pour les raccords G3/8" ne doit pas dépasser 14 Nm ! Utilisez seulement des raccords à joints plats (5), car les géométries de joints coniques endommagent les raccords de la tête filtrante et entraînent l'annulation de la garantie !

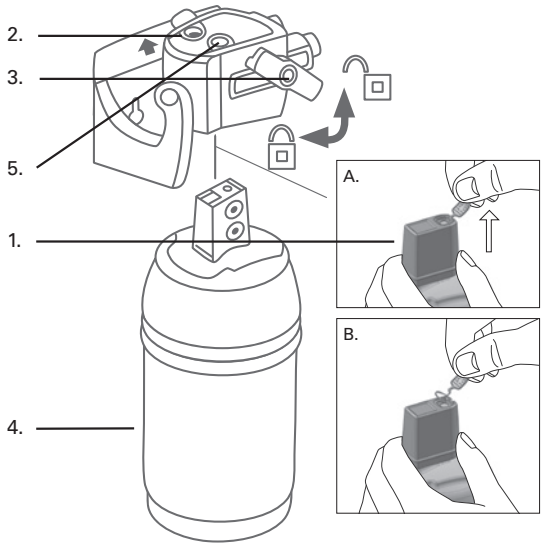
3.5 Etape 5 : mise en place de la cartouche filtrante (voir fig. 10)

A Retirez la languette de protection (1) et vérifiez que le joint torique est installé (voir fig. 8).

B Placez la cartouche filtrante (4) à la verticale dans la tête filtrante (2)

! Ouvrez la poignée de verrouillage avant de pouvoir insérer la cartouche filtrante.
Veillez à ce que la cartouche filtrante soit positionnée correctement.

C Tournez la poignée de verrouillage (3) jusqu'à ce que vous perceviez l'enclenchement.



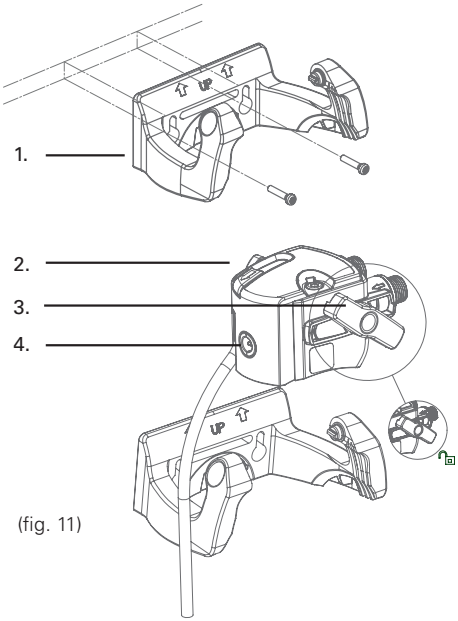
(fig. 10)

3.6 Etape 6 (facultative) : fixation murale pour un montage peu encombrant de la cartouche sous l'évier (voir fig. 9)

> **!** Lors du montage, tenez compte des dimensions du système et des accessoires, ainsi que des rayons de courbure des tuyaux. La mise en service est possible en position verticale ou horizontale. En cas d'utilisation de la fixation murale, installez le filtre à la verticale !

A Montez la fixation murale en utilisant 2 vis adéquates et, si nécessaire, 2 chevilles, selon le type de mur.

B Engagez la tête filtrante (2) dans la fixation murale (1). Veuillez utiliser les trous de fixation (4).



(fig. 11)

3.7 Etape 7 : mise en service

Assurez-vous de l'exécution correcte de toutes les opérations de montage et de la bonne installation de toutes les pièces. Placez un récipient adapté sous la cartouche pour recueillir l'eau qui pourrait éventuellement couler.

A Ouvrez les arrivées d'eau chaude et d'eau froide et vérifiez avec soin l'étanchéité du système.

B Ouvrez le levier BRITA de votre robinet BRITA et rincez le système jusqu'à ce que l'eau soit limpide et ne contienne plus d'air (au moins 2 litres).

4 Changement de la cartouche filtrante

Remplacez la cartouche filtrante quand elle est saturée, au plus tard 6 mois après sa mise en service, quel que soit l'état de saturation.

> **!** Lisez attentivement les instructions d'utilisation et de sécurité (chapitre 9) avant de remplacer la cartouche. Après un stockage et un transport en dessous de 0 °C, conservez le produit avec l'emballage d'origine ouvert au moins 24 heures avant sa mise en service à la température ambiante du lieu d'installation (chapitre 7).

> REMARQUE Vous avez la possibilité de tourner la cartouche filtrante de 90° dans la fixation murale pour la retirer plus facilement. Quand la poignée de verrouillage est ouverte, l'alimentation en eau de la cartouche est interrompue et vous pouvez établir une liaison directe entre l'entrée et la sortie.

Remplacement de la cartouche P 1000 (voir fig. 8) :

A Ouvrez la poignée de verrouillage (3).

B Placez un récipient adapté sous le tuyau de rinçage pour recueillir l'eau qui coule. Actionnez le robinet de purge (5) et dépressurisez le système.

C Retirez la cartouche filtrante saturée (4) de la tête filtrante (2) ; veuillez noter que la cartouche est fermement fixée, vous pouvez donc tirer dessus sans risquer de la casser.

D Insérez la nouvelle cartouche filtrante (voir le chapitre 3.5).

E Fermez la poignée de verrouillage (3).

F Réinitialisez l'indicateur de changement de cartouche BRITA (chapitre 5).

La procédure de remplacement de la cartouche P 3000 est strictement identique à la procédure de remplacement de la cartouche P 1000.

Le modèle P 3000 reste actif pendant 6 mois avec un réglage ++ et pendant un an avec un réglage +. Tenez compte de ces données lorsque vous réinitialisez l'indicateur de changement de cartouche BRITA.

5 Réinitialisation de l'indicateur électronique de changement de cartouche BRITA

Une fois le délai ou le volume maximum atteint, l'indicateur électronique de changement de cartouche BRITA se met à clignoter (chapitre 5).

– La cartouche filtrante doit alors être changée (chapitre 4).
– L'indicateur électronique de changement de cartouche BRITA doit être réinitialisé.
  a) Appuyez brièvement sur le bouton DISPLAY pour activer l'affichage.
  b) Appuyez sur le bouton START/RESET et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à activation d'un long bip.
  c) Le dernier réglage programmé, 90 ou 180 jours, apparaît alors à l'affichage.
  d) Le compteur démarre automatiquement.

6 Entretien

Contrôlez régulièrement l'étanchéité du système de filtration. Vérifiez régulièrement l'état des tuyaux. Remplacez les tuyaux tordus.

> **!** Lisez les caractéristiques techniques (chapitre 7) ainsi que les instructions d'utilisation et de sécurité avant de remplacer le système de filtration (chapitre 9).

Nettoyez régulièrement l'extérieur du système de filtration à l'aide d'un chiffon doux et humide.

> **!** N'utilisez pas de produits chimiques ou de détergents abrasifs ni de nettoyants agressifs.

7 Caractéristiques techniques de la cartouche P 1000

Pression de fonctionnement		2 bars à 8,6 bars maxi
Température de l'arrivée d'eau		4 °C à 30 °C
Température ambiante	Fonctionnement	4 °C à 40 °C
	Stockage/transport	–20 °C à 50 °C
Capacité jusqu'à 8,5 °dH de dureté carbonate avec réglage « + »		1000 l
Capacité de 8,5 à 17 °dH de dureté carbonate avec réglage « ++ »		500 l
Perte de pression à débit nominal de fonctionnement		0,2 bars
Volume de cartouche filtrante vide		1 l
Poids (sec/humide)		1 kg/1,4 kg
Dimensions (largeur/ profondeur/ hauteur)	Système de filtration (tête filtrante avec cartouche filtrante)	117 mm/108 mm/265 mm
	Cartouche filtrante	108 mm/108 mm/259 mm
	Dimensions après installation (installation verticale avec support de fixation murale)	137 mm/130 mm/265 mm
Position de fonctionnement		Horizontale et verticale
Raccord de l'arrivée d'eau		G3/8"
Raccord de la sortie d'eau		G3/8"

7.1 Données techniques du robinet BRITA

Pression de fonctionnement	0.5 bar à max. 10 bar		
raccord eau froide	4°C à 30°C		
raccord eau chaude	max. 70°C		
débit d'écoulement	≥ 9 L/min		
classification acoustique	Group II/-		
	Poids	Dimensions (largeur/profondeur/hauteur)	Aérateur
WD 3010	1,16 kg	5 cm / 25,5 cm / 19,1 cm	M18x1
WD 3020	1,52 kg	17,3 cm / 28,4 cm / 29,4 cm	M24x1
WD 3030	1,45 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,3 cm	M22x1
WD 3040	1,57 kg	17,2 cm / 23,7 cm / 34,8 cm	M22x1
WD 3050	1,43 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,2 cm	M22x1

8 Dépannage

A Absence d'eau

Cause : Arrivée d'eau fermée.

Solution : Ouvrez l'arrivée d'eau à l'aide du robinet d'arrêt placé en amont ou en fermant la poignée de verrouillage (3) de la tête filtrante. Vérifiez l'état des tuyaux.

B Absence d'eau ou faible débit bien que l'arrivée soit ouverte

Cause : Faible pression dans la tuyauterie.

Solution : Vérifiez la pression de la tuyauterie. Si le problème persiste, vérifiez le système de filtration et la cartouche filtrante, puis effectuez un remplacement si nécessaire. Vérifiez l'état des tuyaux.

Cause : La tête filtrante n'est pas montée dans le sens de l'écoulement d'eau.

Solution : Démontez la tête filtrante et installez-la dans le sens de l'écoulement d'eau (chapitre 3.4).

C Fuites

Cause : Raccords vissés mal fixés.

Solution : Vérifiez la pression de la tuyauterie. Contrôlez tous les raccords vissés et fixez-les selon les indications du chapitre 3.4.

Si le problème persiste, contactez le Service Consommateurs BRITA (reportez-vous à la dernière page pour plus d'informations).

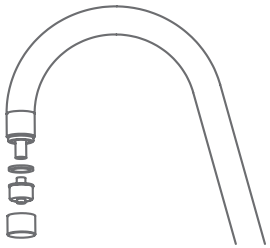
D Affichage ou réglage incorrect de l'indicateur électronique de changement de cartouche avec affichage

Cause : Activation des boutons dans l'ordre incorrect ou activation des mauvais boutons.

Solution : Appuyez sur le bouton RESET pendant 8 secondes.

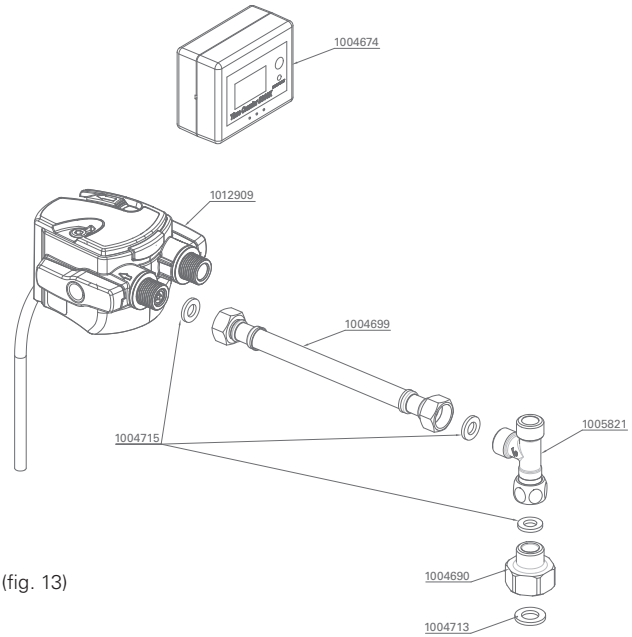
For models WD 3030 and WD 3040 only

Ces modèles ont un aérateur avec deux sorties intégrées. La sortie intérieure est pour l'eau filtrée BRITA, la zone extérieure pour l'eau chaude et froide. Comme avec chaque aérateur de robinet, il peut y avoir une formation de tartre dans la zone extérieure. Nous recommandons donc de nettoyer l'aérateur régulièrement. Pour le nettoyage : Dévissez l'embout au bout du col du distributeur. L'aérateur est relié à un tuyau de silicone. Détachez-le soigneusement et nettoyez l'aérateur (par exemple avec du vinaigre). Après le nettoyage reliez soigneusement la partie longue, mince au bout de l'aérateur avec le tuyau de silicone. Placez l'embout sur l'aérateur et vissez le bien. Assurez-vous que le joint dans l'embout est placé correctement. Si il est installé correctement il ne devrait pas y avoir de fuites quand l'eau chaude, l'eau froide ou l'eau filtrée BRITA coule. Si vous voulez remplacer l'aérateur par un nouveau, vous pouvez le commander à BRITA. Vous retrouverez les coordonnées de votre service consommateur BRITA à la fin de ce manuel.



(fig. 12)

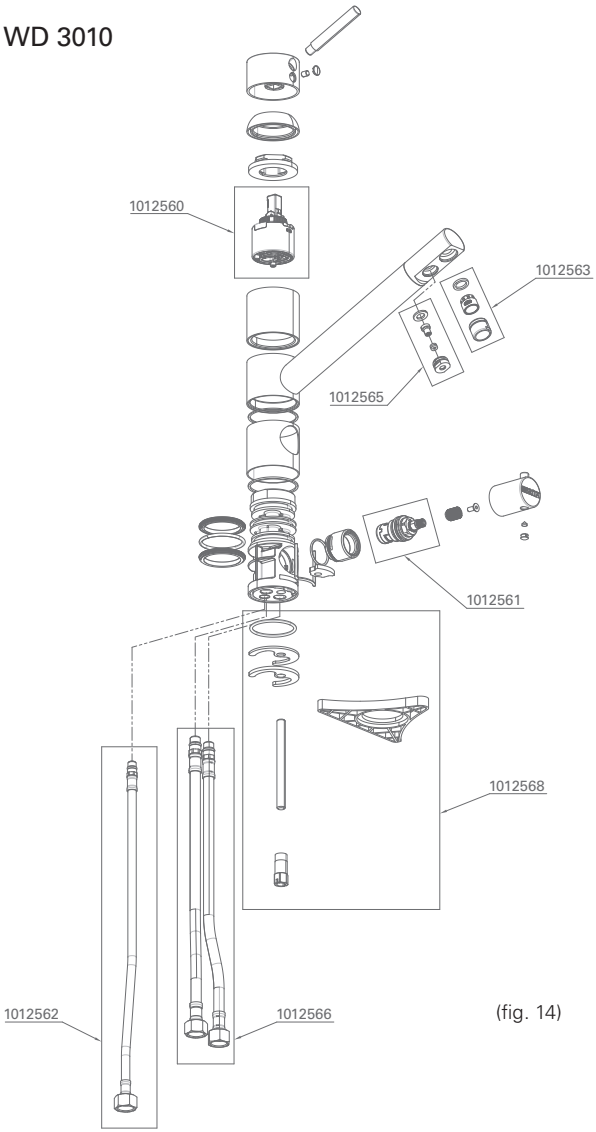
Nome de Pièce



(fig. 13)

Article Réf.	Nome de Pièce
1004715	Joint On Line 3/8" - 3/8"
1004713	Joint On Line 1/2" - 3/8"
1004699	Flexible On Line 3/8"
1012909	Tête de filtre robinet G3/8"
1004674	Indicateur de changement de la cartouche BRITA
1004690	Adaptateur 1/2" - 3/8"
1005821	Pièce de raccord en T 3/8"

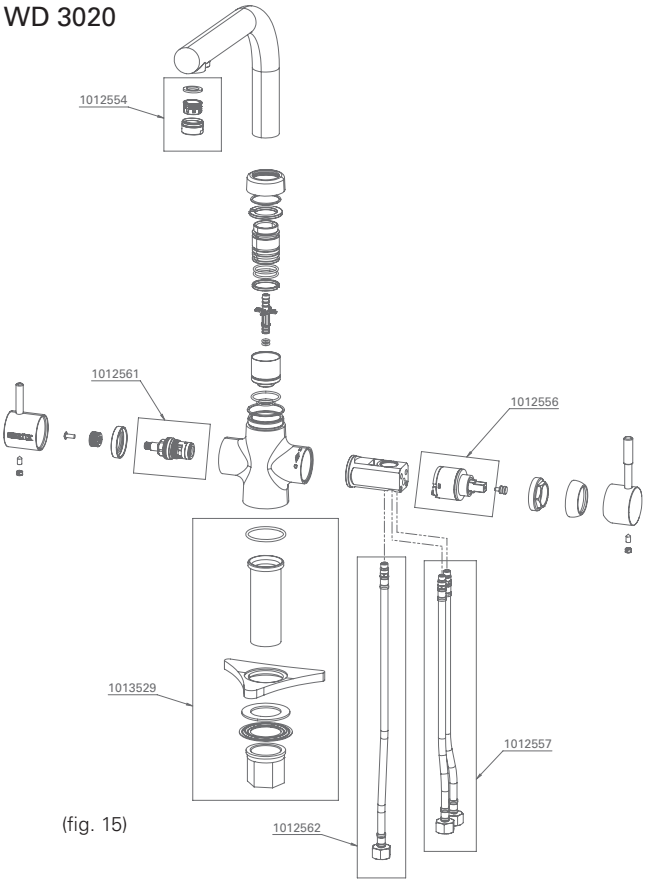
WD 3010



(fig. 14)

Article Réf.	Nome de Pièce
1012560	Pièce détachée mitigeur 40 mm (ASM)
1012561	Pièce détachée robinet (valve Ouvert/Fermé ASM)
1012562	Flexible 800 mm,écrou 3/8" d'un côté et connecteur M8 de l'autre
1012563	Mousseur WD 3010 Europe
1012565	Mousseur eau filtré WD 3010
1012566	Kit de flexible froid et chaud WD 3010 Europe
1012568	Kit de montage WD 3010

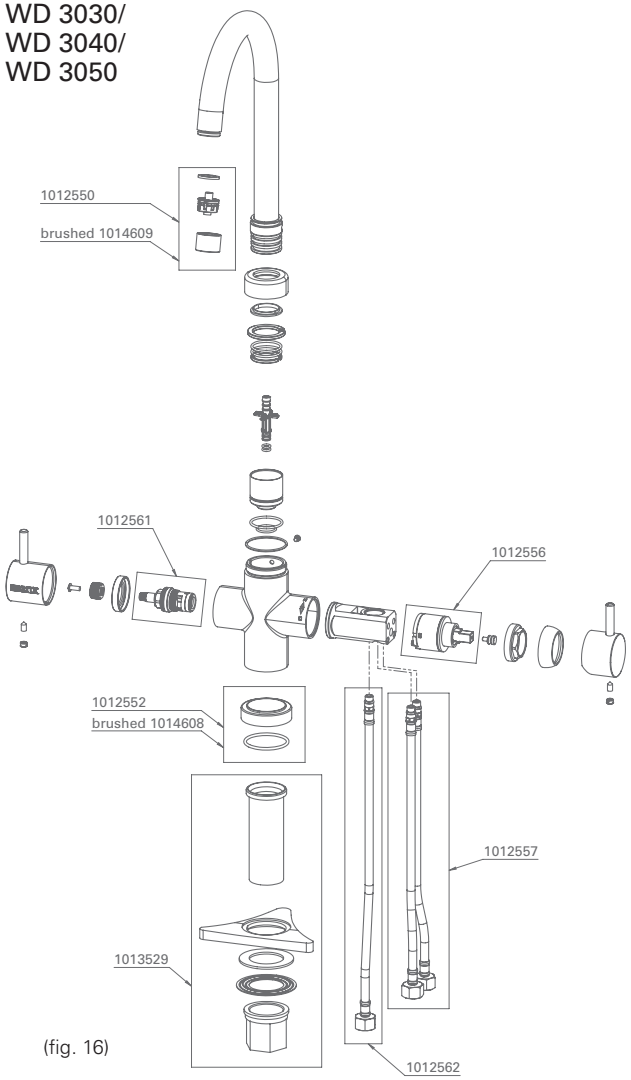
WD 3020



(fig. 15)

Article Réf.	Nome de Pièce
1012554	Mousseur WD 3020 Europe
1012556	Pièce détachée mitigeur
1012557	Kit de flexible WD 3020 Europe
1012561	Pièce détachée robinet (valve Ouvert/Fermé ASM)
1012562	Flexible 800 mm,écrou 3/8" d'un côté et connecteur M8 de l'autre
1013529	Kit de montage WD 3050

WD 3030/
WD 3040/
WD 3050



(fig. 16)

Article Réf.	Nome de Pièce
1012550	Mousseur WD 3030 Europe
1014609	Mousseur WD 3050
1012561	Pièce détachée robinet (valve Ouvert/Fermé ASM)
1012556	Pièce détachée mitigeur
1012552	Kit de anneau de base WD 3030/3040
1014608	Kit de anneau de base WD 3050
1012557	Kit de flexible WD 3020 Europe
1013529	Kit de montage WD 3050
1012562	Flexible 800 mm, écrou 3/8" d'un côté et connecteur M8 de l'autre

9 Important

Evitez d'exposer la cartouche filtrante P 1000 à un rayonnement solaire direct ou à des dommages mécaniques. Ne placez pas le système à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues. Montez un robinet d'arrêt en amont du tuyau d'alimentation du système de filtration. Le robinet BRITA est réservé à un usage ménager.

Utilisez seulement de l'eau potable avec le système de filtration BRITA. La cartouche filtrante BRITA convient uniquement à de l'eau froide utilisée dans la plage de température indiquée au chapitre 7. N'utilisez en aucun cas de l'eau chargée de contaminants microbiologiques ou de l'eau dont la qualité microbiologique est inconnue sans effectuer une stérilisation appropriée.

Le système ne peut pas être installé avec un chauffe-eau à basse pression.

Indépendamment de l'eau utilisée, employez de préférence des ustensiles en acier inoxydable ou des bouilloires à éléments chauffants en acier inoxydable. Cette mesure s'applique en particulier aux personnes sensibles au nickel.

En cas d'obligation de faire bouillir l'eau

Si un service officiel prescrit de faire bouillir l'eau du robinet, mettez le système de filtration hors service. A la levée de cette instruction, vous devez changer la cartouche filtrante et nettoyer les raccords.

Hygiène parfaite

- Pour des raisons d'hygiène, la matière filtrante de la cartouche fait l'objet d'un traitement spécial à l'argent. Il est donc possible qu'une faible quantité d'argent, sans risque connu pour la santé, se retrouve dans l'eau. Cette quantité se situe dans les limites prévues par les directives de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en matière de qualité de l'eau potable.
- Il est généralement recommandé de faire bouillir l'eau du robinet consommée par certains groupes de personnes (par exemple, personnes immunodéprimées, bébés). Il en va de même pour l'eau filtrée.
- Remarque destinée aux personnes souffrant de problèmes rénaux ou aux patients dialysés : pendant la filtration, la teneur en potassium peut légèrement augmenter.
- L'eau filtrée fait partie de la catégorie 2 selon la norme EN 1717.

Utilisation optimale

- BRITA recommande d'utiliser régulièrement le kit de filtration. En cas de non-utilisation du robinet BRITA pendant 2 ou 3 jours, nous vous recommandons de le rincer en faisant couler le volume X indiqué dans le tableau ci-dessous. Après une période de non-utilisation de plus de 4 semaines, rincez le système de filtration en faisant couler le volume Y ou remplacez-le. N'oubliez pas que la durée d'utilisation de la cartouche filtrante est limitée à 6 mois.

Volume de rinçage X après 2 ou 3 jours de stagnation	Volume de rinçage
P 1000	2 litres
Volume de rinçage Y après 4 semaines de stagnation	Volume de rinçage
P 1000	20 litres

- Ne pas ouvrir ni démonter le système de filtration pendant cette opération. Ne pas ouvrir la cartouche filtrante. Le système de filtration est conçu pour une durée d'utilisation de 10 ans à compter de la date d'installation. L'eau filtrée BRITA est destinée à la consommation humaine. Il convient de l'utiliser en l'espace de 1 à 2 jours.

Etes-vous sensible au potassium ?

La filtration peut entraîner une légère augmentation de la teneur en potassium. Cependant, un litre d'eau filtrée BRITA contient moins de potassium qu'une pomme, par exemple. Si vous souffrez d'une affection rénale ou suivez un régime faible en potassium, nous vous recommandons de consulter votre médecin traitant avant d'utiliser de l'eau filtrée BRITA.

Traces naturelles

Comme tout produit naturel, les éléments du système P 1000 peuvent présenter des variations naturelles. Ces variations peuvent entraîner une légère abrasion de petites particules de carbone contenues dans votre eau filtrée, visibles sous forme de petits grains noirs. Ces particules ne sont pas nocives pour la santé. En cas d'ingestion, elles ne comportent aucun risque pour l'organisme humain. Si vous observez des particules de carbone, BRITA vous recommande de rincer la cartouche filtrante P 1000 en laissant l'eau couler jusqu'à ce que ces grains noirs disparaissent.

Fin de vie de l'indicateur de changement de cartouche BRITA

La durée d'utilisation approximative de l'indicateur de changement de cartouche BRITA correspond à 5 ans. Pensez à l'éliminer conformément à la réglementation officielle à l'issue de cette période.

Exclusion de responsabilité

BRITA décline toute responsabilité quant aux éventuels dommages occasionnés par le non-respect des instructions fournies dans le présent manuel.

Satisfait ou remboursé : la garantie BRITA

Nous sommes persuadés que ce produit BRITA vous donnera entière satisfaction. Si, toutefois, il ne devait pas répondre à vos attentes, nous accepterions de le reprendre dans un délai de 30 jours à compter de sa date d'acquisition et de vous rembourser. Envoyez le produit avec le justificatif d'achat (ticket de caisse) en indiquant les motifs de votre insatisfaction, votre numéro de téléphone et vos coordonnées bancaires au service clientèle BRITA le plus proche (adresses répertoriées à la fin du manuel).

Recyclage BRITA : protégeons notre environnement

Vous pouvez remettre les cartouches filtrantes P 1000 saturées à un certain nombre de revendeurs BRITA qui se chargeront de leur recyclage : un geste simple et responsable d'un point de vue écologique.

Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez consulter le site www.brita.net.

Le service consommateur BRITA à votre écoute

Vous avez des questions sur votre produit BRITA ? Ou sur la filtration de l'eau ? Alors contactez-nous ! Vous trouverez les coordonnées du service consommateur BRITA le plus proche de chez vous à la fin de ce manuel.

Le meilleur côté de l'eau : www.brita.net

Vous cherchez un revendeur de produits BRITA près de chez vous ? Vous avez besoin d'informations complémentaires sur des produits BRITA ? Ou sur l'entreprise BRITA ? Vous souhaitez profiter des services proposés par BRITA ? Consultez le site www.brita.net.

Enregistrement en ligne de votre produit

Profitez des avantages d'un enregistrement en ligne. Pour en savoir plus sur cette procédure et obtenir votre code d'enregistrement, reportez-vous au feuillet inséré dans le kit d' installation du robinet BRITA.

I. Felicidades por la compra de su nuevo grifo BRITA

Gracias por elegir la calidad de BRITA para obtener agua filtrada BRITA de excelente calidad y sabor desde sus nuevo grifo BRITA.

Su nuevo sistema BRITA le ofrece muchas ventajas.

Agua fría y caliente sin filtrar, agua filtrada BRITA

- Mejora el sabor de las bebidas frías y calientes.
- Es económica y práctica.
- Alarga la vida útil de los electrodomésticos, ya que evita la acumulación de cal.
- Es ideal para cocinar.
- El café y té desarrollan todo su aroma y sabor.

El grifo BRITA tiene dos mandos. Un mando que le proporciona agua fría y caliente sin filtrar y el otro mando con la marca BRITA para proporcionarle agua filtrada BRITA.

El cartucho filtrante P 1000 es la clave para conseguir un agua filtrada BRITA de excelente calidad y sabor, directamente desde su nuevo grifo BRITA.

El cartucho filtrante P 1000 ofrece un rendimiento de filtración constante para la reducción de la cal gracias al sistema de filtración BRITA de varias etapas.

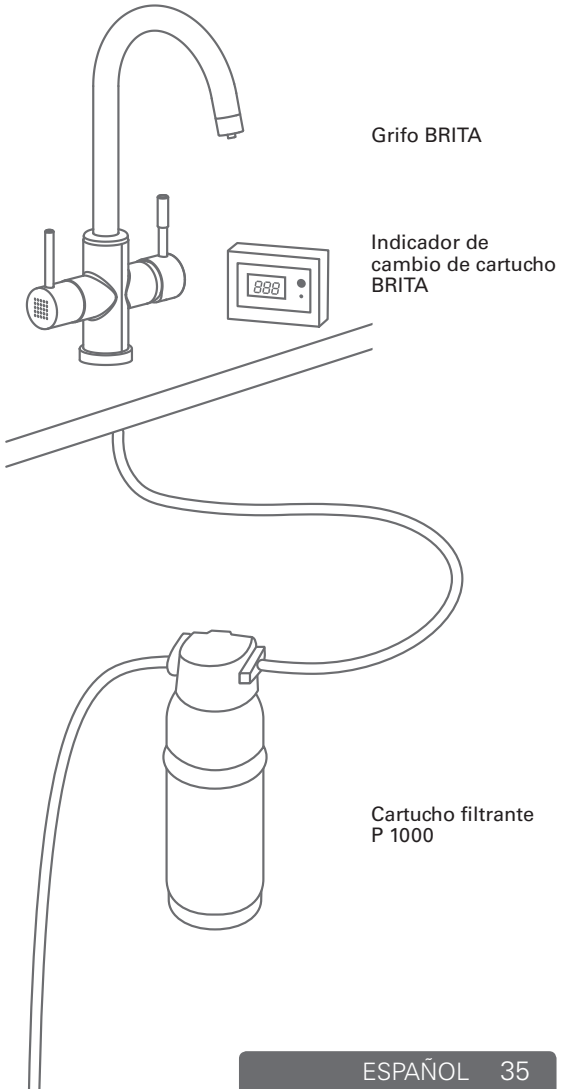
El cabezal del filtro adaptable a la dureza del agua de tu hogar con dos ajustes de filtración según sea agua dura o muy dura.

El cartucho filtrante P 1000

- Reduce la cal y otras sustancias, como el cloro, que afectan al olor y al sabor.
- Reduce las acumulaciones de plomo o cobre del agua del grifo propias de algunos tipos de instalaciones domésticas.

Duración del cartucho filtrante P 1000

La duración del cartucho P 1000 depende de la frecuencia de uso y de la calidad del agua de su hogar. Para un rendimiento óptimo del filtro BRITA, recomendamos que cambie el cartucho cada seis meses como mínimo. El indicador electrónico de cambio de cartucho BRITA le avisará cuando sea necesario cambiarlo. Para obtener más información sobre el indicador electrónico de cambio de cartucho BRITA, consulte el capítulo 3.2.



1 Condiciones de la garantía

El grifo BRITA está sujeto a la garantía legal aplicable de 2 años. Las reclamaciones en período de garantía serán válidas si se han seguido todas las instrucciones de este manual.

2 Contenido del pack BRITA

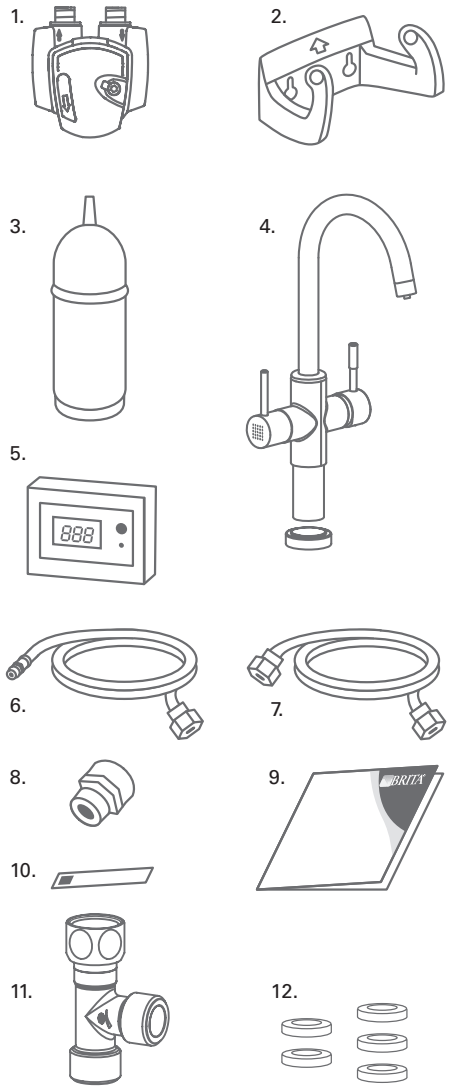
Para obtener unos resultados óptimos de este kit con grifo BRITA, siga estas instrucciones detenidamente.

Su nuevo kit con grifo BRITA incluye lo siguiente (consulte la fig. 1):

1. Cabezal del filtro P 1000 con dos ajustes y una llave de cierre adecuada.
2. Soporte de pared
3. Cartucho filtrante P 1000
4. Grifo BRITA (el diseño puede ser distinto al mostrado en la imagen)
5. Indicador electrónico de cambio de cartucho BRITA
6. Flexo (1), longitud = 800 mm, tuerca de 3/8" en un lateral y conector M8 en el otro lateral, 2 flexos (2+3), longitud = 450 mm, tuerca de 3/8" en un lateral y connector M8 en el otro lateral
7. Flexo (4), longitud = 800 mm y tuerca de 3/8" a ambos lados
8. 2 adaptadores hembra roscados de 1/2" para conector macho roscado de 3/8" (sólo en UK)
9. Instrucciones de uso
10. Tira para averiguar la dureza de su agua
11. Pieza en forma T
12. Juntas

Herramientas de instalación recomendadas: una llave para tubos, una llave Allen (4 mm).

Para instalar el sistema en la superficie a (opcional) necesita dos tornillos (p. ej., tornillos de cruceta de 5 mm) y, en caso necesario, dos tacos apropiados para el tipo de pared.



(fig. 1)

3 Grifo BRITA, fácil instalación

Antes de empezar, compruebe que tiene todos los componentes enumerados anteriormente (ver fig. 1), además de las herramientas recomendadas.

El proceso de instalación se realiza en 7 pasos.

> **!** Antes de realizar la instalación, repase los datos técnicos (capítulo 7) y la información importante (capítulo 9). El sistema no se puede instalar con un calentador de baja presión, ya que la calidad del agua podría verse afectada.
> Tras el almacenamiento y transporte a menos de 0 °C, antes de su utilización, el producto se debe conservar en el embalaje original abierto un mínimo de 24 horas a la temperatura ambiente indicada (capítulo 7).

3.1 Paso 1: Selección de la dureza de carbonatos (++ / +) en el cabezal del cartucho filtrante

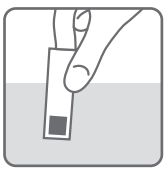
El cabezal del filtro se ha ajustado para adecuarse a la mayoría de condiciones del agua de Europa. Sin embargo, en algunas zonas de aguas blandas, el cabezal se puede ajustar convenientemente. Para ello, realice primero una prueba de dureza de su agua con la tira suministrada al efecto. Puede encontrar la tira en el envoltorio exterior de este manual.

Utilización de la tira de dureza del agua:

- Sumerja el campo de reactivo rojo de la tira en un vaso de agua del grifo durante 1 segundo.
- Pasado 1 minuto, compare el color del campo de reactivo con la tabla y consulte el ajuste apropiado.

Según el color de la tira de test, recomendamos ajustar el cabezal del filtro de la siguiente forma:

Ajuste	+	++
Color	Rojo, naranja, amarillo	Verde, verde oscuro
Capacidad del cartucho filtrante	1000 L	500 L
Carbonatos en Alemania – Dureza [°dH]	hasta 8,5	más de 8,5
Carbonatos en Inglaterra – Dureza [°eH]	hasta 10,6	más de 10,6
Carbonatos en Francia – Dureza [°fH]	hasta 15,2	más de 15,2
Granos por galón de CaCO3 [gpg CaCO3]	hasta 8,9	más de 8,9
Miligramos por litro de CaCO3 [mg/L CaO3]	hasta 151	más de 151
Ajuste	+	++



(fig. 2)

(fig. 3)

El cabezal del filtro está ajustado a "++" de forma predeterminada. Para cambiar este ajuste, use una llave Allen (4 mm). Gire en la dirección de la flecha hasta que se muestre el ajuste "+" en la ventana.

3.2 Paso 2: Puesta en marcha del indicador electrónico de cambio de cartucho filtrante BRITA

A Funcionamiento:

Introduzca las baterías (2 x AA) que se adjuntan en el compartimento adecuado del indicador electrónico de cambio de cartucho filtrante BRITA con pantalla. Tras la inserción de las baterías, escuchará un pitido largo.

B Programación inicial con el ajuste ++ o + (consulte el paso 1):

Importante: El indicador electrónico de cambio de cartucho filtrante BRITA se ha ajustado a 90 días en relación al ajuste de filtrado de cartucho de "++". Ambos ajustes predeterminados ofrecen un rendimiento de filtración óptimo para la mayoría de condiciones de agua.

Advertencia: Asegúrese de activar el indicador electrónico de cambio de cartucho filtrante con pantalla BRITA de día para que la alarma de cambio se active durante el día.

Programación inicial con ajuste ++ (consulte la fig. 4):

a Pulse el botón DISPLAY brevemente para encender la pantalla. Por defecto, aparece el ajuste predeterminado de 90 días.

b Después, pulse brevemente el botón START/RESET para activar el temporizador de 90 días.

c La señal parpadeante de la parte inferior izquierda de la pantalla indica que el temporizador ya ha empezado a funcionar.

Programación inicial con ajuste + (consulte la fig. 4):

a Pulse el botón DISPLAY brevemente para encender la pantalla. Por defecto, aparece el ajuste predeterminado de 90 días.

b Mantenga pulsado el botón DISPLAY y, a continuación, pulse brevemente START/RESET de forma simultánea. De esta forma se activa el modo de ajuste.

c Para cambiar de 90 a 180 días, pulse brevemente el botón DISPLAY.

d Espere hasta que el indicador deje de parpadear o hasta que el botón DISPLAY se apague.

e Para activar el temporizador de 180 días, pulse brevemente el botón DISPLAY y, después, pulse START/RESET.

f La señal parpadeante de la parte inferior izquierda de la pantalla indica que el temporizador ya ha empezado a funcionar.

C Lectura del estado real

Pulse brevemente el botón DISPLAY mientras está en funcionamiento para encender la pantalla. Se muestra el tiempo transcurrido en días desde que se insertó el nuevo cartucho. Si se excede el tiempo establecido, aparecerá con signo negativo.

D Señales acústicas

a Alarma de sustitución del cartucho filtrante: Si quedan menos de 10 días para el fin de los 90 o 180 días programados, sonará un pitido largo a cada hora (15 pitidos dobles). Después, sonará una alarma más breve (5 pitidos dobles) cada 15 minutos hasta la próxima alarma.

b Función recordatoria: Pulse cualquier botón para desactivar la alarma de cambio durante 72 horas o si prefiere recibir el aviso de cambio de cartucho más adelante.

c Alarma de cambio de batería: Cuando las baterías se estén agotando, sonará una alarma larga de advertencia (15 pitidos) a cada hora, seguida de una más corta (5 pitidos) cada 15 minutos hasta la próxima alarma larga.

d Apagado del dispositivo: Solo es posible al extraer las baterías de su compartimento.

E Puesta a cero al sustituir el cartucho

a Pulse el botón DISPLAY brevemente para encender la pantalla.

b Mantenga pulsado el botón START/RESET durante 5 segundos hasta que suene un pitido largo.

c El último ajuste programado, de 90 o 180 días, aparece en la pantalla.

d El temporizador comienza a contar automáticamente.

F Cambio de las baterías

a Después de cambiar las baterías sonará un pitido largo.

b Tras el pitido, pulse brevemente el botón DISPLAY para encender la pantalla.

c La pantalla mostrará el tiempo en días desde la última puesta a cero. (Advertencia: Una vez agotadas las baterías, solo será posible durante las próximas 16 horas. Transcurrido este tiempo, la unidad se restablece con sus ajustes de fábrica. Consulte el apartado B.)

G Instalación

Puede fijar el indicador electrónico de cambio de cartucho filtrante BRITA con pantalla en un lugar seco utilizando el gancho y la cinta de velcro suministrada. Le recomendamos instalarlo debajo del fregadero. Evite el contacto con agua y salpicaduras.

H Restablecimiento del indicador de cambio de cartucho filtrante BRITA

a Pulse el botón DISPLAY brevemente para encender la pantalla. El ajuste de 90 o 180 días programado se muestra en la pantalla.

b Mantenga pulsado el botón DISPLAY y, a continuación, pulse brevemente START/RESET de forma simultánea. De esta forma se activa el modo de ajuste.

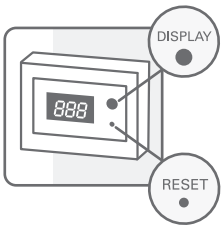
c Para cambiar a 90, 180 o 360 días, pulse el botón DISPLAY brevemente (360 días para el ajuste +- del cartucho de recambio P 3000).

d Espere hasta que el valor seleccionado deje de parpadear o hasta que el botón DISPLAY se apague.

e Para activar el temporizador seleccionado, pulse brevemente el botón DISPLAY y, a continuación, pulse el botón START/RESET.

Datos técnicos:

- Baterías: 2 AA (extraíbles)
- Alarma acústica: Batería baja tras 3 o 6 meses.
- Para evitar la pérdida de datos, no deje pasar más de 12 horas sin cambiar la batería.
- Tras 16 horas sin alimentación, la unidad se restablece con sus ajustes de fábrica.
- Tras 10 segundos, la unidad cambia a modo de espera.



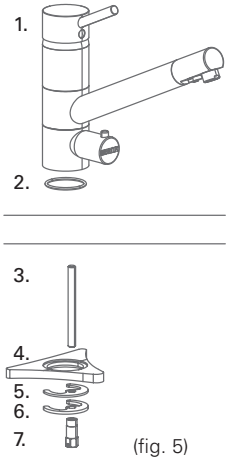
(fig. 4)

3.3 Paso 3: Instalación del grifo BRITA

Para instalar el grifo BRITA, antes de nada compruebe que tiene todos los componentes necesarios.

> **!** Compruebe que haya espacio suficiente bajo el fregadero para el cartucho filtrante P 1000, los flexos y el indicador electrónico de cambio de cartucho filtrante BRITA.

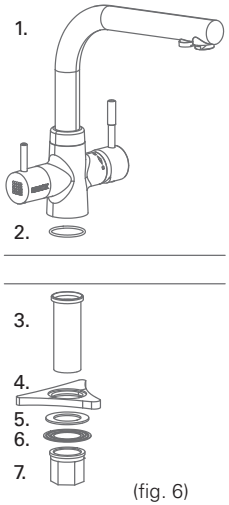
WD 3010



(fig. 5)

1. Grifo BRITA con 3 flexos
2. Junta tórica
3. Espárrago
4. Junta (Si directamente lo instala en el fregadero. Si lo instala en otra zona del fregadero necesariamente no necesitara esta pieza. Esta pieza ayuda a estabilizar el dispensador en el fregadero.)
5. Junta plana
6. Brida
7. Tuerca hexagonal

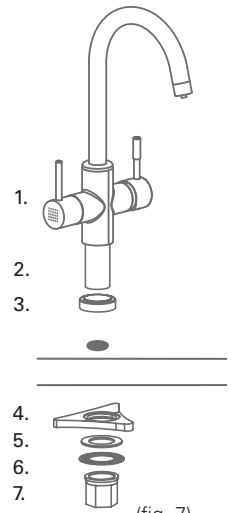
WD 3020



(fig. 6)

1. Grifo BRITA con 3 flexos
2. Junta tórica
3. Mango
4. Junta (Si directamente lo instala en el fregadero. Si lo instala en otra zona del fregadero necesariamente no necesitara esta pieza. Esta pieza ayuda a estabilizar el dispensador en el fregadero.)
5. Junta plana
6. Brida
7. Tuerca hexagonal

WD 3030/WD 3040 y WD 3050



(fig. 7)

1. Grifo BRITA con 3 flexos
2. Mango (WD 3010 diseño diferente)
3. Base (modelos de WD 3030 y WD 3040 solamente)
4. Junta (Si directamente lo instala en el fregadero. Si lo instala en otra zona del fregadero necesariamente no necesitara esta pieza. Esta pieza ayuda a estabilizar el dispensador en el fregadero.)
5. Junta plana
6. Brida
7. Tuerca hexagonal

En primer lugar, desmonte el grifo que tenga instalado en su cocina.

A a) Cierre el suministro de agua fría y caliente.

b) Asegúrese de abrir todos los mandos para que salga toda la presión.

! No debería salir agua.

c) Desenrosque los flexos del suministro de agua fría y caliente.

! Sería conveniente colocar un recipiente apropiado bajo el suministro para verter el agua que podría salir de los flexos al desenroscarlas.

d) Desenrosque el grifo; no hay un montaje universal, pero una llave de tubos le servirá para desmontarlo.

e) Extraiga el grifo y las mangueras.

Ya puede proceder con la instalación su grifo BRITA (consulte la fig. 5).

Primero, atornille el mango en la base del grifo.

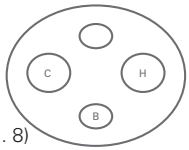
Enrosque los flexos al dispensador (ver fig. 6).

Enrosque el connector M8 de la manguera con la tira azul en el orificio C.

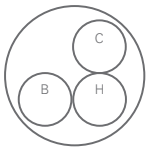
Enrosque el connector M8 de la manguera con la tira roja en el orificio H.

Enrosque el connector M8 de la manguera de 800 mm en el orificio B.

WD 3010



WD 3020/WD 3030/WD 3040 y WD 3050



(fig. 8)

! Compruebe que las conexiones quedan bien enroscadas, pero evite apretarlas en exceso.

A continuación, ponga la base (3) en el orificio y fije el grifo (1) con la contraplaca (4), la junta (5), el anillo de bloqueo (6) y la tuerca hexagonal (7) suministrados.

3.4 Paso 4: Conexión de los flexos

! Recomendamos que en primer lugar compruebe y ordene todas las piezas que va a necesitar.

Para el fijar el soporte a la pared (opcional) necesita dos tornillos (p. ej., tornillos de cruceta de 5 mm) y, en caso necesario, dos tacos apropiados para el tipo de pared.

Siga el diagrama (ver fig. 6) y estos pasos en el orden correcto.

a) Conecte la pieza con forma de T suministrada a la toma de agua fría

a. Inserte la junta de 3/8" en la tuerca de la pieza en T suministrada.

b. Conecte este extremo de la pieza en T al suministro de agua fría.

! Si tiene otra toma más de agua fría de 3/8" para el grifo BRITA, no tiene que instalar la pieza en T suministrada. Si el suministro de agua fría no encaja en el connector de 3/8" de la pieza en T, tendrá que usar el adaptador suministrado. Inserte la junta de 1/2" en la tuerca del adaptador. El kit de inicio incluye dos adaptadores de 1/2". Acuda a su distribuidor más cercano para adquirir adaptadores de otros tamaños.

b) Conecte el flexo con la tira azul en un extremo de la pieza en T.

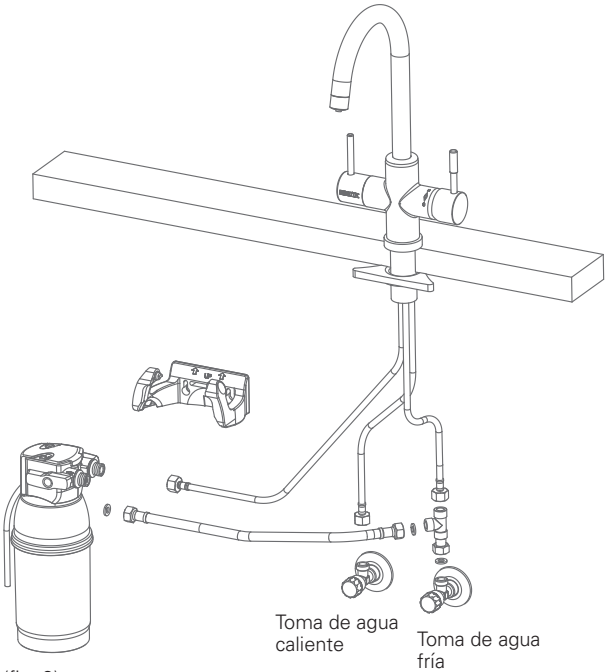
c) Coja el flexo que tiene los dos connectores de 3/8". Inserte las juntas de 3/8" en las respectivas roscas de ambos extremos de la manguera. Conecte un extremo en el lado libre de la pieza en T.

d) Ahora conecte el otro extremo destinado a la entrada del cabezal del filtro. Se identifica con "IN" (entrada) y una flecha. Compruebe que las juntas quedan bien asentadas.

e) El flexo de 800 mm que está conectada al dispensador se conectará a la toma de salida del cabezal del filtro marcada con una flecha hacia fuera.

f) Conecte el flexo con la tira roja al suministro de agua caliente. Si el suministro de agua caliente no encaja en el connector de 3/8", tendrá que usar el adaptador suministrado. Inserte la junta de 1/2" en la tuerca del adaptador.

g) Compruebe que las conexiones están bien apretadas. Evite apretarlas en exceso.



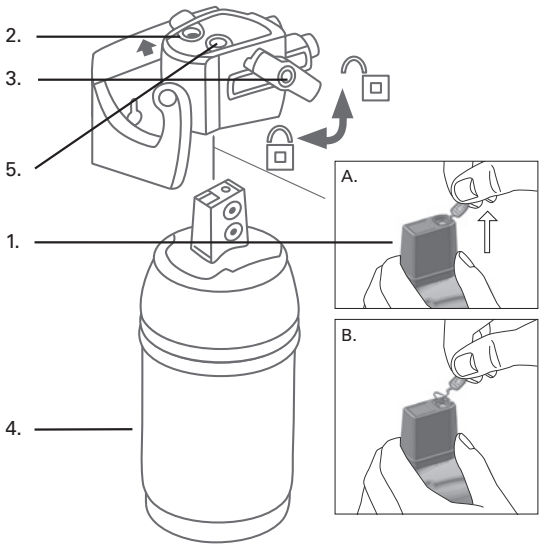
(fig. 9)

! El par de tensión máximo para las conexiones G3/8" no debe ser superior a 14 Nm. Solo se podrán usar conexiones de manguera con juntas (5), ya que las mangueras con conexiones roscadas cónicas dañan las conexiones del cabezal del filtro e invalidan la garantía.

3.5 Paso 5: Inserción del cartucho filtrante (consulte la fig. 8)

A Quite la cinta protectora (1) y compruebe si la junta tórica está instalada (consulte la fig. 8).

B Inserte el cartucho filtrante (4) verticalmente en el cabezal del filtro (2).



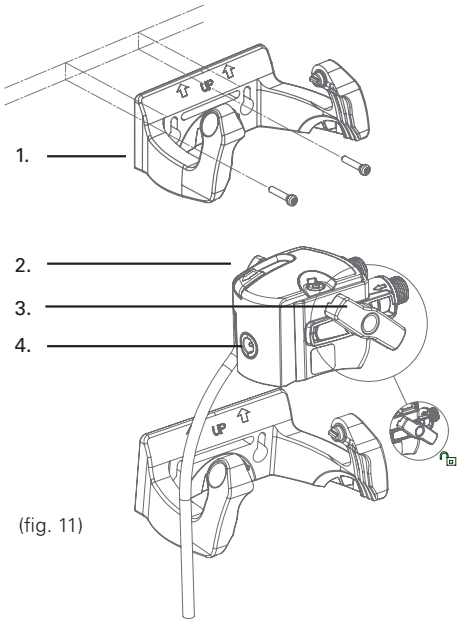
(fig. 10)

! El cartucho filtrante solo se puede insertar con la llave de cierre abierta.
Compruebe que el cartucho filtrante esté colocado correctamente.

C Gire la llave de cierre (3) hasta que se acople.

3.6 Paso 6 (opcional): Soporte de pared para instalar el cartucho filtrante bajo el fregadero y ahorrar espacio (consulte la fig. 9)

! Durante el montaje, tome nota de las dimensiones de la instalación, el radio de curvatura de las mangueras y las dimensiones de los accesorios. El sistema se puede instalar tanto en vertical como en horizontal. Si va a usar el montaje mural, instálelo solo verticalmente.



(fig. 11)

A Fije el soporte con los dos tornillos de adaptación y, si es necesario, use dos tacos según el tipo de pared.

B Instale el cabezal del filtro (2) en el soporte (1). Utilice para ello los orificios de fijación (4).

3.7 Paso 7: Funcionamiento

Antes de utilizarlo la unidad, confirme que ha seguido todos los pasos correctamente y que todos los componentes están instalados. Coloque un contenedor adecuado bajo el cartucho para el agua que se pueda verter.

A Abra los suministros de agua fría y caliente y preste atención a posibles fugas.

B Abra el mando del dispensador BRITA que le proporciona agua filtrada y deje correr el agua filtrada hasta que salga limpia y sin burbujas (al menos 2 litros).

4 Sustitución del cartucho filtrante

El cartucho filtrante se debe sustituir cuando se agote o, como máximo, tras 6 meses de uso, sea cual sea la capacidad restante.

! Antes de cambiarlo, consulte la información de seguridad y funcionamiento (capítulo 9). Tras el almacenamiento y transporte a menos de 0 °C, antes de su utilización, el producto se debe conservar en el embalaje original abierto un mínimo de 24 horas a la temperatura ambiente indicada (capítulo 7).

NOTA Para facilitar su desmontaje, el cartucho filtrante se debe instalar en un ángulo de 90° en el soporte. Con la llave de cierre abierta, el suministro de agua al cartucho se interrumpe y es posible derivar el flujo de agua directo desde la entrada de agua hasta la salida.

Sustitución del cartucho P 1000 (consulte la fig. 7):

A Abra la llave de cierre (3).

B Coloque un recipiente adecuado bajo el flexo para el agua de enjuague que se pueda verter. Active la válvula de lavado (5) y elimine la presión del sistema.

C Retire el cartucho filtrante (4) agotado del cabezal del filtro (2); tenga en cuenta que el cartucho está firmemente encajado, por lo que tendrá que tirar con fuerza sin temor a romperlo.

D Inserte el nuevo cartucho filtrante (consulte el capítulo 3.5).

E Cierre la llave de cierre (3).

F Puesta a cero del indicador de cambio de cartucho BRITA (capítulo 5).

El cartucho filtrante de recambio P 3000 se instala igual que el cartucho P 1000. El cartucho P 3000 dura hasta 6 meses con el ajuste ++- y hasta un año con el ajuste +-. Tenga esto en cuenta cuando ajuste a cero el indicador de cambio de cartucho BRITA.

5 Puesta a cero del indicador electrónico de cambio de cartucho

Si se alcanza el tiempo o volumen máximos, el indicador electrónico de cambio de cartucho BRITA empieza a pitar (capítulo 5).

– Es el momento de cambiar el cartucho filtrante (capítulo 4).
– El indicador electrónico de cambio de cartucho filtrante BRITA debe ponerse a cero.

a) Pulse el botón DISPLAY brevemente para encender la pantalla.

b) Mantenga pulsado el botón START/RESET durante 5 segundos hasta que suene un pitido largo.

c) El último ajuste programado, de 90 o 180 días, aparece en la pantalla.

d) El temporizador comienza a contar automáticamente.

6 Mantenimiento

Compruebe regularmente el cartucho filtrante por si presentara fugas. Compruebe regularmente si los flexos están rasgados. Los flexos doblados se deben sustituir.

> **!** Antes de cambiar el cartucho filtrante, repase los datos técnicos (capítulo 7) y la información de seguridad y funcionamiento (capítulo 9).

Limpie regularmente el filtro por fuera con un paño húmedo suave.

> **!** No use agentes de limpieza astringentes ni compuestos químicos abrasivos.

7 Datos técnicos del cartucho P 1000

Presión de funcionamiento		de 2 bares a un máximo de 8,6 bares
Temperatura de entrada de agua		4 °C a 30 °C
Temperatura ambiente para	funcionamiento	4 °C a 40 °C
	almacenamiento/el transporte	–20 °C a 50 °C
Capacidad con dureza de carbonatos de hasta 8,5°dH y ajuste "+"		1.000 l
Capacidad con dureza de carbonatos de 8,5 hasta 17°dH y ajuste "++"		500 l
Pérdida de presión por caudal nominal de servicio		0,2 bares
Volumen del cartucho filtrante vacío		1 l
Peso (seco/mojado)		1 kg/1,4 kg
Dimensiones (anchura/ profundidad/ altura)	Filtro (cabezal del filtro con cartucho filtrante)	117 mm/108 mm/265 mm
	Cartucho	108 mm/108 mm/259 mm
	Dimensiones una vez instalado (instalación vertical con soporte de montaje mural)	137 mm/130 mm/265 mm
Posición de servicio		Horizontal y vertical
Conexión de entrada de agua		G3/8"
Conexión de salida de agua		G3/8"

7.1 Información técnica sobre el grifo BRITA

Presión de trabajo	0.5 bar to max. 10 bar		
Conexión de agua fría	4°C to 30°C		
Conexión de agua caliente	max. 70°C		
Categoría de caudal	≥ 9 L/min		
Nivel acústico	Group II/-		
	Peso	Dimensiones (Ancho/Hondo/Alto)	Aireador
WD 3010	1,16 kg	5 cm / 25,5 cm / 19,1 cm	M18x1
WD 3020	1,52 kg	17,3 cm / 28,4 cm / 29,4 cm	M24x1
WD 3030	1,45 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,3 cm	M22x1
WD 3040	1,57 kg	17,2 cm / 23,7 cm / 34,8 cm	M22x1
WD 3050	1,43 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,2 cm	M22x1

8 Solución de problemas

A No sale agua

Causa: Toma de agua cerrada.

Solución del problema: Abra la toma de agua en la llave de paso o bien cierre la llave de cierre (3) del cabezal del filtro. Compruebe si los flexos están doblados.

B El grifo está abierto pero no sale agua o el chorro es escaso

Causa: Escasa presión de las tuberías.

Solución del problema: Compruebe la presión de las tuberías. Si el problema persiste, compruebe el sistema de filtro y el cartucho filtrante, y sustitúyalos si es necesario. Compruebe si las mangueras están dobladas.

Causa: El cabezal del filtro no está montado en la dirección del flujo de agua o las mangueras están mal conectadas.

Solución del problema: Desmonte el cabezal del filtro y las mangueras para instalarlos en el sentido del flujo de agua (capítulo 3.4).

C Fugas

Causa: Las conexiones enroscadas no se han apretado correctamente.

Solución del problema: Compruebe la presión de las tuberías. Compruebe todas las conexiones roscadas y móntelas según lo descrito en el capítulo 3.4.

Si sigue teniendo problemas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de BRITA; consulte el reverso de este manual para obtener más información.

D Pantalla o ajustes incorrectos en el indicador electrónico de cambio de cartucho con pantalla

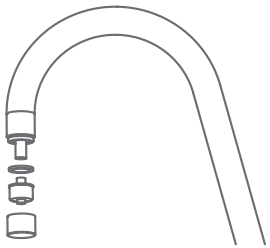
Causa: Los botones se han pulsado en el orden incorrecto o se han pulsado los botones incorrectos.

Solución del problema: Mantenga pulsado el botón RESET durante 8 segundos.

Sólo para los modelos WD 3030 and WD 3040

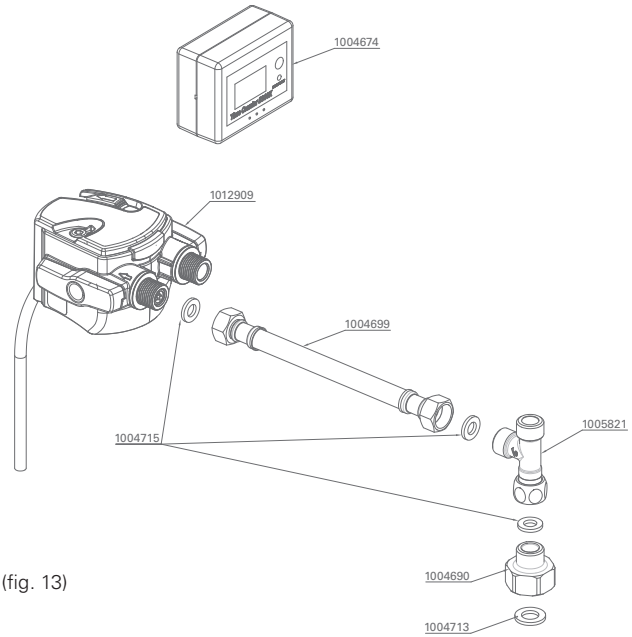
Estos modelos tienen dos agujeros en el grifo, el interior es para el agua filtrada de BRITA, el exterior para agua fría y caliente. Al igual que con todos los filtros aireadores, puede haber cal en la zona exterior. Por lo tanto, se recomienda limpiar el aireador regularmente. Para la limpieza: desenrosque el tapón que se encuentra en el extremo del cuello de los dispensadores. El aireador está conectado a un tubo de silicio. Retírelo con cuidado y limpie el aireador (por ejemplo, con vinagre). Después de limpiarlo, conecte cuidadosamente la parte larga y delgada que se encuentra en la parte posterior del aireador con el tubo de silicio. Vuelva a colocar la tapa sobre el aireador y enrósquela. Asegúrese de que ha situado la junta de la tapa correctamente. Si está correctamente instalada, no debería haber ninguna fuga mientras pase el chorro de agua caliente, fría o filtrada con BRITA.

Si desea reemplazar el aireador por otro de nuevo, se lo puede pedir a BRITA. Podrá encontrar los detalles del servicio al consumidor de BRITA de su zona al lado de su código de país, en la parte posterior de este manual.



(fig. 12)

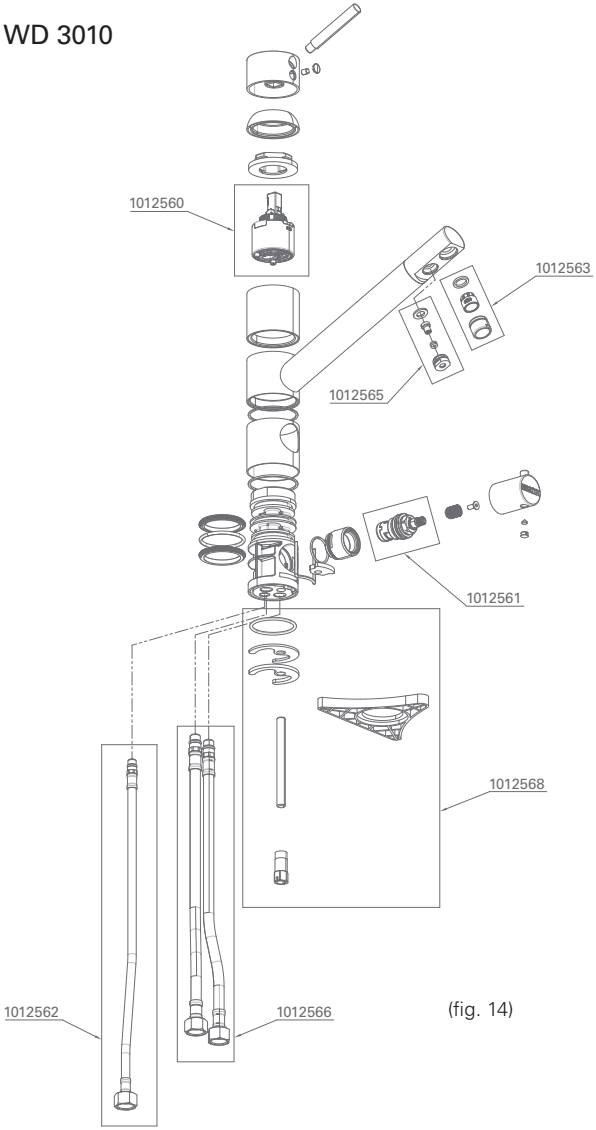
Nombre de Recambio



(fig. 13)

Artículo N°.	Nombre de Recambio
1004715	Juntas On Line 3/8" 2 mm CE+AU
1004713	Juntas On Line 1/2" 2 mm CE+AU
1004699	Flexo On Line 3/8" IT - 3/8" IT CE
1012909	Cabezal filtrante G3/8" para el grifo
1004674	Indicador cambio de filtro
1004690	Adaptador 1/2" IT - 3/8" ET
1005821	Pieza T 3/8"

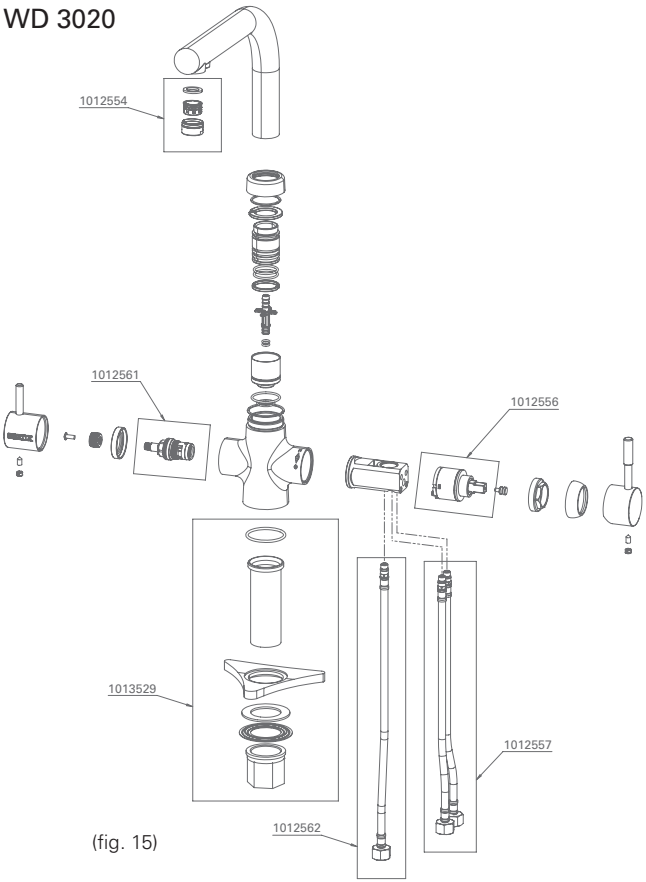
WD 3010



(fig. 14)

Artículo N°.	Nombre de Recambio
1012560	Recambio cartucho mezclador 40 mm ASM
1012561	Recambio válvula mando WD 3010 ASM
1012562	Flexo DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1012563	Kit aireador agua corriente WD 3010 CE
1012565	Componentes instalación dispensador WD 3010
1012566	Componentes instalación dispensador WD 3010
1012568	Componentes instalación dispensador WD 3010

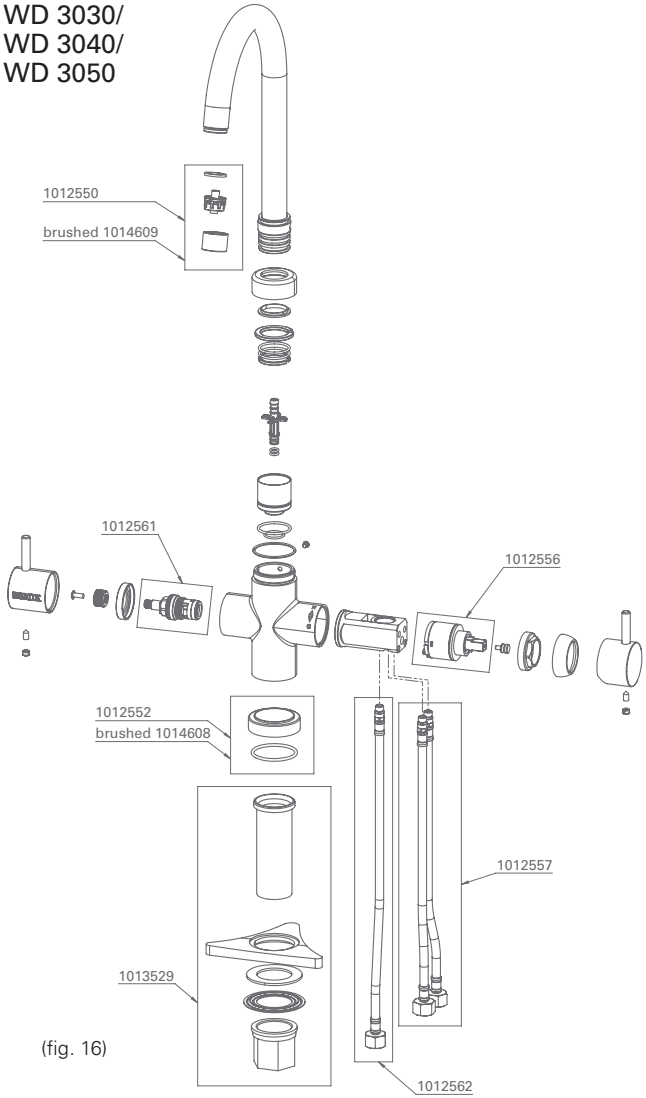
WD 3020



(fig. 15)

Artículo N°.	Nombre de Recambio
1012554	Kit aireador agua corriente WD 3020 CE
1012556	Recambio cartucho mezclador
1012557	Kit flexos WD 3020 CE
1012561	Recambio válvula mando WD 3010 ASM
1012562	Flexo DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1013529	Componentes instalación dispensador WD 3050

WD 3030/
WD 3040/
WD 3050



(fig. 16)

Artículo N °.	Nombre de Recambio
1012550	Kit aireador agua corriente WD 3030 CE
1014609	Kit aireador agua corriente WD 3050
1012561	Recambio válvula mando ASM
1012556	Recambio cartucho mezclador
1012552	Kit base anillo WD 3030/40
1014608	Kit base anillo WD 3050
1012557	Kit flexos WD 3020 CE
1013529	Componentes instalación dispensador WD 3050
1012562	Flexo DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM

9 Notas importantes

Proteja el cartucho filtrante P 1000 de la luz directa del sol y de daños mecánicos. No realice la instalación cerca de fuentes de calor ni de llamas. Se debe instalar una válvula de retención antes de la manguera de admisión del sistema. El grifo BRITA solo está indicado para uso doméstico.

El sistema de filtro de agua BRITA solo se debe usar con agua potable. El cartucho filtrante de agua BRITA solo está indicado para su uso con suministro de agua fría con la temperatura indicada en el capítulo 7. No se deberá usar agua de calidad desconocida ni con propiedades microbiológicas reducidas sin la debida desinfección.

El sistema no puede instalarse con un calentador de baja presión.

Con independencia del tipo de agua, deberá usar utensilios, hervidores y resistencias de acero inoxidable. Esto es especialmente importante para las personas alérgicas al níquel.

Llegado el caso, primero filtrar y después hervir

Si hay instrucciones específicas oficiales para hervir el agua del grifo, el sistema de filtro no se debe usar. Cuando ya no sea necesario hervir el agua, el cartucho filtrante se deberá sustituir y las conexiones se deben limpiar.

Higiene superior

- Por razones de higiene, el material filtrante del cartucho recibe un tratamiento especial con plata. Es posible que se transfiera al agua una pequeña cantidad de plata, que no representa ningún peligro conocido para la salud. Esta transferencia está dentro de las directrices de la Organización Mundial de la Salud (OMS) para la calidad del agua potable.
- Suele ser recomendable hervir el agua del grifo si la van a consumir determinados grupos personas (por ejemplo, bebés o personas con sistemas inmunológicos debilitados). Esto también se aplica al agua filtrada.
- Nota para personas con insuficiencia renal o pacientes de diálisis: el proceso del cartucho filtrante puede causar un pequeño aumento en los niveles de potasio.
- El filtrado del agua se clasifica en la categoría 2 según la norma EN 1717.

Uso óptimo

- BRITA recomienda que el grifo BRITA no permanezca sin usarse durante períodos prolongados. Si el sistema no se usa durante varios días (2–3 días), recomendamos enjuagar con el volumen X indicado en la siguiente tabla. Tras períodos de inactividad de más de 4 semanas, el filtro se debe enjuagar con el volumen Y o bien sustituirse. Tenga también en cuenta que el período de uso máximo del cartucho filtrante es de 6 meses.

Volumen de enjuague X tras 2–3 días sin utilizar	Volumen de enjuague
P 1000	2 litros
Volumen de enjuague Y tras 4 semanas sin utilizar	Volumen de enjuague
P 1000	20 litros

- El grifo BRITA no se debe abrir ni desmontar mientras está funcionando. El cartucho filtrante no se debe abrir. El sistema de filtración está diseñado para una vida útil de 10 años a partir de la fecha de instalación. El agua filtrada BRITA está destinada exclusivamente para el consumo humano. Consumir en 1–2 días.

¿Sensible al potasio?

El proceso de filtrado puede ocasionar un leve aumento en los niveles de potasio. Sin embargo, un litro de agua filtrada BRITA contiene menos potasio que, por ejemplo, una manzana. Si padece alguna enfermedad renal o tiene que seguir una dieta especial de potasio, recomendamos que consulte a su médico antes de usar el filtro de agua.

Restos naturales

Como con todos los productos naturales, las piezas del filtro P 1000 pueden estar sujetas a modificaciones normales. Estas pueden conducir a una ligera abrasión de pequeñas partículas de carbón en su agua filtrada, que aparecen como puntos negros. Estas partículas no tienen efectos nocivos para la salud, y si se ingieren, no tendrán efectos negativos sobre el cuerpo humano. Si ve partículas de carbón, BRITA recomienda enjuagar el cartucho filtrante P 1000 hasta que desaparezcan los puntos negros.

Eliminación correcta del indicador de cambio de cartucho filtrante BRITA

Los indicadores de cambio de cartucho filtrante BRITA tienen una vida útil aproximada de 5 años. Pasado este tiempo, recuerde desecharlo según las normativas y los requisitos legales aplicables.

Exclusión de responsabilidad

Esperamos que comprenda, que no podemos asumir ninguna responsabilidad si no se siguen con atención las instrucciones de este manual.

100 % satisfacción: la garantía BRITA

Estamos seguros de que este producto BRITA satisfará sus demandas de calidad y rendimiento. Si el producto no cumple sus expectativas, lo puede devolver en un plazo de 30 días desde la fecha de compra y le reembolsaremos el precio abonado. Tan solo tiene que enviar el producto con su ticket de compra (recibo) a la dirección del servicio de atención al cliente de su país (en el reverso de este manual), incluyendo las razones por las que no está satisfecho, su número de teléfono y sus datos bancarios.

El Servicio de atención al consumidor de BRITA le atiende

¿Tiene alguna pregunta sobre su producto BRITA? ¿O sobre la filtración de agua? ¡Llámenos! Encontrará los datos de contacto del servicio de atención al cliente BRITA de su país en el reverso de este manual.

Lo mejor del agua: www.brita.net

¿Busca su distribuidor BRITA más próximo? ¿Desea información más detallada sobre los productos BRITA? ¿O sobre BRITA? ¿Quiere sacar el máximo partido de las ofertas BRITA? En www.brita.net encontrará en todo momento información actualizada, consejos para los consumidores, y podrá acceder a nuestra tienda online.

Registro del producto en Internet

Benefíciese al registrar su producto en Internet. Para obtener información sobre el proceso de registro y su código, consulte el folleto incluido con el sistema.

I. Parabéns por ter adquirido a sua nova Torneira BRITA®

Obrigado por ter escolhido a qualidade BRITA para obter água filtrada BRITA de excelente qualidade e sabor a partir da sua nova Torneira BRITA.

A sua nova Torneira BRITA oferece-lhe várias vantagens

Água fria e quente sem filtrar, água filtrada BRITA

- Melhora o sabor das bebidas quentes e frias.
- É económica e prática
- Aumenta a vida útil dos seus electrodomésticos evitando a acumulação de calcário
- É ideal para cozinhar os alimentos de forma saudável
- O café e o chá desenvolvem todo o seu aroma e sabor

A Torneira BRITA tem duas alavancas. Uma alavanca para a sua água quente e fria não filtrada normal e uma alavanca BRITA para a água filtrada BRITA.

A carga filtrante P 1000 é a solução para conseguir água filtrada BRITA de excelente qualidade e sabor a partir da sua nova Torneira BRITA!

A carga filtrante P 1000 permite uma filtração constante para a redução do calcário, graças ao sistema de filtração de múltiplos níveis BRITA.

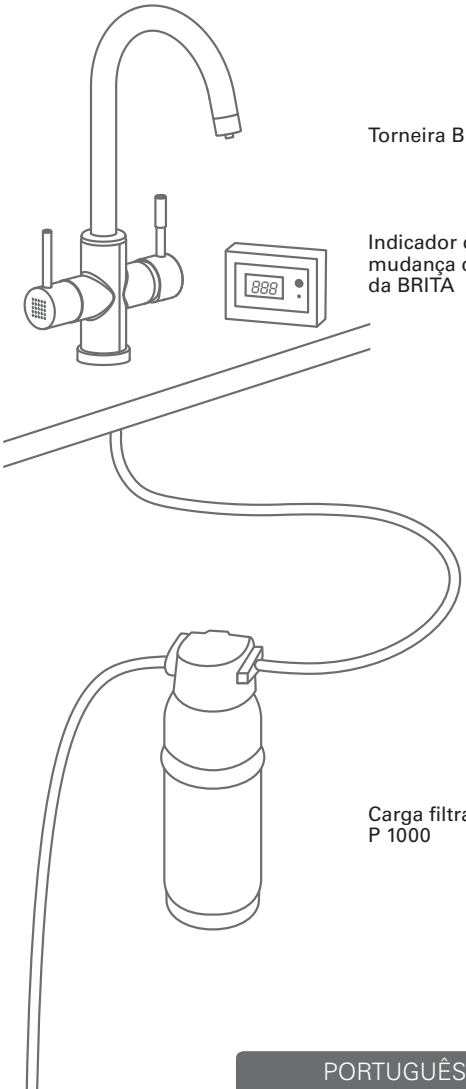
A cabeça do filtro profissional adaptável à dureza da água da sua casa possibilita duas definições de filtração para água dura e muito dura.

A carga filtrante P 1000

- Reduz o calcário incrustado e outras substâncias, p. ex., o cloro, que afectam o sabor e o odor.
- Reduz o chumbo ou o cobre na água da torneira, que pode surgir através de determinados tipos de instalações domésticas

Vida útil da carga filtrante P 1000

A vida útil da carga filtrante P 1000 depende do volume da utilização individual e da qualidade da água da sua casa. Para obter os melhores resultados de filtração da BRITA, recomendamos que substitua a carga filtrante, no mínimo, de 6 em 6 meses. O indicador electrónico de mudança de carga filtrante da BRITA solicitar-lhe-á que proceda à substituição. Para mais informações sobre o indicador electrónico de mudança de carga filtrante da BRITA, consulte o capítulo 3.2.



1 Termos da garantia

A Torneira BRITA está sujeita à garantia estatutária de 2 anos. Só poderá apresentar um pedido de garantia caso todas as instruções existentes neste manual tenham sido seguidas e respeitadas.

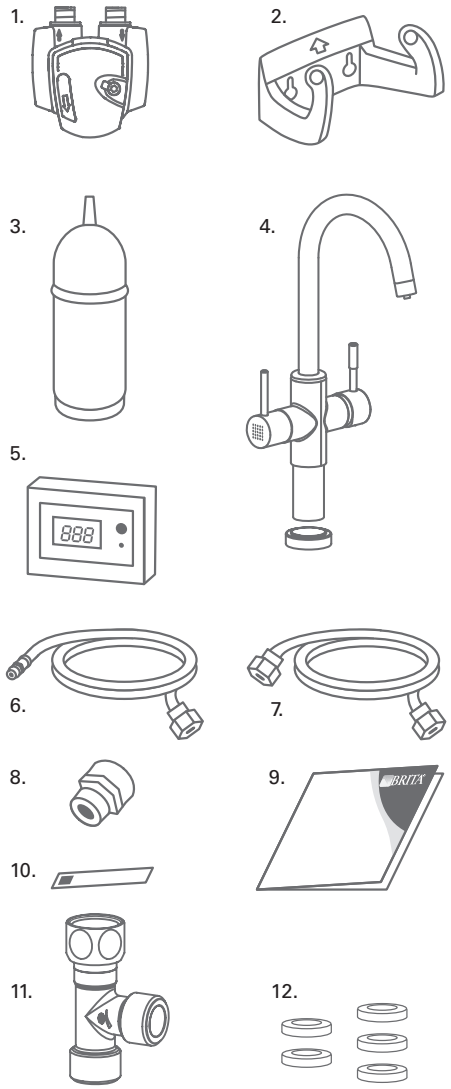
2 Conteúdo do kit básico do kit da BRITA

A sua nova Torneira BRITA inclui (ver Fig. 1):

1. Cabeça do filtro P 1000 com 2 definições, incluindo um prático manípulo de fecho
2. Suporte de parede
3. Carga filtrante P 1000
4. Torneira BRITA (o modelo pode ser diferente da imagem apresentada)
5. Indicador electrónico de mudança de carga da BRITA
6. Comprimento da tubagem (1) = 800 mm, com porca de 3/8" numa extremidade e um conector M8 na outra extremidade, 2 tubagens (2+3), comprimento = 450 mm, com porca de 3/8" numa extremidade e conectores M8 na outra extremidade
7. Tubagem (4), comprimento = 800 mm, com porca de 3/8" em ambas as extremidades
8. 2 adaptadores com rosca fêmea de 1/2" e rosca macho de 3/8" (Apenas em UK)
9. Instruções de utilização
10. Tira de teste da dureza de carbonatos
11. Conector em T
12. Juntas

Ferramentas recomendadas para a instalação: chave de tubos, chave Allen (4 mm).

Para a montagem na parede (opcional), necessita de dois parafusos (p. ex. diâmetro de rosca de 5 mm) e, se necessário, duas buchas adequadas ao tipo de parede.



(fig. 1)

3 Torneira BRITA – instalação fácil

Antes de iniciar, verifique se possui todos os componentes acima indicados (ver fig. 1), bem como as ferramentas recomendadas.

A instalação é efectuada em 7 passos.

> **!** Antes da instalação, leia os capítulos Dados técnicos (capítulo 7) e Informações importantes (capítulo 9). Não é permitido instalar o sistema com uma caldeira de baixa pressão porque pode afectar a qualidade da água.
> Depois de exposto a condições de armazenamento e de transporte abaixo de 0 °C, o produto deve ser guardado na embalagem original aberta, em contacto com as temperaturas ambiente especificadas (capítulo 7) para o funcionamento durante, pelo menos, 24 horas.

3.1 Passo 1: Seleccionar a dureza de carbonatos (++ / +) na cabeça da carga filtrante

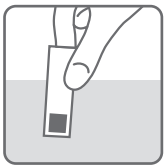
A cabeça do filtro foi configurada de modo a satisfazer a maior parte das condições de água da Europa. No entanto, em algumas áreas com água mole, pode ter de ajustar a cabeça do filtro em conformidade com as condições locais. Para tal, comece por fazer um teste de dureza da água utilizando a tira de teste entregue. A tira pode ser encontrada na embalagem exterior deste Manual.

Utilizar a tira de teste:

- Imirja o campo de resposta vermelho da sonda num copo com a água da torneira durante 1 segundo.
- Após 1 minuto, compare a cor do campo de resposta com a tabela e efectue a leitura da definição adequada existente nesta.

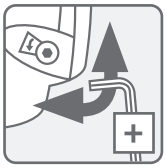
Dependendo da cor da tira de teste, recomendamos a definição da cabeça do filtro do seguinte modo:

Definição	+	++
Cor	Vermelho, cor-de--laranja, amarelo	Verde, verde-escuro
Capacidade da carga filtrante	1000 l	500 l
Carbonato alemão dureza [°dH]	até 8,5	acima de 8,5
Carbonato inglês¬ dureza [°eH]	até 10,6	acima de 10,6



(fig. 2)

Definição	+	++
Carbonato francês dureza [°fH]	até 15,2	acima de 15,2
Grãos por galão de CaCO3 [gpg CaCO3]	até 8,9	acima de 8,9
Miligramas por litro de CaCO3 [mg/L CaO3]	até 151	acima de 151



(fig. 3)

Por predefinição, a cabeça do filtro está definida para "++". Para alterar a definição, use uma chave Allen (4 mm). Rode na direcção da seta até surgir "+" na janela.

3.2 Passo 2: Ligar o indicador electrónico de mudança de carga filtrante da BRITA

A Colocação em serviço:

Coloque as duas pilhas fornecidas (2x AA) no respectivo compartimento do indicador electrónico de mudança de carga filtrante da BRITA com display. Ouve-se um aviso sonoro prolongado após a introdução das pilhas.

B Programação inicial com definição ++ ou + (consulte o Passo 1):

Importante: o indicador electrónico de mudança de carga filtrante da BRITA foi definido para 90 dias, para ficar coordenado com a definição "++" da filtração da carga. Ambas as predefinições garantem o melhor desempenho de filtração com a maior parte das condições de água.

Atenção: assegure-se de que activa o indicador electrónico de mudança de carga com display da BRITA durante o dia para que o sinal possa começar durante o dia.

Programação inicial com a definição ++ (consulte a Fig. 4):

a Prima o botão DISPLAY por breves instantes para activar o display. Primeiro é exibida a predefinição dos 90 dias.

b Depois prima o botão START/RESET por breves instantes para activar a contagem dos 90 dias.

c Um ponto intermitente em baixo à esquerda indica que a contagem começou.

Programação inicial com a definição + (consulte a Fig. 4):

a Prima o botão DISPLAY por breves instantes para activar o display. Primeiro é exibida a predefinição dos 90 dias.

b Prima continuamente o botão DISPLAY e depois prima o botão START/RESET ao mesmo tempo por breves instantes. Isto activa o modo de definição.

c Para mudar de 90 dias para 180 dias, prima o botão DISPLAY por breves instantes.

d Aguarde até que o indicador pare de piscar ou que o DISPLAY se desligue.

e Para activar a contagem dos 180 dias, prima por breves instantes o botão DISPLAY e depois o botão START/RESET.

f Um ponto intermitente em baixo à esquerda indica que a contagem começou.

C Ver o estado actual

Para activar o display durante a operação, prima por breves instantes o botão DISPLAY. O tempo restante desde que a carga nova foi inserida é mostrado em dias. Se o tempo tiver sido excedido, o tempo é apresentado com um sinal de menos.

D Sinais sonoros

a Sinal para substituir a carga filtrante: 10 dias antes de se acabarem os 90 ou 180 dias programados, ouve-se um sinal de mudança mais prolongado de hora em hora (15 avisos sonoros duplos). Depois soa a cada 15 ¬minutos um sinal de aviso mais breve (5 sinais sonoros duplos) até ao próximo sinal mais prolongado.

b Função de lembrete: prima qualquer botão para desactivar o sinal durante 72 horas ou se preferir ser lembrado de mudar a carga mais tarde.

c Sinal de mudança das pilhas: quando as pilhas estiverem quase gastas, ouve-se um sinal sonoro prolongado (15 avisos sonoros individuais) seguido de um sinal de aviso breve (5 avisos sonoros individuais) a cada 15 minutos até ao próximo sinal de hora.

d Desligar o aparelho: só é possível desligar o aparelho removendo as pilhas do respectivo compartimento.

E Activar a função de reset ao substituir a carga

a Prima o botão DISPLAY por breves instantes para activar o display.

b Prima continuamente o botão START/RESET durante 5 segundos até se ouvir um aviso sonoro prolongado.

c Surge agora no display a última definição programada de 90 ou 180 dias.

d O temporizador começa a contar automaticamente.

F Substituição das pilhas

a Depois de substituir as pilhas, ouve-se um aviso sonoro prolongado.

b Após o aviso sonoro, prima por breves instantes o botão DISPLAY para activar o display.

c Agora são apresentados os dias restantes desde o último reset. (Atenção: só é possível até 16 horas após o descarregamento completo das pilhas. Após este período de tempo, o aparelho assume as definições de fábrica e tem de ser reprogramado – ver ponto B).

G Instalação

Pode fixar o indicador electrónico de mudança de carga filtrante com display da BRITA num local seco e adequado, utilizando o velcro fornecido. Recomendamos a instalação por baixo do lava-loiça. Evite o contacto com água/salpicos!

H Reprogramação do indicador de mudança de carga filtrante da BRITA

a Prima o botão DISPLAY por breves instantes para activar o display. Surge a definição pré-programada de 90 ou 180 dias.

b Prima continuamente o botão DISPLAY e depois prima o botão START/RESET ao mesmo tempo por breves instantes. Isto activa o modo de definição.

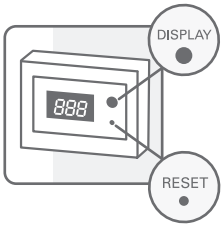
c Para mudar para 90, 180 ou 360 dias, prima o botão DISPLAY por breves instantes (360 dias para a definição + para a carga de substituição P 3000).

d Aguarde até que o valor seleccionado pare de piscar ou que o DISPLAY se desligue.

e Para activar a contagem seleccionada, prima por breves instantes o botão DISPLAY e depois o botão START/RESET.

Technical data:

- Pilhas: 2 AA (amovíveis)
- Alarme acústico: quando as pilhas estão fracas ou após 3 ou 6 meses
- Para evitar a perda de dados, substitua as pilhas no prazo de 12 horas.
- Após 16 horas sem energia, o utensílio repõe as definições de fábrica.
- O display muda automaticamente para o modo standby após 10 segundos.



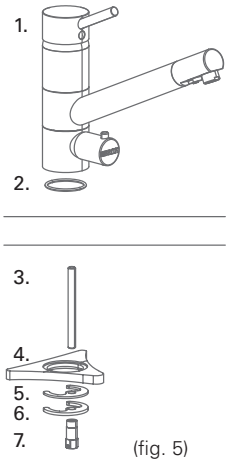
(fig. 4)

3.3 Passo 3: Instalação da Torneira BRITA

Para instalar a Torneira BRITA, deve garantir primeiro que tem todos os componentes necessários.

> **!** Certifique-se de que existe espaço suficiente por baixo do lava-loiça para a carga filtrante P 1000, para as tubagens e para o indicador electrónico de mudança de carga filtrante da BRITA.

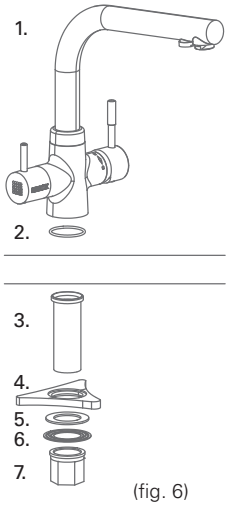
WD 3010



(fig. 5)

1. Torneira BRITA com 3 tubagens
2. Anel de vedação
3. Perno roscado
4. Encaixe (Só é necessário para a instalação do dispensador de se diretamente montá-lo em sua pia. Se você montá-lo em sua bancada de placa, você não precisa necessariamente esta parte. Ele ajuda a estabilizar a torneira na sua pia.)
5. Junta plana
6. Flange
7. Porca hexagonal

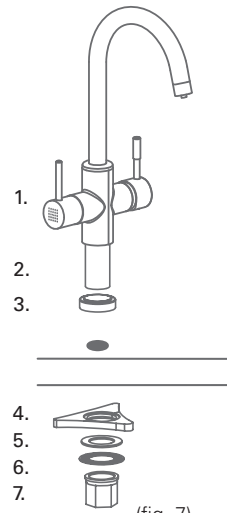
WD 3020



(fig. 6)

1. Torneira BRITA com 3 tubagens
2. anel de vedação
3. Rod
4. Encaixe (Só é necessário para a instalação do dispensador de se diretamente montá-lo em sua pia. Se você montá-lo em sua bancada de placa, você não precisa necessariamente esta parte. Ele ajuda a estabilizar a torneira na sua pia.)
5. Junta plana
6. Flange
7. Porca hexagonal

WD 3030/WD 3040 e WD 3050



(fig. 7)

1. Torneira BRITA (o modelo pode ser diferente) com 3 tubagens
2. Rod (WD 3010 projeto diferente)
3. Base (modelos WD 3030 e WD 3040 apenas)
4. Encaixe (Só é necessário para a instalação do dispensador de se diretamente montá-lo em sua pia. Se você montá-lo em sua bancada de placa, você não precisa necessariamente esta parte. Ele ajuda a estabilizar a torneira na sua pia.)
5. Junta plana
6. Flange
7. Porca hexagonal

Comece por desmontar a torneira da cozinha existente.

A a) Desligue o abastecimento de água fria e quente

b) Deve abrir todas as alavancas para libertar a pressão

! A torneira da cozinha existente não deve deixar correr água!

c) Desaperte as tubagens existentes do abastecimento de água fria e quente.

! Visto haver água nas tubagens que irá escorrer quando as desapertar, recomendamos colocar um recipiente adequado por baixo do abastecimento de água para a recolher!

d) Desaperte a torneira da cozinha – apesar de não existir uma guarnição padrão, normalmente uma chave de tubos irá ajudá-lo a desmontá-la.

e) Puxe para fora a torneira da cozinha e as tubagens.

Está agora pronto para instalar a Torneira BRITA (consulte a Fig. 5).

Aparafuse a haste na Torneira BRITA.

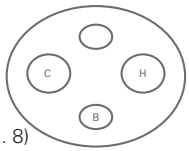
Comece por apertar as tubagens no dispensador. (ver fig. 6)

Aperte o conector M8 da tubagem com a tira azul no orifício C

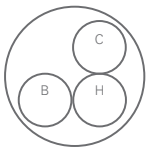
Aperte o conector M8 da tubagem com a tira vermelha no orifício H

Aperte o conector M8 da tubagem de 800 mm no orifício B

WD 3010



WD 3020/WD 3030/WD 3040 e WD 3050



(fig. 8)

! Certifique-se de que as ligações estão bem apertadas, evitando apertar demasiado!

Depois, posicione a base (3) sobre o orifício e fixe a Torneira BRITA (1) na respectiva posição utilizando a chapa da bancada fornecida (4), a junta (5), o anel de fixação (6) e a porca sextavada (7).

3.4 Passo 4: Conectar as tubagens

! Antes de começar, recomendamos que disponha primeiro todas as peças de que necessita ao seu alcance.

Para a montagem na parede (opcional), necessita de dois parafusos (p. ex. diâmetro de rosca de 5 mm) e, caso necessário, duas buchas adequadas ao tipo de parede.

Siga o diagrama em baixo (ver fig. 6) e os passos na ordem correcta.

a) Ligue o conector em T fornecido ao seu abastecimento de água fria

a. a. Introduza uma junta de 3/8" na porca fêmea do conector em T fornecido.

b. Ligue esta extremidade do conector em T ao seu abastecimento de água fria.

! Se tiver uma junta adicional livre de 3/8" de abastecimento de água fria para a Torneira BRITA na sua cozinha, não precisa de instalar o conector em T fornecido!
É necessário utilizar o adaptador fornecido caso o abastecimento de água fria não se ajuste ao conector de 3/8" do conector em T. Introduza primeiro a junta de 1/2" na porca fêmea do adaptador. O seu kit básico inclui dois adaptadores de 1/2". Desloque-se ao fornecedor mais próximo para obter adaptadores de outras dimensões.

b) Ligue a tubagem com a tira azul a uma extremidade do conector em T.

c) Pegue na tubagem com dois conectores de 3/8". Coloque as juntas de 3/8" nas respectivas roscas fêmea das duas extremidades da tubagem. Ligue uma extremidade ao lado livre do conector em T.

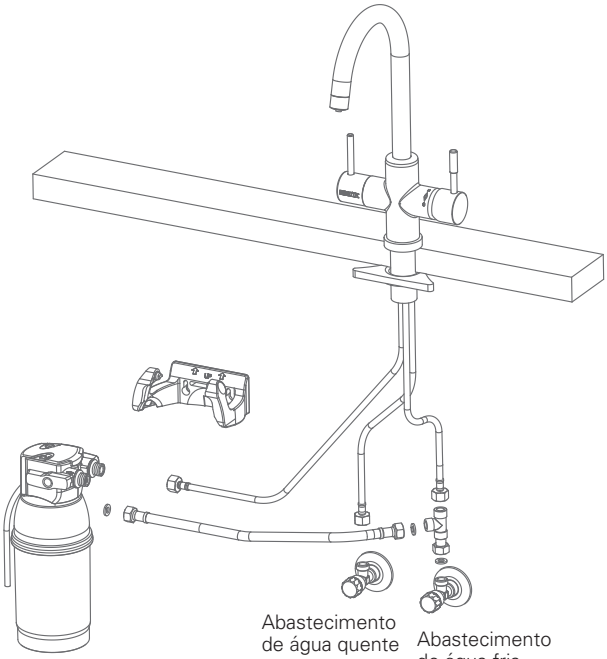
d) Agora, ligue a outra extremidade à entrada da cabeça do filtro. Esta está identificada com "IN" (entrada) e marcada com uma seta. Certifique-se de que as juntas ficam correctamente posicionadas!

e) Ligue a tubagem de 800 mm ligada ao dispensador à saída da cabeça do filtro identificada com uma seta de saída.

f) Ligue a tubagem com a tira vermelha ao abastecimento de água quente.

É necessário utilizar o adaptador fornecido caso o abastecimento de água quente não se ajuste ao conector de 3/8". Introduza primeiro a junta de 1/2" na porca fêmea do adaptador.

g) Certifique-se de que todas as ligações estão apertadas adequadamente. Evite apertar em demasia.



(fig. 9)

! O binário máx. de aperto das ligações G3/8" não pode exceder 14 Nm! Só podem ser utilizadas ligações com juntas (5), uma vez que as tubagens com ligações roscadas cónicas danificam as ligações da cabeça do filtro, invalidando assim quaisquer reclamações de garantia!

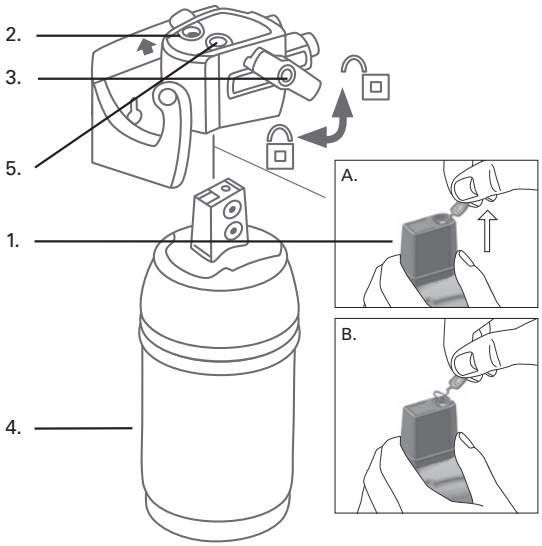
3.5 Passo 5: Inserir a carga filtrante (ver fig. 8)

A Retire a tampa de protecção.

B Introduza a carga filtrante (4) verticalmente na cabeça do filtro (2).

! A carga filtrante só pode ser introduzida quando o manípulo de fecho estiver aberto.
Certifique-se de que a carga filtrante é correctamente colocada.

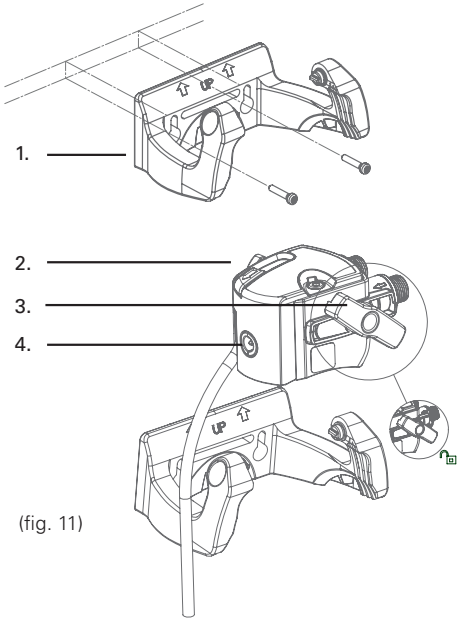
C Rode o manípulo de fecho (3) até que o sinta engatar.



(fig. 10)

3.6 Passo 6 (opcional): Suporte de parede economizador de espaço para instalar a carga filtrante sob o lava-loiça (consulte a Fig. 9)

> **!** Durante a montagem, tome nota das dimensões da instalação, dos raios de curvatura das tubagens e das dimensões dos acessórios. O sistema pode funcionar na vertical e na horizontal. Quando utilizar o suporte de parede, instale exclusivamente na vertical!



(fig. 11)

A Fixe o suporte de parede na respectiva posição utilizando os dois parafusos correspondentes e utilize duas buchas, caso necessário, consoante o tipo de parede.

B Engate a cabeça do filtro (2) no suporte de parede (1). Utilize os orifícios de fixação (4).

3.7 Passo 7: Colocação em serviço

Antes de utilizar, certifique-se de que seguiu correctamente todos os passos e de que todas as peças estão instaladas. Coloque um recipiente adequado por baixo da carga para recolher eventuais fugas.

A Ligue o abastecimento da água fria e da água quente e verifique cuidadosamente a existência de fugas no sistema.

B Abra a alavanca da Torneira BRITA que fornece água filtrada e deixe correr água até que a água filtrada saia limpa e sem bolhas (pelo menos 2 litros).

4 Substituição da carga filtrante

A carga filtrante tem de ser substituída quando se esgota, ou, o mais tardar, 6 meses após a colocação em serviço, independentemente do nível de ¬esgotamento do sistema de filtração.

> **!** Antes de efectuar a substituição, leia as Instruções de funcionamento e segurança (capítulo 9). Depois de exposto a condições de armazenamento e de transporte abaixo de 0 °C, o produto deve ser guardado na embalagem original aberta, em contacto com as temperaturas ambiente especificadas (capítulo 7) para o funcionamento durante, pelo menos, 24 horas.

> NOTA A carga filtrante pode ser rodada 90° no suporte de parede para facilitar a remoção. Quando o manípulo de fecho está aberto, o abastecimento de água para a carga é interrompido e torna-se possível fazer um bypass com fluxo directo da entrada de água para a saída.

Substituição da carga filtrante P 1000 (consulte a Fig. 8):

A Abra o manípulo de fecho (3).

B Coloque um recipiente adequado por baixo da tubagem de descarga para recolher a água de enxaguamento. Accione a válvula de descarga (5) e retire pressão ao sistema.

C Retire a carga filtrante usada (4) da cabeça do filtro (2). Não se esqueça de que a carga filtrante está bem encaixada, portanto pode puxá-la sem ter de se preocupar com parti-la.

D Insira uma nova carga filtrante (consulte o capítulo 3.5).

E Feche o manípulo de fecho (3).

F Reponha a zero o indicador de mudança de carga filtrante da BRITA (capítulo 5)

A substituição da carga filtrante P 3000 é idêntica à substituição da carga filtrante P 1000.

A carga filtrante P 3000 dura até 6 meses com a definição ++ e até um ano com a definição +. Considere isto quando fizer a reposição a zero do seu indicador electrónico de mudança de carga filtrante da BRITA.

5 Repor o indicador electrónico de mudança de carga da BRITA a zero

Se o volume ou tempo máximo forem atingidos, o indicador electrónico de mudança de carga filtrante da BRITA começa a emitir um sinal sonoro. (capítulo 5)

– torna-se necessário substituir a carga filtrante (capítulo 4)
– o indicador electrónico de mudança de carga filtrante da BRITA tem de ser reposto a zero.
  a) Prima o botão DISPLAY por breves instantes para activar o display.
  b Prima continuamente o botão START/RESET durante 5 segundos até se ouvir um aviso sonoro prolongado.
  c Surge agora no display a última definição programada de 90 ou 180 dias.
  d O temporizador começa a contar automaticamente.

6 Manutenção

Verifique regularmente se existem fugas no sistema de filtração. Verifique regularmente se existem roturas nas tubagens. As tubagens dobradas têm de ser substituídas.

! Leia os capítulos Dados técnicos (capítulo 7) e Instruções de funcionamento e segurança (capítulo 9) antes de substituir a carga filtrante.

Limpe regularmente a parte exterior do sistema de filtração com um pano suave e húmido.

! Não utilize produtos químicos abrasivos, soluções de limpeza ou agentes de limpeza adstringentes.

7 Dados técnicos da carga filtrante P 1000

Pressão de funcionamento		2 bar a 8,6 bar no máx.
Temperatura entrada de água		4°C a 30°C
Temperatura ambiente para	operação	4°C a 40°C
	armazenamento/ transporte	–20°C a 50°C
Capacidade até dureza de carbonatos 8,5 °dH na definição "+"		1000 l
Capacidade a partir da dureza de carbonatos 8,5 até 17 °dH na definição "++"		500 l
Perda de pressão pelo fluxo de funcionamento nominal		0,2 bar
Volume da carga filtrante vazia		1 l
Peso (seca/molhada)		1,0 kg/1,4 kg
Dimensões (largura/ profundidade/ altura)	Sistema de filtração (cabeça do filtro comcarga filtrante)	117 mm/108 mm/265 mm
	Carga filtrante	108 mm/108 mm/259 mm
	Dimensões de instalação (instalação vertical com suporte mural)	137 mm/130 mm/265 mm
Posição de funcionamento		Horizontal e vertical
Ligação para entrada de água		G3/8"
Ligação para saída de água		G3/8"

7.1 Informações técnicas sobre a torneira BRITA

Pressão de trabalho	0,5 bar para max. 10 bar		
Conexão de água fria	4°C para 30°C		
Conexão de água quente	max. 70°C		
Caudal de água	≥ 9 L/min		
Nível acústico	Grupo II/-		
	Peso	Dimensões (Largura/ Profundidade/ Altura)	Aerador
WD 3010	1,16 kg	5 cm / 25,5 cm / 19,1 cm	M18x1
WD 3020	1,52 kg	17,3 cm / 28,4 cm / 29,4 cm	M24x1
WD 3030	1,45 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,3 cm	M22x1
WD 3040	1,57 kg	17,2 cm / 23,7 cm / 34,8 cm	M22x1
WD 3050	1,43 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,2 cm	M22x1

8 Resolução de problemas

A Sem fluxo de água

Causa: Entrada da água fechada.

Solução: Abra a entrada da água na válvula de corte a montante ou feche o manípulo de fecho (3) na cabeça do filtro. Verifique se existem dobras nas tubagens.

B Pouco ou nenhum fluxo de água ainda que a entrada da água esteja aberta

Causa: Pressão da água canalizada demasiado baixa.

Solução: Verifique a pressão da água canalizada. Se o problema persistir, verifique o sistema de filtração e a carga filtrante e substitua, se necessário. Verifique se existem dobras nas tubagens.

Causa: A cabeça do filtro não está montada na direcção do fluxo de água / as tubagens estão ligadas de forma incorrecta.

Solução: Desmonte a cabeça do filtro e as tubagens e instale-a na direcção do fluxo de água (capítulo 3.4).

C Fugas

Causa: As ligações roscadas não estão devidamente ajustadas.

Solução: Verifique a pressão da água canalizada. Verifique todas as ligações roscadas e monte conforme descrito no capítulo 3.4.

D Visualização ou definições incorrectas no indicador electrónico de mudança de carga com display

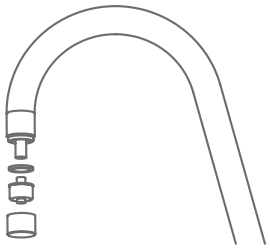
Causa: botões premidos pela ordem incorrecta ou premidos os botões errados.

Solução: prima o botão RESET durante 8 segundos.

Apenas para os modelos WD 3030 and WD 3040

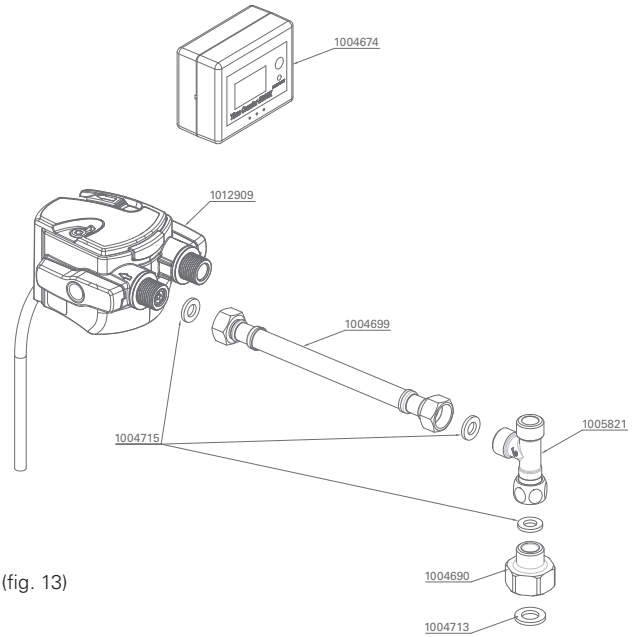
Estes modelos têm um arejador com duas saídas integradas. O interior é para a água filtrada da BRITA, o exterior para água fria e quente. Igual que com todos os filtros arejadores, pode haver calcário na zona exterior. Portanto, é recomendado limpar o arejador regularmente. Para a limpeza: desenrosque a tampa que se encontra no extremo do gargalo dos dispensadores. O arejador está ligado a um tubo de silício. Retire-o com cuidado e limpe o arejador (por exemplo, com vinagre). Depois de o limpar, ligue cuidadosamente a parte comprida e fina que se encontra na parte posterior do arejador com o tubo de silício. Volte a colocar a tampa sobre o arejador e rosque-a. Assegure-se de que situou a junta da tampa correctamente. Se estiver correctamente instalada, não deveria haver nenhuma fuga quando passar o jacto de água quente, fria ou filtrada com a BRITA.

Se pretender substituir o arejador por outro de novo, pode pedi-lo à BRITA. Poderá encontrar os detalhes do serviço ao cliente da BRITA da sua zona ao lado do seu código de país, na parte posterior deste folheto.



(fig. 12)

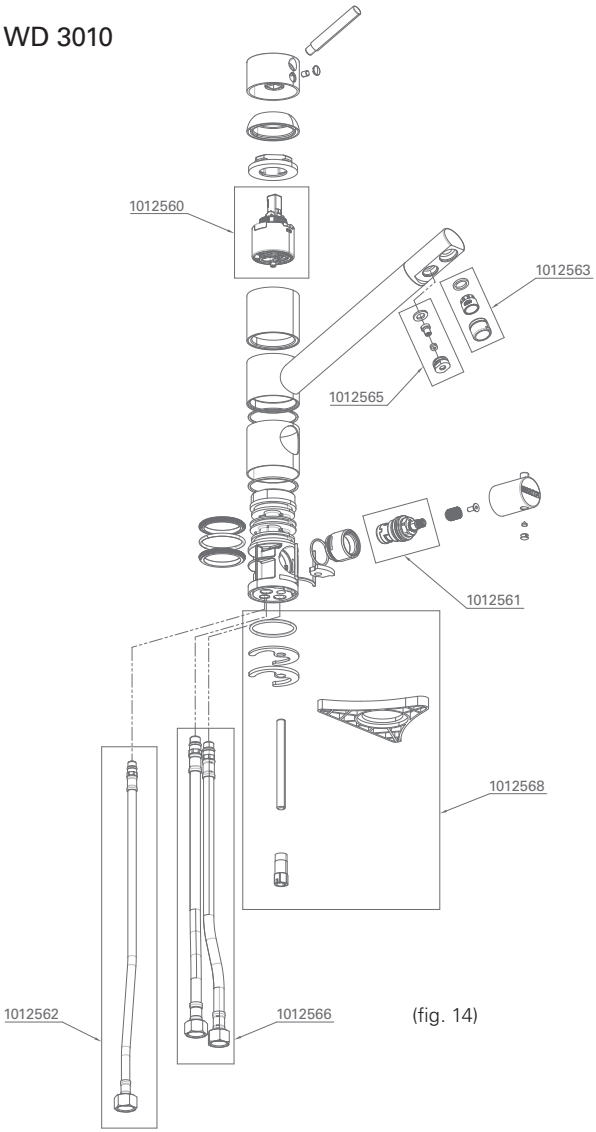
Substituição nome



(fig. 13)

Artigo N°.	Substituição nome
1004715	Gaxeta On Line 3/8" 2 mm CE+AU
1004713	Gaxeta On Line 1/2" 2 mm CE+AU
1004699	Mangueira On Line 3/8" IT - 3/8" IT CE
1012909	Cabeça do filtro G 3/8" torneira
1004674	Filtrar indicador de mudança
1004690	Adaptador 1/2" IT - 3/8" ET
1005821	Parte T 3/8"

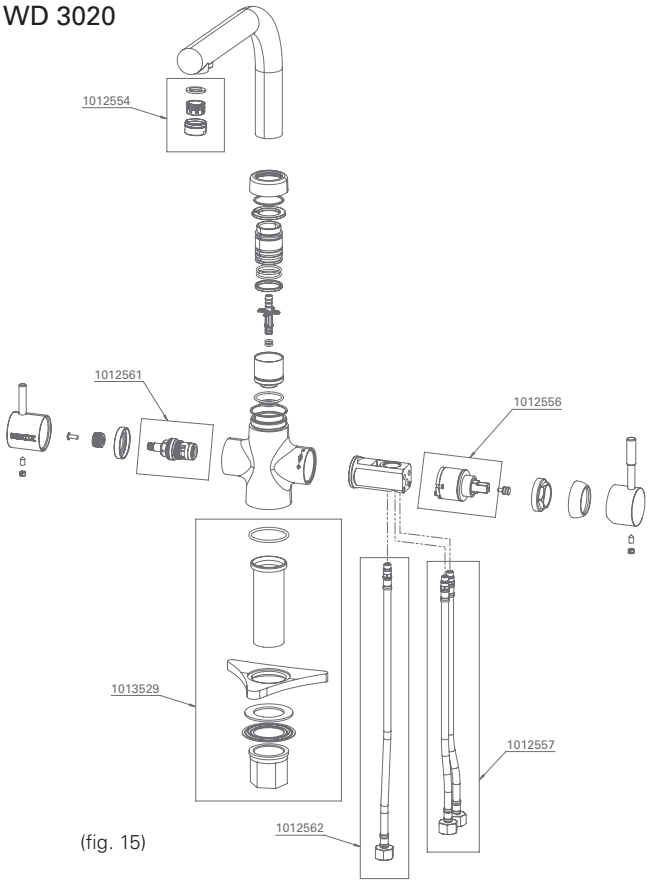
WD 3010



(fig. 14)

Artigo N°.	Substituição nome
1012560	Peças de reposição Mixer Cartucho 40 mm ASM
1012561	Peças de reposição aberto fechar a válvula-ASM
1012562	Mangueira peça de reposição DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1012563	Kit de torneira arejador WD 3010 CE
1012565	Aerador filtrado Set WD 3010
1012566	Kit mangueira quente e frio WD 3010 CE
1012568	Ensador de componentes de instalação WD 3010

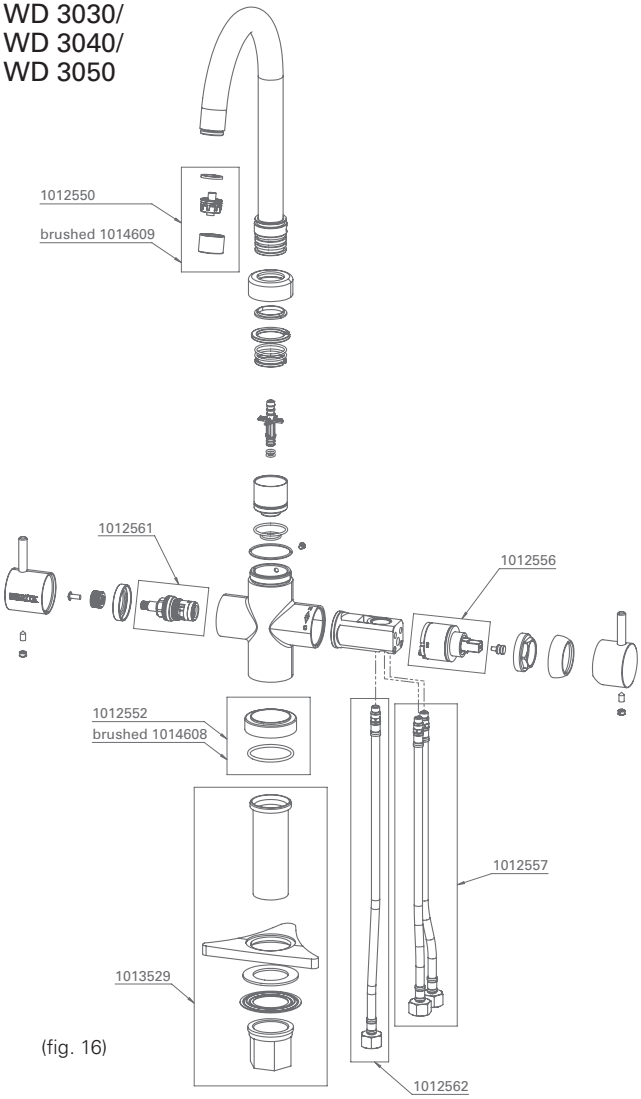
WD 3020



(fig. 15)

Artigo N°.	Substituição nome
1012554	Kit arejador WD 3020 CE
1012556	Peças de reposição Mixer Cartucho
1012557	Kit de mangueiras WD 3020 CE
1012561	Peças de reposição aberto fechar a válvula-ASM
1012562	Mangueira peça de reposição DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1013529	Ensador de componentes de instalação WD 3050

WD 3030/
WD 3040/
WD 3050



(fig. 16)

Artigo N°.	Substituição nome
1012550	Kit arejador WD 3030 CE
1014609	Kit arejador WD 3050
1012561	Peças de reposição aberto fechar a válvula-ASM
1012556	Peças de reposição Mixer Cartucho
1012552	Kit de anel da base WD 3030/40
1014608	Kit de anel da base WD 3050
1012557	Kit de mangueiras WD 3020 CE
1013529	Ensador de componentes de instalação WD 3050
1012562	Mangueira peça de reposição DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM

9 Notas Importantes

Proteja a carga filtrante P 1000 da luz directa do sol e de danos mecânicos. Não efectue a montagem junto a fontes de calor e a chamas abertas. É necessário instalar uma válvula de retenção antes da tubagem de entrada do sistema de filtração. A Torneira BRITA só é adequada para uma utilização doméstica.

Só deve ser utilizada água potável com o sistema de filtração de água BRITA. A carga filtrante de água da BRITA é adequado apenas para utilização com água fria dentro dos intervalos de temperaturas de abastecimento especificados no capítulo 7. Não deverá ser utilizada água imprópria do ponto de vista microbiológico ou água de qualidade desconhecida sem uma desinfecção adequada.

Não é permitido instalar o sistema com uma caldeira de baixa pressão.

Independentemente do tipo de água utilizado, deverá utilizar utensílios de aço inoxidável ou chaleiras com elementos de aquecimento em aço inoxidável. Isto é especialmente importante para pessoas sensíveis ao níquel.

Nessa eventualidade: filtre primeiro, ferva depois

Se existirem instruções oficiais para ferver a água da torneira, o sistema de filtração deve ser desactivado. Quando deixar de haver necessidade de ferver a água, a carga filtrante tem de ser substituída e as ligações limpas.

Máxima higiene

- Por motivos de higiene, o material filtrante da carga recebe um tratamento especial com prata. Uma pequena quantidade dessa prata, não prejudicial à saúde, pode ser transferida para a água. Tal está em conformidade com as directrizes da Organização Mundial de Saúde (OMS) relativamente à qualidade da água potável.
- É geralmente recomendado ferver a água da torneira para determinados grupos (por ex. pessoas com o sistema imunitário debilitado, bebés). Isto também se aplica à água filtrada.
- Nota para pessoas com patologias renais ou sujeitas a diálise: o processo da carga filtrante pode provocar um ligeiro aumento dos níveis de potássio.
- O filtrado da água está classificado na categoria 2 segundo a norma EN 1717.

Utilização optimizada

- A BRITA recomenda a utilização frequente do kit da Torneira BRITA. Caso o sistema não seja utilizado por vários dias (2 a 3 dias), recomendamos a lavagem do sistema de filtração com o volume de lavagem X indicado na tabela seguinte. Após períodos de estagnação superiores a 4 semanas, o filtro deve ser lavado com o volume de lavagem Y ou, em alternativa, substituído. Lembre-se também que o período máximo de utilização da carga filtrante é de 6 meses.

Volume de lavagem X após 2 a 3 dias de estagnação	Volume de lavagem
P 1000	2 litros
Volume de lavagem Y após 4 semanas de estagnação	Volume de lavagem
P 1000	20 litros

- A Torneira BRITA não pode ser aberto ou desmontado durante o funcionamento. A carga filtrante não pode ser aberta. O sistema de filtração foi concebido para uma vida útil de 10 anos, contada a partir da data de instalação. A água filtrada BRITA destina-se ao consumo humano. Consuma-a num prazo de 1 a 2 dias.

Sensível ao potássio?

O processo de filtração pode provocar um ligeiro aumento nos níveis de potássio. No entanto, um litro de água filtrada BRITA contém menos potássio do que, p. ex., uma maçã. Se sofrer de doença renal e/ou estiver a seguir uma dieta especial de potássio, recomendamos que consulte o seu médico antes de utilizar o filtro de água.

Vestígios naturais

Tal como em qualquer produto natural, as peças da P 1000 podem ser sujeitas a flutuações naturais. Isto pode provocar uma ligeira contaminação de pequenas partículas de carvão na água filtrada, sob a forma de flocos negros. Estas partículas não afectam adversamente a saúde. Se forem ingeridas, não afectarão de forma adversa o corpo humano. Caso note que existem partículas de carvão na água, a BRITA recomenda a lavagem da carga filtrante P 1000 até que os flocos negros desapareçam.

Eliminação correcta do indicador de mudança de carga filtrante da BRITA

Cada indicador de mudança de carga filtrante da BRITA tem uma vida útil aproximada de 5 anos. No final da vida útil do Indicador de mudança de carga, lembre-se de que este tem de ser eliminado em conformidade com os regulamentos aplicáveis e requisitos estatutários.

Exclusão de responsabilidade

Como deverá compreender, declinamos qualquer responsabilidade se não seguir cuidadosamente as instruções que constam deste manual.

100 % de satisfação: a garantia da BRITA

Temos a certeza de que este produto da BRITA satisfaz as suas exigências no que diz respeito à qualidade e ao desempenho. Se este produto não corresponder às suas expectativas, aceitaremos a sua devolução num prazo de 30 dias a partir da data de aquisição e reembolsaremos o valor de compra. Basta enviar o produto com a prova de compra (recibo) e os motivos da sua insatisfação, bem como o seu número de telefone e dados bancários para a morada da Assistência ao cliente do seu país (na parte de trás deste folheto).

Reciclagem BRITA: pelo nosso ambiente

Para trabalharmos em conjunto na tomada de responsabilidade para com o ambiente, pode devolver as cargas filtrantes P 1000 a vários distribuidores da BRITA.

Mais sobre a BRITA: para obter mais informações sobre reciclagem, visite www.brita.net.

A linha de atendimento da BRITA preocupa-se com os seus clientes

Tem dúvidas acerca do seu produto BRITA? Ou acerca do processo de filtração de água? Entre em contacto connosco! Pode encontrar as informações de contacto da equipa de assistência ao cliente BRITA junto ao código do seu país na parte de trás deste folheto.

O melhor da água: www.brita.net

Procura o retalhista mais próximo da BRITA? Pretende informações mais pormenorizadas acerca dos produtos BRITA? Ou acerca da BRITA? Pretende desfrutar de uma das ofertas da BRITA? Informações actualizadas, sugestões para o consumidor, acesso à nossa loja online, tudo isto e muito mais no endereço www.brita.net

Registar o seu produto online

Beneficie do registo do seu produto online. Para mais informações sobre isto e sobre o seu código de registo, consulte o folheto entregue com o seu kit básico.

I. Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen BRITA® Armatur

Wir freuen uns, dass Sie sich für die Qualität von BRITA entschieden haben. Und damit für weiches und wohlschmeckendes, BRITA gefiltertes Wasser direkt aus Ihrer BRITA Armatur.

Neben kaltem und warmem ungefiltertem Wasser, überzeugt ihre BRITA Armatur durch viele Vorteile

BRITA gefiltertes Wasser

- verbessert den Geschmack von heißen und kalten Getränken
- ist kostengünstig und bequem
- schützt Haushaltsgeräte vor Verkalkung und erhöht ihre Lebensdauer
- ist ideal, um gesunde Speisen zuzubereiten
- gibt Tee und Kaffee das volle Aroma für reinsten Wohlgeschmack

Die BRITA Armatur hat zwei Hebel. Einen für ungefiltertes Wasser, mit dem man zudem Temperatur und Durchflussmenge des Wasserstrahls steuern kann und einen Hebel mit BRITA Logo, über den ausschließlich BRITA-optimiertes Wasser bezogen wird.

Die BRITA Filterkartusche P 1000 ist der Garant für weiches, wohlschmeckendes, BRITA gefiltertes Wasser direkt aus der BRITA Armatur!

Die P 1000 bietet eine konstante Filtrationsleistung zur Kalkreduzierung durch die mehrstufige BRITA Wasserfiltration.

Der professionelle Filterkopf bietet zwei Einstellungsmöglichkeiten für kalkhaltiges (+) und stark kalkhaltiges (++) Wasser.

Die P 1000 Filterkartusche

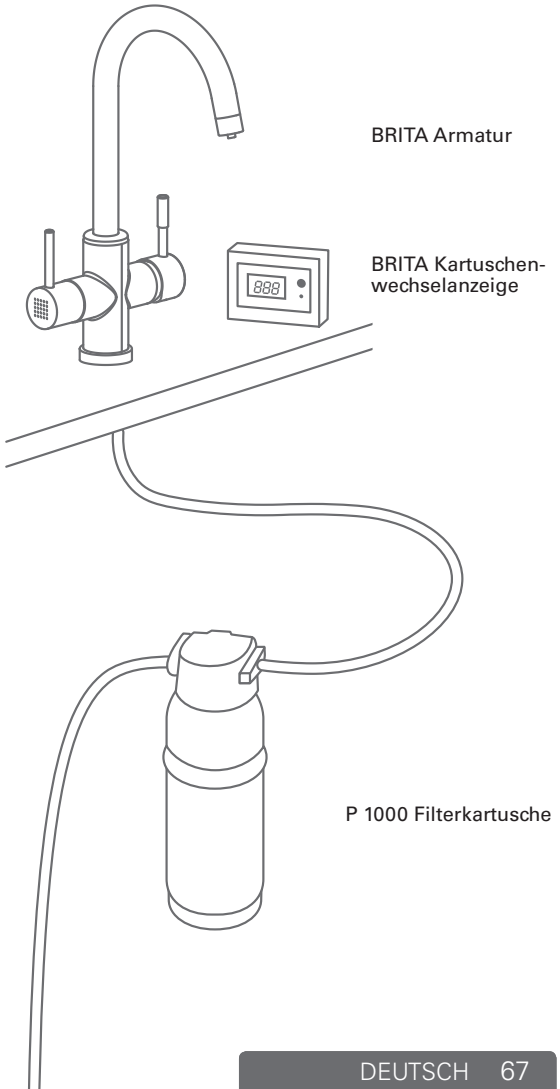
- reduziert Kalk sowie geruchs- und geschmacksstörende Stoffe (z.B. Chlor, Chlorgeschmacksstoffe).
- vermindert hausinstallationsbedingt vorkommende Metalle wie Blei und Kupfer für mehr Wohlbefinden.

Nutzungsdauer der P 1000 Filterkartusche

Die Nutzungsdauer der P 1000 Filterkartusche hängt unter anderem von der örtlichen Wasserqualität, insbesondere der Wasserhärte ab.

Die BRITA Kartuschenwechselanzeige zeigt Ihnen den aktuellen Verbrauch an und erinnert Sie rechtzeitig an den Kartuschenwechsel. BRITA empfiehlt für eine optimale Filtration spätestens alle 6 Monate einen Kartuschenwechsel.

Mehr zur richtigen Einstellung Ihrer Kartusche finden Sie in Kapitel 3.



1 Gewährleistungsbestimmungen

Die Küchenarmatur von BRITA unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren. Ein Gewährleistungsanspruch kann nur innerhalb dieser Zeit geltend gemacht werden, wenn alle Hinweise dieser Anleitung genau befolgt und beachtet werden. Garantieverlängerung: Registrieren Sie sich im Internet unter www.brita.net und wir verlängern die gesetzliche Garantie um drei Jahre.

2 Inhalt des BRITA Wasserfilter-Sets mit Armatur

Um sicherzugehen, dass Sie das beste Ergebnis mit Ihrer BRITA Armatur erzielen, folgen Sie bitte dieser Gebrauchsanweisung.

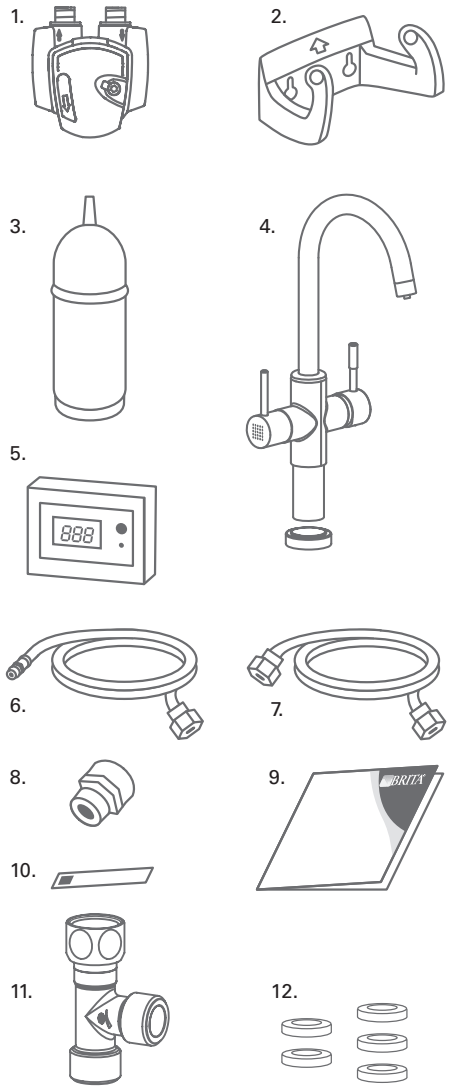
Folgende Komponenten sind in Ihrem Wasserfilter Set enthalten (vgl. Abb. 1):

1. Filterkopf mit 2 Einstellmöglichkeiten inklusive komfortablem Verriegelungsgriff
2. Praktische Wandhalterung
3. P 1000 Filterkartusche
4. BRITA Armatur (Design kann von Darstellung abweichen)
5. BRITA Kartuschenwechselanzeige inkl. zwei Batterien
6. Schlauch (1), Länge = 800 mm mit 3/8 Zoll Überwurfmutter und M8 Anschluss, zwei Schläuche (2+3), Länge = 400 mm mit 3/8 Zoll Überwurfmutter und M8 Anschluss
7. Schlauch (4), Länge = 800 mm, beidseitig 3/8 Zoll Überwurfmutter
8. 2 Adapter (bzw. Reduzierstück) 1/2 Zoll Innengewinde auf 3/8 Zoll Außengewinde (Nur in UK)
9. Bedienungsanleitung
10. Wasserhärte-Teststreifen
11. T-Stück
12. Dichtungsringe

Empfohlenes Werkzeug für die Installation: Eine Rohrzange und ein Inbusschlüssel (4 mm), optional ein Maulschlüssel zum Nachziehen der 3/8" Anschlüsse.

Bitte beachten Sie, dass unterhalb der Spüle, ausreichend Platz für die P 1000 Filterkartusche und die zwei Schläuche ist.

Für die Wandhalterung (optional) benötigen Sie: zwei Schrauben (z.B. Gewindedurchmesser 5 mm), einen Schraubenzieher und ggf. zwei Dübel je nach Wandbeschaffenheit.



(Abb. 1)

3 Einfache Installation der BRITA Armatur

Bitte überprüfen Sie vor dem Start der Installation, dass alle Komponenten vorliegen (vgl. Abb. 1) und beachten Sie die empfohlenen Werkzeuge.

Die Installation erfolgt in 7 Schritten.

> **!** Vor der Installation bitte die technischen Daten (Kapitel 7) und die wichtigen Hinweise (Kapitel 9) beachten. Die BRITA Armatur kann nicht an einem Niederdruckboiler installiert werden.
> Nach Lagerung und Transport unter 0 °C ist das gesamte Produkt bei geöffneter Originalverpackung mindestens 24 Stunden vor der Inbetriebnahme unter den angegebenen Umgebungstemperaturen (Kapitel 7) zu lagern.

3.1 Schritt 1: Einstellung der Wasserhärte (++/+) am Filterkopf

Der Filterkopf Ihres Wasserfilter Sets bietet zwei Einstellungsmöglichkeiten für kalkhaltiges und stark kalkhaltiges Wasser. Bei einer Wasserhärte bis 8,5 dH hat die P 1000 Filterkartusche eine Kapazität von bis zu 1000 Litern gefiltertem Wasser, bei einer Wasserhärte über 8,5 dH von bis zu 500 Litern gefiltertem Wasser.

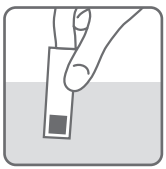
Um den Filterkopf auf Ihre Wasserhärte einzustellen, führen Sie zunächst den Wasserhärte-Test mit Hilfe des beiliegenden Teststreifens durch. Sie finden den Teststreifen auf dem äußeren Umschlag der Gebrauchsanweisung.

Anwendung des Teststreifens:

- Das rote Reaktionsfeld des Teststäbchens eine Sekunde in ein Glas Ihres Leitungswassers eintauchen.
- Nach eine Minute Farbe des Testfelds mit der unten stehenden Tabelle vergleichen und die passende Einstellung ablesen.

Je nach Farbe des Teststreifens werden folgende Einstellungen des Filterkopfes empfohlen:

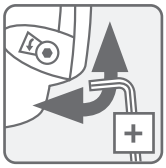
Einstellung	+	++
Farbe	Rot, Orange, Gelb	Grün, Dunkelgrün
Kapazität	1000 L	500 L
Deutsche Wasserhärte [°dH]	bis 8.5	über 8.5
Französiche Wasserhärte [°fH]	bis 15.2	über 15.2



(Abb. 2)

Am Filterkopf können sie nun die Einstellung für Ihre Wasserhärte vornehmen. Die Werkseinstellung des Filterkopfes ist „++". Zum ändern der Einstellung verwenden Sie einen Inbusschlüssel (Innensechskantschlüssel). Drehen Sie in Pfeilrichtung bis das „+" Symbol im Fenster erscheint.

Im Filterkopf ist ein Mengenregler vorinstalliert, der auch bei hohem Wasserdruck für einen gleichmäßigen Wasserfluss sorgt.



(Abb. 3)

3.2 Schritt 2: Aktivierung der BRITA Kartuschenwechselanzeige

Die BRITA Kartuschenwechselanzeige erinnert Sie entsprechend Ihrer Wasserhärte und Einstellung am Filterkopf nach spätestens 90 oder 180 Tagen an den Kartuschenwechsel.

A Inbetriebnahme:

Bitte legen Sie die beigelegten Batterien (2 x AA) in das entsprechende Fach der Kartuschenwechselanzeige ein. Hierbei ertönt nach Einlegen der Batterien ein langer Piepton.

B Erste Aktivierung der Kartuschenwechselanzeige:

Je nachdem welche Einstellung Sie in Schritt 1 am Filterkopf vorgenommen haben, programmieren Sie jetzt die Kartuschenwechselanzeige bei der „++" Einstellung auf 90 Tage oder bei der „+" Einstellung auf 180 Tage.

Achtung: Bitte achten Sie darauf, dass Sie die Kartuschenwechselanzeige tagsüber aktivieren, damit der Start des Wechselsignals tagsüber erfolgen kann.

Erste Aktivierung auf 90 Tage (vgl. Abb. 4):

a DISPLAY Taste kurz drücken, um das Display zu aktivieren. Es erscheint zunächst die Voreinstellung von 90 Tagen.

b Anschließend die START/RESET Taste kurz drücken, um die 90 Tage Zeitmessung zu aktivieren.

c Ein blinkender Punkt unten links im Display zeigt an, dass die Zeitmessung aktiv ist.

Erste Aktivierung auf 180 Tage (vgl. Abb. 4):

a DISPLAY Taste kurz drücken, um das Display zu aktivieren. Es erscheint zunächst die Voreinstellung von 90 Tagen.

b DISPLAY -Taste gedrückt halten und anschließend gleichzeitig die START/RESET Taste kurz drücken. Der Einstellmodus ist somit aktiv.

c Um von 90 Tagen auf 180 Tage zu wechseln, betätigen Sie kurz die DISPLAY Taste.

d Warten Sie nun bis die Anzeige aufhört zu blinken bzw. das DISPLAY sich abschaltet.

e Um die 180 Tage Zeitmessung zu aktivieren kurz auf DISPLAY und abschließend die START/RESET Taste drücken.

f Ein blinkender Punkt unten links im Display zeigt die aktivierte laufende Zeitmessung an.

C So funktioniert die Kartuschenwechselanzeige

Die Kartuschenwechselanzeige zeigt Ihnen die verbleibende Filterzeit in Tagen an. Das Display schaltet automatisch in den Stand-By-Modus und kann durch ein kurzes Drücken der DISPLAY-Taste aktiviert werden.

Ist die Filterkapazität erschöpft, ertönt ein Wechselsignal. Auch bei einem geringen Batteriestatus ertönt ein Signal.

Bei Überschreitung der Filterzeit werden die Tage mit negativem Vorzeichen weitergezählt.

D Akustische Wechselsignale

a Wechselsignal zum Kartuschenwechsel: 10 Tage vor Ablauf der programmierten 90 Tage bzw. 180 Tage ertönt jede volle Stunde ein längeres Wechselsignal (15 doppelte Pieptöne). Anschließend ertönt alle 15 Minuten bis zur vollen Stunde ein kürzeres Erinnerungssignal (5 x doppelte Pieptöne).

b Erinnerungsfunktion: Durch beliebiges Drücken einer Taste schaltet sich das Wechselsignal für 72 Stunden aus, falls Sie später an den Wechsel erinnert werden möchten.

c Batteriewechselsignal: Kurz bevor die Batterien erschöpft sind, ertönt ebenfalls ein längeres Warnsignal (15 einzelne Pieptöne) und anschließend alle 15 Minuten bis zur vollen Stunde ein kürzeres Erinnerungssignal (5 x einfache Pieptöne).

d Ausschalten des Gerätes: dies ist nur durch das Entnehmen der Batterien aus dem Batteriefach möglich

E Batteriewechsel

a Nach dem Wechseln der Batterien ertönt zunächst ein langer Piepton.

b Nach dem Piepton die DISPLAY Taste kurz drücken, um das Display zu aktivieren.

c Es erscheinen nun die verbleibenden Tage seit dem letzten Reset. (Achtung: nur bis 16 Stunden nach völliger Erschöpfung der Batterien möglich, danach stellt sich das Gerät auf die Werkseinstellung zurück und eine Neuprogrammierung wird erforderlich – vgl. Punkt B).

F Anbringung der Kartuschenwechselanzeige

Sie können die Kartuschenwechselanzeige unter Verwendung des mitgelieferten Klettverschlusses an einer geeigneten, trockenen Stelle befestigen. Wir empfehlen die Anbringung unter der Spüle. Bitte Kontakt mit Wasser/Spritzwasser vermeiden!

G Neuprogrammierung der Kartuschenwechselanzeige

a DISPLAY Taste kurz drücken, um das Display zu aktivieren. Es erscheinen die vorprogrammierten 90 oder 180 Tage.

b DISPLAY -Taste gedrückt halten und anschließend gleichzeitig die START/RESET Taste kurz drücken. Der Einstellmodus ist somit aktiv.

c Um auf 90 Tagen bzw. 180 oder 360 Tage zu wechseln betätigen Sie kurz die DISPLAY Taste. (Die 360 Tage Einstellung gilt für Nutzer der P 3000 Filterkartusche bei +Einstellung am Filterkopf).

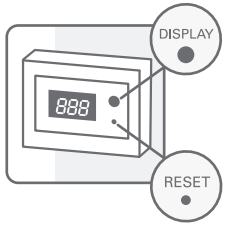
d Warten Sie nun bis die Anzeige aufhört zu blinken bzw. das Display sich abschaltet.

e Um die gewählte Zeitmessung zu aktivieren kurz auf DISPLAY und abschließend die START/RESET Taste drücken.

Technische Daten:

- Batterieversorgung: 2 AA (herausnehmbar)
- Akustischer Alarm: wenn Kartuschenwechsel erforderlich (spätestens nach 90 bzw. 180 Tagen); bei geringem Batteriestatus
- Batterien können ohne Verlust der Daten innerhalb von 12 Stunden ausgewechselt werden. Nach 16 Stunden ohne Stromversorgung schaltet sich das Gerät zurück auf Werkseinstellung.
- Das Display schaltet automatisch nach 10 Sekunden in den Stand-by-Modus.

(Abb. 4)

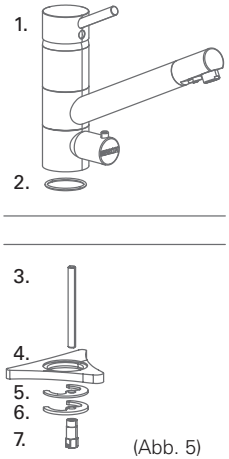


3.3 Schritt 3: Installation der BRITA Armatur

Um die BRITA Armatur zu installieren legen Sie sich zunächst alle benötigten Teile zurecht.

> **!** Bitte beachten Sie, dass unterhalb der Spüle, ausreichend Platz für die P 1000 Filterkartusche und die Schläuche ist.

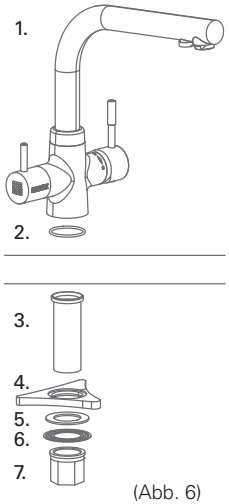
WD 3010



(Abb. 5)

1. BRITA Armatur mit 3 Schläuchen
2. Dichtungsring
3. Gewindestange
4. Konterplatte (benötigen Sie lediglich, wenn Sie Ihre Armatur direkt auf dem Spülbecken installieren. Sie benötigen sie nicht, wenn Ihre Armatur in der Arbeitsplatte eingelassen ist. Die Konterplatte dient der zusätzlichen Stabilisierung der Armatur.)
5. Flachdichtung
6. Sicherungsring
7. Sechskantmutter

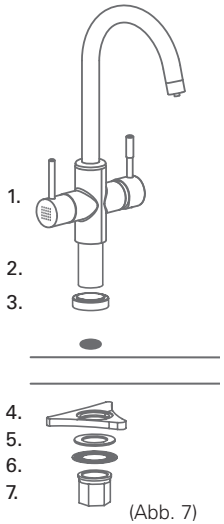
WD 3020



(Abb. 6)

1. BRITA Armatur mit 3 Schläuchen
2. Dichtungsring
3. Schaft
4. Konterplatte (benötigen Sie lediglich, wenn Sie Ihre Armatur direkt auf dem Spülbecken installieren. Sie benötigen sie nicht, wenn Ihre Armatur in der Arbeitsplatte eingelassen ist. Die Konterplatte dient der zusätzlichen Stabilisierung der Armatur.)
5. Flachdichtung
6. Sicherungsring
7. Sechskantmutter

WD 3030/WD 3040 und WD 3050



(Abb. 7)

1. BRITA Armatur (Design kann von Darstellung abweichen) mit 3 Schläuchen (M8-Anschlüsse)
2. Schaft (abweichendes Design bei Modell WD 3010)
3. Fussplatte (nur bei WD 3030 und WD 3040)
4. Konterplatte (benötigen Sie lediglich, wenn Sie Ihre Armatur direkt auf dem Spülbecken installieren. Sie benötigen sie nicht, wenn Ihre Armatur in der Arbeitsplatte eingelassen ist. Die Konterplatte dient der zusätzlichen Stabilisierung der Armatur.)
5. Flachdichtung
6. Sicherungsring
7. Sechskantmutter

Die Installation muss durch ein im Installationsverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens eingetragenes Installationsunternehmen erfolgen, wie es die Verordnung über allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Wasser (AVBWasserV) vorgibt und es auch der SVGW (Schweizerischer Verein für Gas- und Wasserfach) empfiehlt.

Die Installation muss durch ein im Installateursverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens eingetragenes Installationsunternehmen erfolgen, wie dies die Verordnung über Allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Wasser (AVBWasserV) vorgibt und es auch der DVGW empfiehlt.
Haben Sie Fragen zu Ihrem BRITA Produkt?
Rufen Sie uns kostenfrei an: Telefon: 0800 - 500 - 32 32

Der erste Schritt ist das Deinstallieren Ihres Küchenwasserhahns.

A a) Drehen Sie die Kalt- und Warmwasserversorgung zu.

b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr vorhandener Wasserhahn in der Küche druckfrei ist, indem Sie ihn aufdrehen.

Es darf sich kein Wasser im Hahn befinden!

c) Lösen Sie die Verschraubung der Schläuche an Ihrem Kalt- und Warmwasseranschluss.

Wir empfehlen Ihnen einen Eimer unter die Schläuche zu stellen, da sich in diesen noch Wasser befinden wird, wenn Sie die Schläuche lösen. Das Wasser können Sie in dem Eimer auffangen!

d) Lösen Sie die Verschraubung Ihres Wasserhahns. Es gibt keine Standardverschraubung. Eine Rohrzange kann in der Regel helfen, den Wasserhahn zu lösen.

e) Ziehen Sie den Wasserhahn mit den Schläuchen aus dem Loch, in dem er in die Spüle eingelassen ist.

Nun können Sie die BRITA Armatur installieren. (Abb.5)

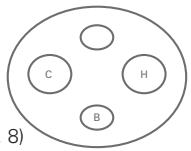
Zunächst ist es erforderlich, den Schaft (2) in die BRITA Armatur (1) zu schrauben. Anschließend können Sie die Schläuche verschrauben. (Abb. 6)

Nehmen Sie den 450 mm Schlauch mit der blauen Markierung und schrauben Sie ihn in die Öffnung C.

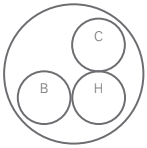
Nehmen Sie den 450 mm Schlauch mit der roten Markierung und schrauben Sie in die Öffnung H.

Nehmen Sie den 800 mm Schlauch mit dem M8 Anschluss und schrauben Sie ihn in die Öffnung B.

WD 3010



WD 3020/WD 3030/WD 3040 und WD 3050



(Abb. 8)

Überprüfen Sie, ob alle drei Schläuche fest verschraubt sind. Seien Sie dabei vorsichtig, die Schläuche dürfen nicht überschraubt werden.

Setzen Sie die Fußplatte (3) über das Bohrloch und befestigen Sie die BRITA Armatur mit Hilfe der Konterplatte (4), der Flachrichtung (5), des Sicherungsrings (6) und der Sechskantmutter (7).

3.4 Schritt 4: Anschließen der Schläuche

Wir empfehlen alle benötigten Teile bereitzulegen.

Für die Wandhalterung (optional) benötigen Sie: zwei Schrauben (z.B. Gewindedurchmesser 5 mm) und ggf. zwei Dübel je nach Wandbeschaffenheit.

Bitte beachten Sie die nachfolgende Zeichnung (vgl. Abb 7.) sowie die beschrieben Arbeitsschritte in der richtigen Reihenfolge.

a) Installieren Sie das T-Stück.

a) Setzen Sie die 3/8"-Dichtung in die Überwurfmutter des mitgelieferten T-Stücks ein.

b) Schließen Sie dieses Ende des T-Stücks an die Kaltwasserversorgung an.

Wenn Sie bereits über eine zusätzliche freie 3/8"-Kaltwasserversorgung für die BRITA Armatur verfügen, brauchen Sie das T-Stück nicht zu installieren. Sollten Sie einen 1/2" Wasseranschluss haben, nutzen Sie zur Installation des T-Stücks den beiliegenden 1/2" Adapter. Legen Sie vor dessen Installation die 1/2" Flachdichtung in die Überwurfmutter ein!

b) Schließen Sie den Schlauch mit der blauen Markierung an einer Seite des T-Stücks an.

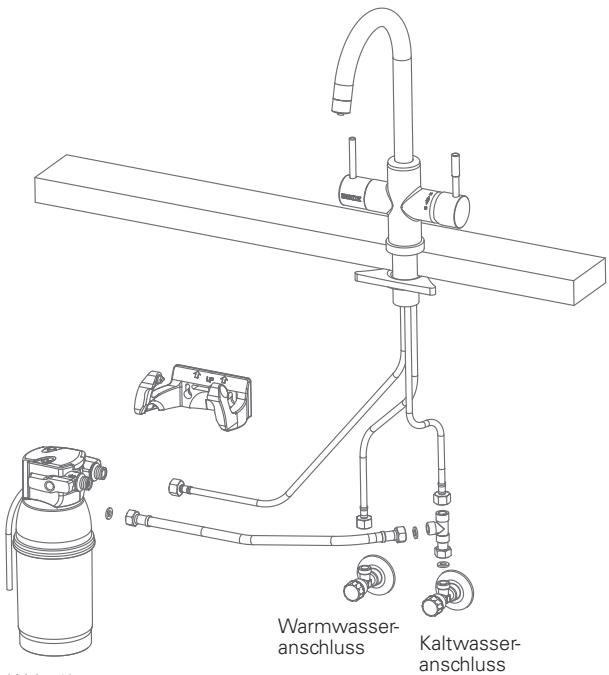
c) Legen Sie den 800 mm mit zwei 3/8" Überwurfmuttern bereit. Legen Sie je eine 3/8" Flachdichtung in jede Überwurfmutter des Schlauches ein. Schließen Sie nun ein Ende an den freien Anschluss des T-Stücks an.

d) Schließen Sie das andere Ende an den Eingang des Filterkopfes an. Dieser ist durch „IN“ (Eingang) und einen Pfeil gekennzeichnet. Bitte auf den richtigen Sitz der Flachdichtung achten.

e) Schließen Sie das Ende des zweiten 800 mm Schlauchs, der mit der Küchenarmatur verbunden ist an dien Ausgang des Filterkopfes an, der mit „OUT“ und einem entsprechenden Pfeil gekennzeichnet ist. Achten Sie auch hier auf den richtigen Sitz der Flachdichtung.

f) Schließen Sie den 450 mm Schlauch mit der roten Markierung an Ihren Heißwasseranschluss an. Sofern Sie über einen 1/2" Heißwasseranschluss verfügen nutzen Sie bitte den beiliegenden 1/2" Adapter. Legen Sie in diesen zunächst die 1/2" Flachdichtung in die Überwurfmutter ein.

g) Prüfen Sie, ob alle Schläuche fest verschraubt sind. Seien Sie dabei vorsichtig, die Schläuche dürfen nicht überschraubt werden.



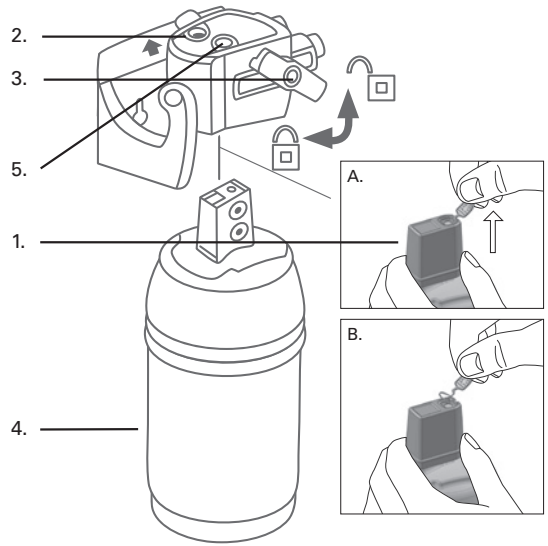
(Abb. 9)

! Das maximale Anzugsdrehmoment an 3/8 Zoll-Anschlüssen darf 14 Nm nicht überschreiten! Es dürfen nur Schlauchanschlüsse mit Flachdichtungen (5) eingesetzt werden, da Schläuche mit konischen Verschraubungen die Anschlüsse des Filterkopfs beschädigen und zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruchs führen!

3.5 Schritt 5: Einsetzen der Filterkartusche (vgl. Abb. 8)

A Schutzkappe (1) abziehen.

B Filterkartusche (4) senkrecht in den Filterkopf (5) einsetzen.



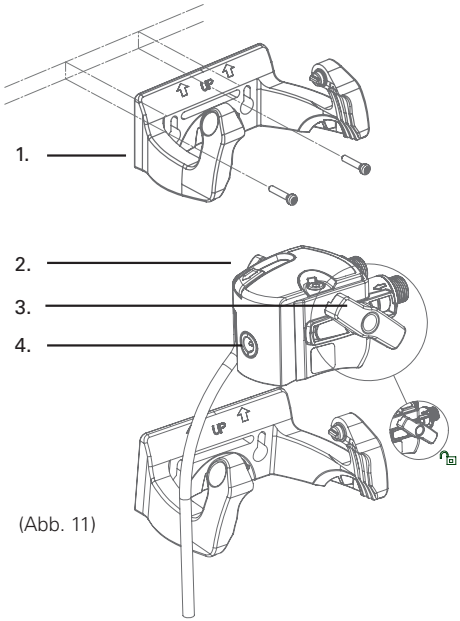
(Abb. 10)

! Filterkartusche kann nur bei geöffnetem Verriegelungsgriff eingesetzt werden.
Auf richtige Positionierung der Filterkartusche achten.

C Verriegelungsgriff (3) bis zum spürbaren Einrasten drehen.

3.6 Schritt 6 (optional): Platzsparende Wandhalterung zur Montage der Kartusche unter der Spüle (vgl. Abb. 9)

! Bei der Montage Einbaumaße, Biegeradien der Schläuche und Abmessungen des Zubehörs beachten. Die P 1000 Filterkartusche kann vertikal und horizontal betrieben werden. Mit der Wandhalterung ist nur ein vertikaler Betrieb möglich!



(Abb. 11)

A Die Wandhalterung an vorgesehener Position mit Hilfe von 2 passenden Schrauben und falls nötig je nach Wandbeschaffenheit mit 2 Dübeln montieren.

B Filterkopf (2) in die Wandhalterung (1) einrasten. Hierbei vorgegebene Einrastmulde (4) beachten.

3.7 Schritt 7: Inbetriebnahme

Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass Sie alle Schritte korrekt durchgeführt haben und dass Sie alle Komponenten montiert haben. Stellen Sie unter die Kartusche einen geeigneten Auffangbehälter für eventuelle Undichtigkeiten.

A Öffnen Sie die Kalt- und Heißwasserwasserzufuhr und überprüfen Sie sorgfältig eventuelle Undichtigkeiten.

B Öffnen Sie den Hebel der BRITA Armatur und spülen Sie bis zum blasenfreien und klaren Ablauf des gefilterten Wassers (mind. 2 Liter).

4 Wechsel der Filterkartusche

Die BRITA Kartuschenwechselanzeige erinnert Sie rechtzeitig an den Kartuschenwechsel. Bitte beachten Sie, dass der Kartuschenwechsel nach Erschöpfung der Kartusche erfolgen muss, unabhängig davon jedoch spätestens nach 6 Monaten.

! Vor Austausch die Betriebs- und Sicherheitshinweise (Kapitel 9) beachten. Nach Lagerung und Transport unter 0 °C ist die Filterkartusche bei geöffneter Originalverpackung mindestens 24 Stunden vor Inbetriebnahme unter den angegebenen Umgebungstemperaturen (Kapitel 7) zu lagern.

HINWEIS Die Filterkartusche lässt sich zur einfachen Entnahme um 90° in der Wandhalterung schwenken. Bei geöffnetem Verriegelungsgriff ist die Wasserzufuhr in die Kartusche unterbrochen, die BRITA 3-Wege Küchenarmatur ist dennoch weiterhin funktionsfähig.

Austausch der P 1000 (vgl. Abb. 8):

A Verriegelungsgriff (3) öffnen.

B Spülventil (2) betätigen und System drucklos machen.

C Erschöpfte Filterkartusche (4) aus Filterkopf (5) entnehmen.

D Einsetzen der neuen Filterkartusche (siehe Kapitel 4).

E Verriegelungsgriff (3) schließen.

F Programmieren Sie die BRITA Kartuschenwechselanzeige neu (Kapitel 5)

Für den Austausch der P 3000 Filterkartusche bitte die Schritte analog zum Austausch der P 1000 Filterkartusche befolgen. Die P 3000 hält bis zu sechs Monaten bei der ++-Einstellung und bis zu einem Jahr bei der +-Einstellung. Bitte beachten Sie dies, wenn Sie Ihre BRITA Kartuschenwechselanzeige neu programmieren.

5 Aktivierung der Kartuschenwechselanzeige nach dem Kartuschenwechsel (Reset)

A DISPLAY Taste kurz drücken, um das Display zu aktivieren.

B START/RESET -Taste 5 Sekunden gedrückt halten bis ein langer Piepton ertönt.

C Es erscheinen nun die zuletzt programmierten 90 bzw. 180 Tage im Display.

D Die Zeitmessung startet nun automatisch.

6 Instandhaltung

Prüfen Sie das Filtersystem regelmäßig auf Undichtigkeiten. Prüfen Sie die Schläuche regelmäßig auf Knickstellen. Geknickte Schläuche müssen ersetzt werden.

Obwohl das Produkt auf 10 Jahre ausgelegt ist, empfehlen wir bei besonderem Verschleiß vorsichtshalber ab 5 Jahren eine Überprüfung und ggf. einen Austausch.

! Vor Auswechslung die technischen Daten (Kapitel 7) und die Betriebs- und Sicherheitshinweise (Kapitel 9) beachten.

Reinigen Sie das Filtersystem außen regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.

! Keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel verwenden.

7 Technische Daten der P 1000 Kartusche

Betriebsdruck		2 bar bis max. 8,6 bar
Temperatur Eingangswasser		4 °C bis 30 °C
Umgebungs-temperatur für	Betrieb	4 °C bis 40 °C
	Lagerung/Transport	–20 °C bis 50 °C
Kapazität bis Karbonathärte 8,5 °dH bei Einstellung „+"		1000 L
Kapazität von Karbonathärte 8,5 bis 17 °dH bei Einstellung „++"		500 L
Druckverlust bei Nenndurchfluss		0,2 bar
Volumen der leeren Filterkartusche		1 L
Gewicht (trocken/nass)		1,0 kg/1,4 kg
Abmessungen (Breite/Tiefe/Höhe)	Filtersystem (Filterkopf mit Filterkartusche)	117 mm/108 mm/265 mm
	Filterkartusche	108 mm/108 mm/259 mm
	Abmessungen installiert (vertikale Installation mit Wandhalterung)	137 mm/130 mm/265 mm
Positionierung der Filterkartusche		Horizontal oder vertikal
Anschluss Wassereingang		G3/8"
Anschluss Wasserausgang		G3/8"

7.1 Technische Daten der BRITA Armatur

Betriebsdruck	0,5 bar bis max. 10 bar		
Kaltwasseranschluss	4°C bis 30°C		
Warmwasseranschluss	max. 70°C		
Durchfluss	≥ 9 L/min		
Akustikklasse	Group II/-		
	Gewicht	Abmessungen (Breite/Tiefe/ Höhe)	Strahl-regler
WD 3010	1,16 kg	5 cm / 25,5 cm / 19,1 cm	M18x1
WD 3020	1,52 kg	17,3 cm / 28,4 cm / 29,4 cm	M24x1
WD 3030	1,45 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,3 cm	M22x1
WD 3040	1,57 kg	17,2 cm / 23,7 cm / 34,8 cm	M22x1
WD 3050	1,43 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,2 cm	M22x1

8 Fehlerbehebung

A Kein Wasserfluss

Ursache: Wasserzufuhr geschlossen.

Fehlerbehebung: Wasserzufuhr am vorgeschalteten Absperrventil oder durch Schließen des Verriegelungsgriffs (3) am Filterkopf (2) öffnen.

B Kein oder geringer Wasserfluss trotz geöffneter Wasserzufuhr

Ursache: Leitungsdruck zu gering.

Fehlerbehebung: Leitungsdruck überprüfen. Falls der Fehler weiterhin auftritt, Filtersystem und Filterkartusche überprüfen und ggf. auswechseln.

Ursache: Filterkopf nicht in Fließrichtung montiert.

Fehlerbehebung: Filterkopf und Schläuche demontieren und in Fließrichtung installieren (Kapitel 3.4).

C Undichtigkeit

Ursache: Verschraubungen nicht ordnungsgemäß montiert.

Fehlerbehebung: Leitungsdruck überprüfen. Sämtliche Verschraubungen überprüfen gemäß Kapitel 3.4.

D Falsche Anzeige oder fehlerhafte Einstellung der Kartuschenwechselanzeige

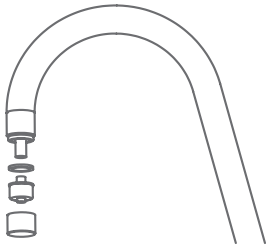
Ursache: Falsche Bedienung der Tasten.

Fehlerbehebung: RESET Taste 8 Sekunden lang drücken und Kartuschenwechselanzeige neu aktivieren.

Nur für Modelle WD 3030 und WD 3040

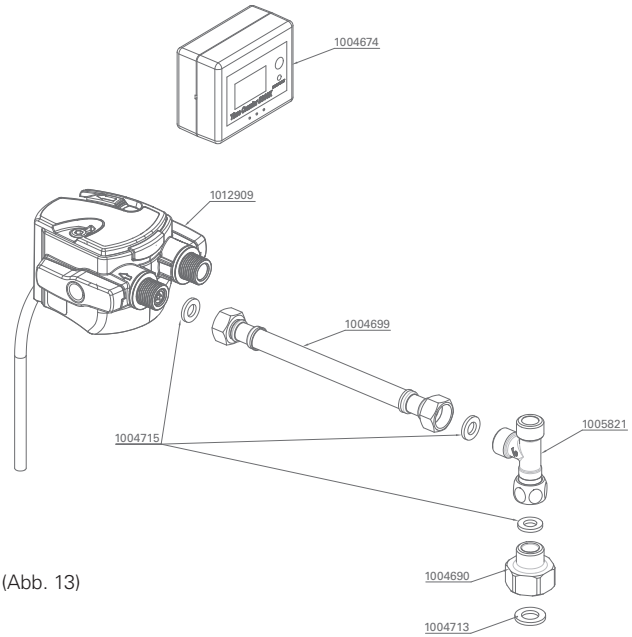
Diese Modelle verfügen über einen Perlator mit zwei integrierten Auslässen. Der innere ist für BRITA-gefiltertes Wasser, der äußere Bereich für warmes und kaltes ungefiltertes Wasser. Wie bei jedem Wasserhahn, kann sich Kalk im äußeren Bereich des Perlators ablagern. Deshalb ist es empfehlenswert, diesen in regelmäßigen Abständen zu reinigen. Zur Reinigung: Schrauben Sie die Kappe am Ende des Halses der Küchenarmatur ab. Der Perlator ist mit einem Silikonschlauch verbunden. Nehmen Sie ihn vorischtig ab und reinigen Sie ihn (z.B. mit Essig). Nach der Reinigung das dünne, lange Innenteil vorsichtig zurück in den Silikonschlauch stecken. Legen Sie die Kappe über den Perlator und schrauben Sie diese fest. Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring in der Kappe richtig sitzt. Überprüfen Sie durch das Öffnen der beiden Hebel an der Armatur, dass keine Undichtigkeit entstanden ist. Wenn Sie den Perlator durch eine neuen ersetzen wollen, können Sie

ihn bei BRITA bestellen. Sie finden die Kontaktdaten für Ihr BRITA Kundenservice-Team auf der Rückseite dieser Broschüre.



(Abb. 12)

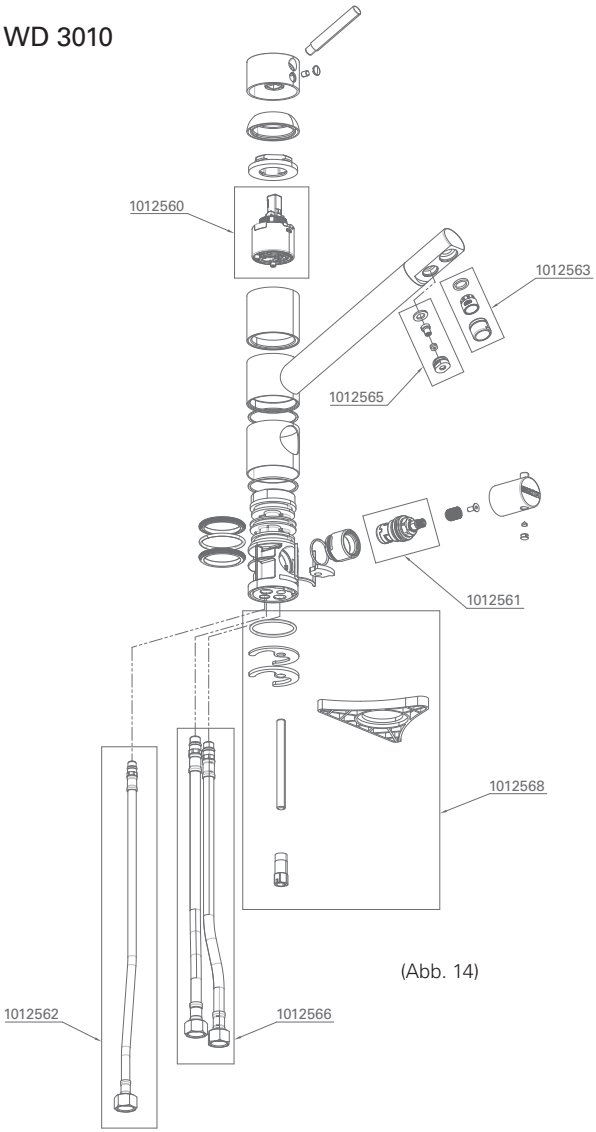
Name Ersatzteil



(Abb. 13)

Artikel Nr.	Name Ersatzteil
1004715	Dichtung On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Dichtung On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Schlauch On Line 3/8" IT - 3/8" IT CE
1012909	Filterkopf G 3/8" 3-Wege Ersatzteil
1004674	Kartuschenaustauschanzeige BRITA Ersatzteil
1004690	Reduzierstückset 1/2" IG - 3/8" AG Ersatzteil
1005821	T-Stück 3/8"

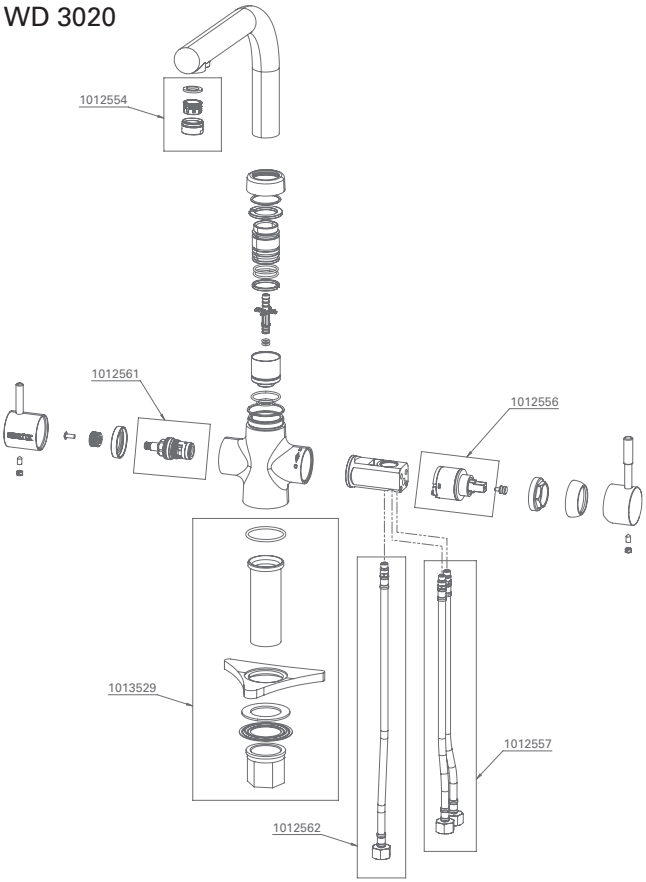
WD 3010



(Abb. 14)

Artikel Nr.	Name Ersatzteil
1012560	Ersatzteil Mischbatterie 40 mm ASM
1012561	Ersatzteil Auf-Zulaufventil BGr
1012562	Ersatzteil Schlauch DN6 800 mm HF M8x1-G3-8 ÜM BGr
1012563	Strahlregler Tap Set WD 3010 CE
1012565	Strahlregler filtrat Set WD 3010
1012566	Schlauch Set Heiss und Kalt WD 3010 CE
1012568	Montage Set WD 3010

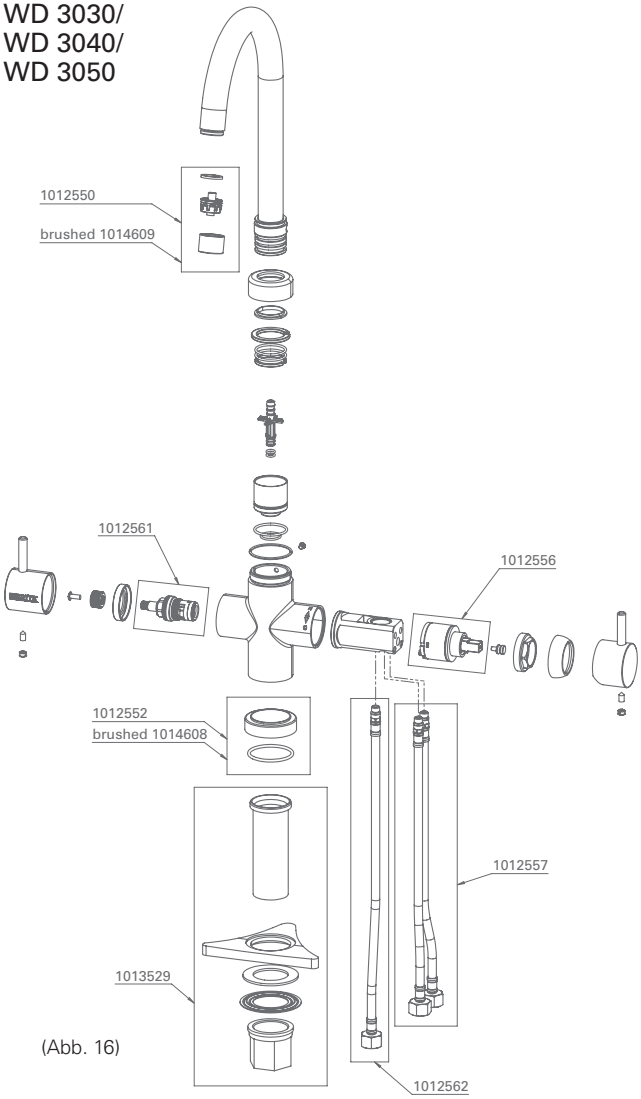
WD 3020



(Abb. 15)

Artikel Nr.	Name Ersatzteil
1012554	Strahlregler Set WD 3020 CE
1012556	Ersatzteil Mischbatterie
1012557	Schlauch Set WD 3020 CE
1012561	Ersatzteil Auf-Zulaufventil BGr
1012562	Ersatzteil Schlauch DN6 800 mm HF M8x1-G3-8 ÜM BGr
1013529	Montage Set WD3050

WD 3030/
WD 3040/
WD 3050



(Abb. 16)

Artikel Nr.	Name Ersatzteil
1012550	Strahlregler Set WD 3030 CE
1014609	Strahlregler Set WD 3050
1012561	Ersatzteil Auf-Zulaufventil BGr
1012556	Ersatzteil Mischbatterie
1012552	Basisring Set WD 3030/3040
1014608	Basisring Set WD 3050
1012557	Schlauch Set WD 3020 CE
1013529	Montage Set WD 3050
1012562	Ersatzteil Schlauch DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8 ÜM BGr

9 Wichtige Hinweise

Die P 1000 Wasserfilterkartusche vor Sonneneinstrahlung und mechanischen Beschädigungen schützen. Nicht in der Nähe von Hitzequellen und offenem Feuer montieren. Vor dem Eingangsschlauch des Filtersystems muss ein Absperrventil installiert sein. Ist der Wasserdruck größer als 8,6 bar, muss ein Druckminderer vor dem Filtersystem eingebaut werden. Die BRITA Armatur ist nur für den häuslichen Gebrauch geeignet.

Als Speisewasser für das BRITA Wasserfilter-System darf ausschließlich Wasser in Trinkwasserqualität verwendet werden. Das BRITA Wasserfiltersystem ist nur für die Kaltwasseranwendung innerhalb des in Kapitel 7 angegebenen Wassereingangstemperaturbereichs geeignet. Keinesfalls darf mikrobiologisch belastetes Wasser oder Wasser unbekannter Qualität ohne angemessene Desinfektion eingesetzt werden.

Die BRITA Armatur kann nicht an einem Niederdruckboiler installiert werden.

Unabhängig vom verwendeten Wasser sollten Sie zum Abkochen Geräte aus Edelstahl oder Kocher mit Heizelementen aus Edelstahl verwenden. Insbesondere Personen, die empfindlich auf Nickel reagieren, sollten darauf achten.

Im Falle des Falles: Erst filtern, dann abkochen

Im Fall einer Abkochaufforderung für das Leitungswasser von offizieller Stelle ist das Filtersystem außer Betrieb zu nehmen. Nach Ende der Abkochaufforderung muss die Filterkartusche getauscht sowie die Anschlüsse gereinigt werden.

Hygiene

- Aus hygienischen Gründen wird das Filtermaterial der Kartusche einer speziellen Behandlung mit Silber unterzogen. Eine geringe Menge Silber, die gesundheitlich unbedenklich ist, kann an das Wasser abgegeben werden. Diese steht im Einklang mit den Empfehlungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) für Trinkwasser. Es kann allenfalls zu einer Überschreitung der im Codex Alimentarius Austriacus genannten Werte kommen.
- Es wird generell empfohlen, Leitungswasser für bestimmte Personengruppen (z. B. immungeschwächte Menschen, Babys) abzukochen. Dies gilt auch für gefiltertes Wasser.
- Hinweis für Nierenkranke oder Dialysepatienten: Während des Filtervorgangs kann es zu einer leichten Erhöhung des Kaliumgehalts kommen.
- Das Wasserfiltrat ist gemäß EN 1717 in die Kategorie 2 eingestuft.

Der optimale Gebrauch

- BRITA empfiehlt, das Filtersystem nicht über einen längeren Zeitraum außer Betrieb zu nehmen. Sollte das BRITA Filtersystem einige Tage oder über einen längeren Zeitraum nicht in Gebrauch sein, empfehlen wir das Filtersystem mit dem in der unten stehenden Tabelle angegebenen Spülvolumen zu spülen. Bitte beachten Sie bei längeren Stagnationszeiten auch die maximale Einsatzdauer der Filterkartusche von 6 Monaten und tauschen Sie die Filterkartusche gegebenenfalls aus.

Spülvolumen nach 2–3 Tagen Stagnation	Spülvolumen
P 1000	2 Liter
Spülvolumen nach 4 Wochen Stagnation	Spülvolumen
P 1000	20 Liter

- Während des Betriebs darf das Filtersystem nicht geöffnet oder demontiert werden. Die Filterkartusche darf nicht geöffnet werden. Der Filterkopf des Filtersystems ist auf eine Lebensdauer von 5 Jahren ausgelegt (ab Installationsdatum). Das Starter Kit ist auf eine Lebensdauer von 10 Jahren (ab Installationsdatum) ausgelegt. BRITA gefiltertes Wasser ist ein für den menschlichen Gebrauch bestimmtes Lebensmittel. Verwenden Sie es innerhalb von 1–2 Tagen.

Kaliumempfindlich?

Während des Filterns kommt es anfänglich zu einer leichten Erhöhung des Kaliumgehalts. Allerdings enthält ein Liter BRITA gefiltertes Wasser weniger Kalium als z. B. ein Apfel! Sollten Sie nierenkrank sein und/oder eine spezielle Kaliumdiät einhalten müssen, empfehlen wir Ihnen eine vorherige Abstimmung mit Ihrem Arzt.

Natürliche Spuren

Wie jedes Naturprodukt unterliegen die Bestandteile der P 1000 natürlichen Schwankungen. Diese können zu leichtem Abrieb kleiner Kohlepartikel ins gefilterte Wasser führen, die als schwarze Partikel wahrgenommen werden können. Diese Partikel beeinträchtigen nicht Ihre Gesundheit. Werden Sie verschluckt, so verlassen Sie den Körper unverändert auf dem natürlichen Wege. Sollten Sie Kohlepartikel in Ihrem gefilterten Wasser entdecken, empfiehlt BRITA die P 1000 Filterkartusche zu spülen bis der Partikelaustritt abgeklungen ist.

Die BRITA Kartuschenwechselanzeige fachgerecht entsorgen

Jede BRITA Kartuschenwechselanzeige hat eine Nutzungsdauer von ca. 5 Jahren. Denken Sie am Ende der Nutzungsdauer Ihrer Kartuschenwechselanzeige daran, dass sie entsprechend der hierfür geltenden Vorschriften und gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden muss.

Haftungsausschluss

Bitte haben Sie Verständnis, dass BRITA keinerlei Haftung bei Missachtung der Gebrauchsanweisung übernehmen kann.

100 % Zufriedenheit: die BRITA Zufriedenheitsgarantie

BRITA Produkte erfüllen Ihre Ansprüche an Qualität und Leistung. Sollte Sie dieses Produkt wider Erwarten nicht überzeugen, nimmt BRITA es innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum zurück und erstattet den Kaufpreis. Bitte wenden Sie sich dazu an den BRITA Verbraucherservice in Ihrem Land. Die Kontaktdaten finden Sie neben Ihrem Ländercode auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

BRITA Recycling: für unsere Umwelt

Aus gemeinsamer Verantwortung für unsere Umwelt besteht die Möglichkeit, die P 1000 Filterkartuschen bei vielen BRITA Händlern zurückzugeben.

Weitere Informationen zum Thema BRITA Recycling finden Sie auf www.brita.net.

Noch Fragen?

Haben Sie Fragen zu Ihrem BRITA Produkt? Oder zum Thema Wasserfiltration? Rufen Sie einfach an! Die Kontaktdaten Ihres BRITA Verbraucherservice finden Sie neben Ihrem Ländercode auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

Die beste Seite des Wassers: www.brita.net

Suchen Sie den nächstgelegenen BRITA Händler? Wünschen Sie detaillierte Informationen zu BRITA Produkten? Oder zum Unternehmen BRITA? Möchten Sie von BRITAs Serviceangeboten profitieren? Aktuelle Infos, Verbrauchertipps, saisonale Gewinnspiele, leckere Kaffee- und Teerezepte gibt's rund um die Uhr auf www.brita.net

Ihre Online Produktregistrierung

Nutzen Sie die Vorteile der Produktregistrierung im Internet. Nähere Informationen hierzu, sowie Ihren Registrierungscode finden Sie auf dem Beileger in Ihrer BRITA Armatur.

I. Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo rubinetto con filtro BRITA®

Vi ringraziamo per aver scelto la qualità dell'acqua filtrata BRITA dal sapore gradevole direttamente dal vostro rubinetto con filtro BRITA.

Oltre all'acqua calda e fredda non filtrata, il vostro sistema BRITA offre numerosi vantaggi

L'acqua BRITA

- migliora il sapore di bevande calde e fredde
- è economica e conveniente
- prolunga la vita degli elettrodomestici prevenendo la formazione di calcare
- è ideale per la cottura di cibi sani
- conferisce a tè e caffè il pieno aroma e un gusto migliore

Il rubinetto con filtro BRITA è dotato di due leve. Una per l'acqua calda e fredda normale, non filtrata, e l'altra per l'erogazione dell'acqua filtrata BRITA.

Il filtro P 1000 vi permetterà di gustare acqua filtrata BRITA dal sapore gradevole dal rubinetto con filtro BRITA!

P 1000 filtra costantemente l'acqua, riducendo la formazione di calcare grazie al sistema di filtrazione su più livelli BRITA di cui è dotato.

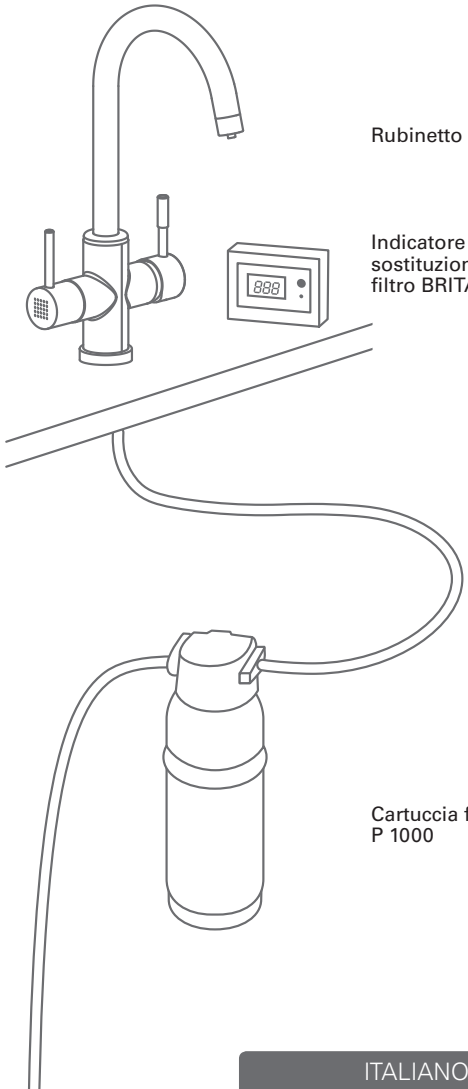
La testa del filtro professionale consente due impostazioni di filtrazione per acqua dura e molto dura.

Il filtro P 1000

- riduce la presenza di calcare ed altre sostanze, ad esempio il cloro, che influiscono sul sapore e sull'odore dell’acqua
- riduce le tracce di piombo e rame presenti nell'acqua di rubinetto di molti impianti domestici

Durata del filtro P 1000

La durata del filtro P 1000 dipende dal volume di utilizzo individuale e dalle condizioni dell'acqua. Per prestazioni di filtrazione BRITA ottimali, si consiglia di sostituire il filtro almeno ogni sei mesi. L'operazione viene segnalata all'occorrenza dall'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA. Per maggiori informazioni sull'indicatore elettronico per la sostituzione del flitro BRITA, consultare il capitolo 3.2.



1 Termini di garanzia

Il rubinetto con filtro BRITA è coperto da una garanzia prescritta dalla legge di 2 anni. Un reclamo in garanzia può essere inoltrato esclusivamente se sono state seguite ed osservate tutte le istruzioni presenti in questo libretto.

2 Contenuto del kit per la messa in servizio del rubinetto con filtro BRITA

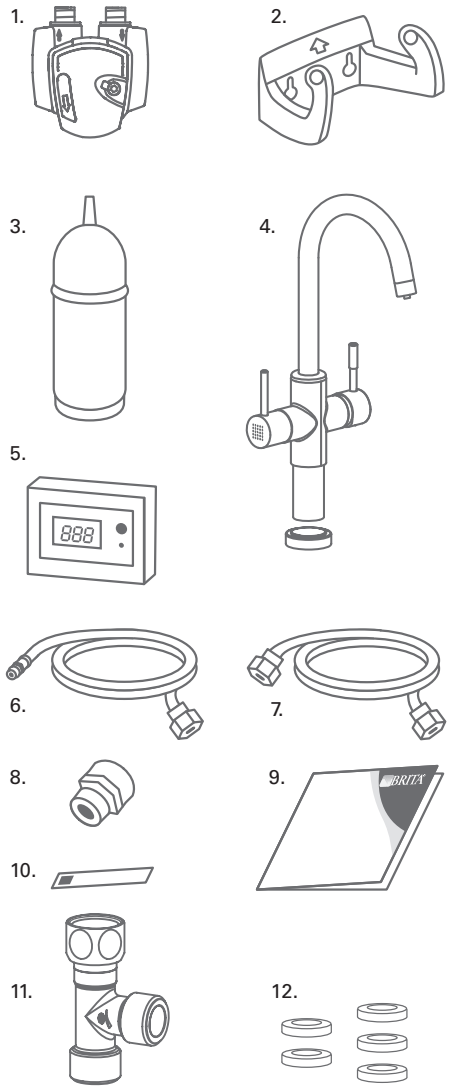
Leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni al fine di garantire un funzionamento ottimale del kit per la messa in servizio del rubinetto con filtro BRITA.

Il kit per la messa in servizio del rubinetto con filtro include (vedere fig. 1):

1. Testa del filtro P 1000 con due impostazioni, inclusa una pratica impugnatura di fissaggio
2. Pratico fissaggio a parete
3. Cartuccia filtrante per acqua P 1000
4. Rubinetto BRITA (la forma potrebbe differire dall'immagine mostrata)
5. Indicatore elettronico per la sostituzione del flitro BRITA
6. 1 tubo flessibile lunghezza = 800 mm, dado 3/8" su un lato e connettore M8 sull'altro lato, 2 tubi flessibili lunghezza = 450 mm, dado 3/8" su un lato e connettori M8 sull'altro lato
7. 1 tubo flessibile lunghezza = 800 mm e dado 3/8" su entrambi i lati
8. 2 adattatori, da filettatura femmina 1/2" a filettatura maschio 3/8" (Solo in UK)
9. Istruzioni per l'uso
10. Cartina indicatrice della durezza da carbonati
11. Raccordo a T
12. Guarnizioni

Strumenti consigliati per il montaggio: una pinza a pappagallo, una chiave per viti a brugola (4 mm).

Per il fissaggio a parete (opzionale) sono necessari: due viti (ad esempio, viti con diametro della filettatura di 5 mm) e, se necessario, due tasselli.



(fig. 1)

3 Rubinetto con filtro BRITA: facile da installare

Prima di iniziare, verificare di avere a disposizione tutti i componenti indicati in precedenza (vedere fig. 1) e gli strumenti consigliati.

L'installazione si suddivide in 7 fasi.

> **!** Prima dell'installazione, leggere i Dati tecnici (capitolo 7) e le Informazioni importanti (capitolo 9). Non è possibile installare il sistema in presenza di un bollitore a bassa pressione, poiché potrebbe danneggiarsi a contatto con l'acqua. Dopo l'immagazzinaggio ed il trasporto ad una temperatura inferiore a 0 °C, il prodotto deve essere conservato nella confezione originale aperta per almeno 24 ore alla temperatura ambiente indicata (capitolo 7), al fine di garantirne il funzionamento.

3.1 Fase 1: Selezione della durezza da carbonati (++/+) sulla testa del filtro

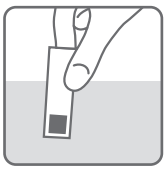
La testa del filtro è regolata per adattarsi alla maggior parte delle condizioni dell'acqua nell'Unione Europea. Tuttavia, in alcune aree caratterizzate da un'acqua non dura, è possibile regolarla in base alle condizioni locali. Per fare ciò, eseguire innanzitutto il test sui carbonati utilizzando la cartina indicatrice fornita. La cartina è disponibile nell'involucro esterno delle presenti Istruzioni per l'uso.

Impiego della cartina indicatrice:

- Immergere la linguetta rilevatrice rossa della cartina in un bicchiere di acqua di rubinetto per 1 minuto.
- Dopodiché, confrontare il colore della linguetta rilevatrice con i dati nella tabella e leggere l'impostazione appropriata.

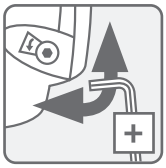
In base al colore della cartina indicatrice, si raccomanda di impostare la testa del filtro come segue:

Impostazione	+	++
Colore	Rosso, arancione, giallo	Verde, verde scuro
Capacità	1000 L	500 L
Durezza da carbonati, ¬parametri tedeschi [°dH]	fino a 8,5	oltre 8,5
Durezza da carbonati, ¬parametri inglesi [°eH]	fino a 10,6	oltre 10,6



(fig. 2)

Impostazione	+	++
Durezza da carbonati, ¬parametri francesi [°fH]	fino a 15,2	oltre 15,2
Grani per gallone CaCO3 [gpg CaCO3]	fino a 8,9	oltre 8,9
Milligrammi per litro CaCO3 [mg/L CaO3]	fino a 151	oltre 151



(fig. 3)

L'impostazione di fabbrica della testa del filtro è "++". Per modificare tale impostazione, utilizzare una chiave a brugola (4 mm). Ruotare nella direzione della freccia sino alla visualizzazione "+" nella finestra.

3.2 Fase 2: Attivazione dell'indicatore elettronico per la sostituzione del flitro BRITA

A Messa in funzione:

Inserire le batterie in dotazione (2 x AA) nello scomparto appropriato dell'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA con display. Una volta inserite le batterie, si udirà un segnale acustico.

B Programmazione iniziale con impostazione ++ o + (vedere la fase 1):

Attenzione: l'indicatore elettronico per la sostituzione del flitro BRITA è stato impostato su 90 giorni in conformità all'impostazione "++" del filtro. Entrambe queste impostazioni di fabbrica garantiscono un rendimento ottimale per la maggior parte delle qualità dell'acqua.

Avvertenza: per consentire l'emissione del segnale di avviso, assicurarsi di attivare l'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA con display.

Programmazione iniziale con impostazione ++ (vedere fig. 4):

a Premere brevemente il pulsante DISPLAY per attivare il display. Inizialmente, viene visualizzata l'impostazione predefinita di 90 giorni.

b Quindi premere brevemente il pulsante START/RESET per attivare il timer impostato su 90 giorni.

c Un puntino lampeggiante sul display in basso a sinistra indica che il timer è attivo.

Programmazione iniziale con impostazione + (vedere fig. 4):

a Premere brevemente il pulsante DISPLAY per attivare il display. Inizialmente, viene visualizzata l'impostazione predefinita di 90 giorni.

b Tenere premuto il pulsante DISPLAY, quindi premere brevemente il pulsante START/RESET contemporaneamente. Ciò consente di attivare la modalità di impostazione.

c Per passare da 90 a 180 giorni, premere brevemente il pulsante DISPLAY.

d Attendere fino a quando l'indicatore smette di lampeggiare o il DISPLAY si spegne.

e Per attivare il timer a 180 giorni, premere brevemente DISPLAY e, successivamente, il pulsante START/RESET.

f Un puntino lampeggiante sul display in basso a sinistra indica che il timer è attivo.

C Lettura dello stato corrente

Per attivare il display durante il funzionamento, premere brevemente il pulsante DISPLAY. Il tempo restante dall'inserimento della nuova cartuccia viene indicato in giorni. Se il tempo impostato viene superato, il tempo viene visualizzato con un segno meno.

D Segnali acustici

a Avviso di sostituzione del filtro: un segnale acustico prolungato viene emesso ogni ora quando rimangono meno di 10 giorni al termine dei 90 o 180 giorni programmati (15 toni di avviso doppi). Un promemoria più breve (5 toni di avviso doppi) si ripete ogni 15 minuti fino alla segnalazione successiva.

b Funzione di promemoria: premere qualsiasi pulsante per disattivare l'avviso per 72 ore se si preferisce ricevere il promemoria di sostituzione del filtro in un momento successivo.

c Avviso di sostituzione della batteria: quando le batterie sono esaurite, un avviso acustico prolungato (15 toni di avviso singoli) seguito da un promemoria breve (5 toni di avviso singoli) ogni 15 minuti fino al segnale successivo allo scoccare di ogni ora.

d Spegnimento del dispositivo: questa operazione è possibile solo rimuovendo le batterie dall'apposito vano.

E Attivazione della funzione di azzeramento (reset) durante la sostituzione del filtro

a Premere brevemente il pulsante DISPLAY per attivare il display.

b Tenere premuto il pulsante START/RESET per 5 secondi fino all'emissione di un tono di avviso lungo.

c L'ultima impostazione programmata di 90 o 180 giorni viene visualizzata sul display.

d Il timer si avvia automaticamente.

F Sostituzione delle batterie

a Dopo aver sostituito le batterie, viene emesso un tono di avviso lungo.

b Dopo tale segnale, premere brevemente il pulsante DISPLAY per attivare il display.

c Vengono visualizzati i giorni rimanenti dall'ultimo azzeramento. (Avvertenza: operazione possibile solo fino a 16 ore dallo scaricamento completo delle batterie. Trascorso tale periodo, sul dispositivo vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica ed è necessario eseguire nuovamente la programmazione – vedere il punto B)

G Installazione

L'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA con display può essere installato in un luogo asciutto idoneo utilizzando il gancio e l'occhiello in dotazione. Si consiglia di installarlo sotto al lavello. Evitare il contatto con acqua e/o spruzzi d'acqua.

H Riprogrammazione dell'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA

a Premere brevemente il pulsante DISPLAY per attivare il display. Viene visualizzata l'impostazione preprogrammata (90 o 180 giorni).

b Tenere premuto il pulsante DISPLAY, quindi premere brevemente il pulsante START/RESET contemporaneamente. Ciò consente di attivare la modalità di impostazione.

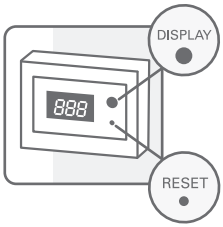
c Per passare a 90, 180 o 360 giorni, premere brevemente il pulsante DISPLAY (360 giorni per l'impostazione + per il filtro di ricarica P 3000).

d Attendere fino a quando il valore selezionato smette di lampeggiare o il DISPLAY si spegne.

e Per attivare il timer selezionato, premere brevemente il pulsante DISPLAY, quindi premere il pulsante START/RESET.

Dati tecnici:

- Batterie: 2 AA (sostituibili)
- Allarme acustico: batterie quasi scariche o dopo 3 o 6 mesi
- Per evitare la perdita di dati, sostituire la batteria entro 12 ore.
- Dopo 16 ore senza corrente, il dispositivo torna alle impostazioni di fabbrica.
- Dopo 10 secondi il display torna automaticamente alla modalità di standby.



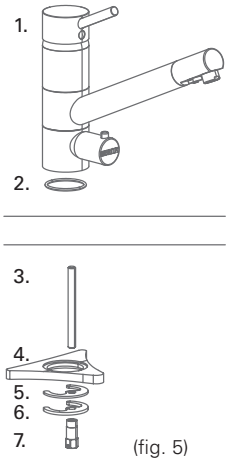
(fig. 4)

3.3 Fase 3: Installazione del rubinetto BRITA

Per installare il rubinetto BRITA accertarsi, innanzitutto, di avere a disposizione tutti i componenti richiesti.

> **!** Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per il filtro P 1000, i tubi flessibili e l'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA sotto al lavello.

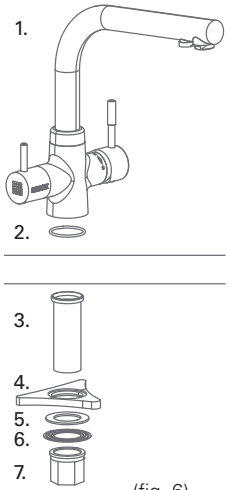
WD 3010



(fig. 5)

1. Rubinetto BRITA con 3 tubi flessibili
2. Anello di tenuta
3. Bullone filettato
4. Raccordo (è necessaria solo se si installa il dispenser direttamente al proprio lavandino. Se viene installato sulla piastra di appoggio, questa parte non è necessaria. Essa aiuta a stabilizzare il dispenser al lavandino.)
5. Guarnizione piatta
6. Flangia
7. Dado esagonale

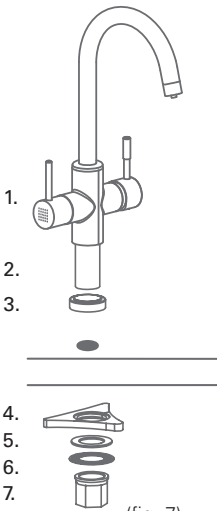
WD 3020



(fig. 6)

1. Rubinetto BRITA con 3 tubi flessibili.
2. Anello di tenuta
3. Barra Filettata
4. Raccordo (è necessaria solo se si installa il dispenser direttamente al proprio lavandino. Se viene installato sulla piastra di appoggio, questa parte non è necessaria. Essa aiuta a stabilizzare il dispenser al lavandino.)
5. Guarnizione piatta
6. Flangia
7. Dado esagonale

WD 3030/WD 3040 e WD 3050



(fig. 7)

1. Rubinetto BRITA (la forma potrebbe essere diversa) con 3 tubi flessibili
2. Barra Filettata (WD 3010 forma diversa)
3. Base (solo modelli WD 3030 e WD 3040)
4. Raccordo (è necessaria solo se si installa il rubinetto direttamente al proprio lavandino. Se viene installato sulla piastra di appoggio, questa parte non è necessaria. Essa aiuta a stabilizzare il rubinetto al lavandino.)
5. Guarnizione piatta
6. Flangia
7. Dado esagonale
6. Flange
7. Hex nut

Smontare, innanzitutto, il rubinetto della cucina esistente.

A a) Chiudere gli erogatori di acqua calda e fredda

b) Assicurarsi di depressurizzare il sistema aprendo tutte le leve

> **!** Dal rubinetto da cucina esistente non dovrebbe scorrere acqua!

c) Allentare i tubi flessibili esistenti dagli erogatori di acqua calda e fredda.

> **!** Si raccomanda di posizionare un contenitore idoneo sotto l'erogatore, poiché l'acqua presente nei tubi flessibili potrebbe fuoriuscire quando questi ultimi vengono allentati!

d) Svitare il rubinetto della cucina. Non esistono istruzioni di montaggio standard, ma in generale per effettuare questa operazione potrebbe essere utile una pinza a pappagallo.

e) Estrarre sia il rubinetto che i tubi flessibili.

Ora si è pronti per installare il rubinetto BRITA (vedere fig. 5).

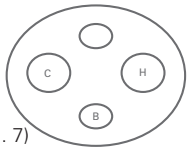
Innanzitutto, avvitare la barra filettata (2) di fissaggio al rubinetto BRITA (1).

Avvitare i tubi flessibili al dispenser. (vedere fig. 6)Avvitare il connettore M8 del tubo flessibile contrassegnato da una striscia blu nel foro C.

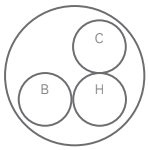
Avvitare il connettore M8 del tubo flessibile contrassegnato da una striscia rossa nel foro H.

Avvitare il connettore M8 del tubo flessibile da 800 mm nel foro B.

WD 3010



WD 3020/WD 3030/WD 3040 e WD 3050



(fig. 7)

> **!** Assicurarsi di serrare saldamente i collegamenti, ma non serrare in modo eccessivo!

Quindi, poggiare la base (3) sul foro e fissare il rubinetto BRITA (1) utilizzando la contropiastra (4), la guarnizione (5), l'anello di bloccaggio (6) e il dado esagonale (7) in dotazione.

3.4 Fase 4: Collegamento dei tubi flessibili

> **!** Prima di iniziare, si consiglia di posizionare davanti tutti i componenti necessari.

Per il fissaggio a parete (opzionale) sono necessari: due viti (ad esempio, con diametro della filettatura di 5 mm) e, all'occorrenza, due tasselli.

Attenersi allo schema sottostante (vedere fig. 7) ed eseguire le operazioni nell'ordine corretto.

a) Collegare il raccordo a T all'erogatore dell'acqua fredda

a. Inserire la guarnizione da 3/8" nel dado femmina del raccordo a T in dotazione.

b. Collegare questa estremità del raccordo a T all'attacco per l'erogazione di acqua fredda.

> **!** Se in cucina si dispone di un ulteriore erogatore dell'acqua fredda da 3/8" per il rubinetto BRITA, non è necessario installare il raccordo a T in dotazione!
> Se l'erogatore dell'acqua fredda non è compatibile con il connettore da 3/8" del raccordo a T, applicare l'adattatore fornito. Innanzitutto, inserire la guarnizione da 1/2" nel dado femmina dell'adattatore. Il kit per la messa in servizio viene fornito con due adattatori da 1/2". Contattare il rivenditore locale per adattatori di altre dimensioni.

b) Collegare il tubo flessibile contrassegnato da una striscia blu su un lato del raccordo a T.

c) Prendere il tubo flessibile con due connettori da 3/8". Inserire le guarnizioni da 3/8" nelle rispettive filettature femmine alle estremità dei due tubi flessibili. Collegare un'estremità al lato libero del raccordo a T.

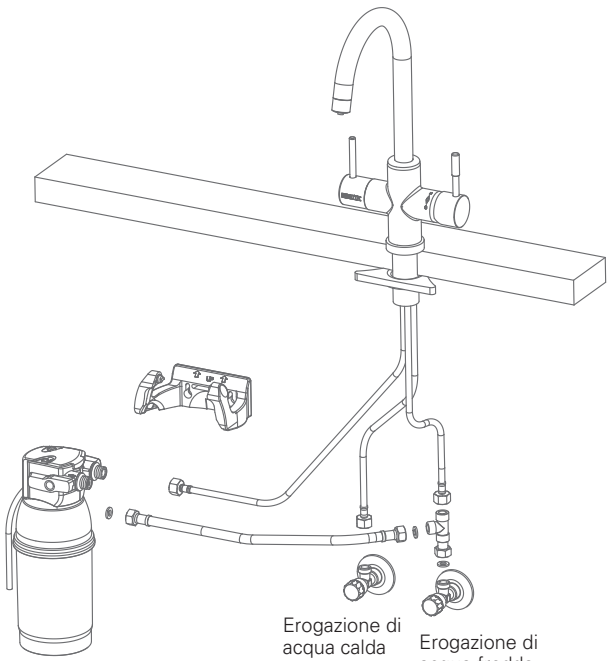
d) Ora collegare l'altra estremità all'ingresso della testa del filtro. È riconoscibile grazie all'etichetta "IN" (ingresso) ed è contrassegnato da una freccia. Assicurarsi di posizionare correttamente le guarnizioni!

e) Collegare il tubo flessibile da 800 mm (collegato al dispenser) all'uscita della testa del filtro, contrassegnata con la freccia "OUT".

f) Collegare il tubo flessibile contrassegnato da una striscia rossa all'erogatore dell'acqua calda.

Se l'erogatore dell'acqua calda non è compatibile con il connettore da 3/8", applicare l'adattatore fornito. Innanzitutto, inserire la guarnizione da 1/2" nel dado femmina dell'adattatore.

g) Accertarsi che tutti i collegamenti siano serrati correttamente. Non serrare eccessivamente.



(fig. 9)

! La coppia di serraggio massima per i collegamenti G3/8" non deve superare 14 Nm! Utilizzare solamente collegamenti per tubi flessibili con guarnizioni (5): i tubi flessibili con collegamenti a vite conica danneggiano i collegamenti della testa del filtro e rendono nulle le richieste di rimborso in garanzia!

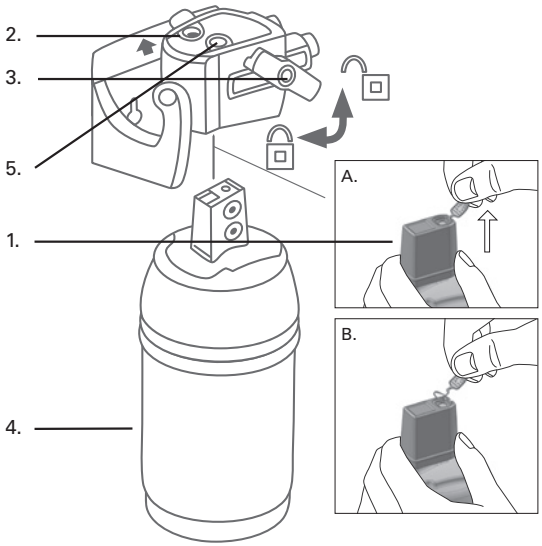
3.5 Fase 5: Inserimento del filtro (vedere fig. 8)

A Rimuovere la cinghia protettiva (1) e verificare la presenza dell'O-Ring (vedere fig. 8).

B Inserire il filtro (4) in verticale nella testa del filtro (2).

! Il filtro può essere inserito solo se l'impugnatura di fissaggio è aperta.
Assicurarsi che il filtro sia posizionato in maniera corretta.

C Ruotare l'impugnatura di fissaggio (3) fino a quando non si innesta.



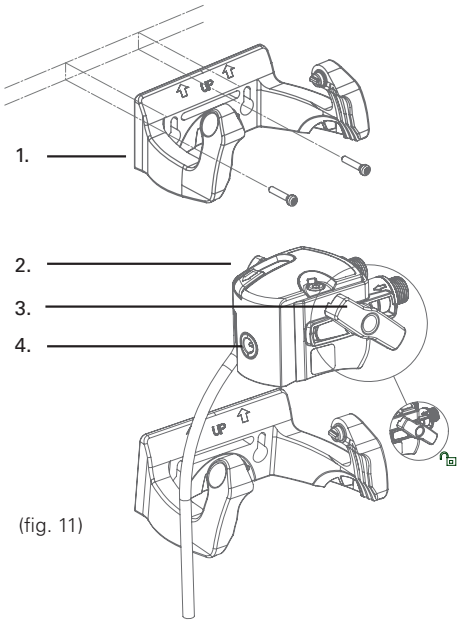
(fig. 10)

3.6 Fase 6 (opzionale): Fissaggio a parete salvaspazio per installare il filtro sotto al lavello (vedere fig. 9)

! Durante il montaggio, prestare attenzione alle dimensioni di installazione, ai raggi di inclinazione dei tubi flessibili e alle dimensioni degli accessori. Il sistema può essere azionato in posizione verticale ed orizzontale. Se si utilizza un fissaggio a parete, installare solamente in posizione verticale!

A Collegare il fissaggio a parete utilizzando le due viti compatibili e due tasselli, se necessario, in base al tipo di parete.

B Inserire la testa del filtro (2) nel fissaggio a parete (1). Utilizzare i fori di fissaggio (4).



(fig. 11)

3.7 Fase 7: Messa in funzione

Prima dell'uso, assicurarsi di aver seguito correttamente tutti i punti indicati e che tutti i componenti siano stati montati. Posizionare un contenitore idoneo sotto il filtro per raccogliere dell'acqua di scarico.

A Aprire gli erogatori dell'acqua fredda e calda e controllare con cura il sistema per la presenza di eventuali perdite.

B Aprire la leva BRITA sul rubinetto con filtro BRITA e lasciare scorrere l'acqua filtrata finché non risulta completamente pulita e senza bolle (almeno 2 litri).

4 Sostituzione del filtro

Il filtro deve essere sostituito quando si esaurisce o, al più tardi, 6 mesi dopo la messa in funzione, indipendentemente dal livello di usura del sistema filtrante.

! Leggere le Istruzioni di funzionamento e sicurezza (capitolo 9) prima della sostituzione. Dopo l'immagazzinaggio ed il trasporto ad una temperatura inferiore a 0 °C, il prodotto deve essere conservato nella confezione originale aperta per almeno 24 ore alla temperatura ambiente indicata (capitolo 7) al fine di garantirne il funzionamento.

NOTA Per essere smontato con facilità, il filtro può essere orientato a 90° sul fissaggio a parete. Se l'impugnatura di fissaggio è aperta, l'erogazione di acqua verso il filtro viene interrotta e il flusso di acqua può passare direttamente dall'ingresso all'uscita.

Sostituzione del filtro P 1000 (vedere fig. 8):

A Aprire l'impugnatura di fissaggio (3).

B Posizionare un contenitore idoneo sotto il tubo flessibile per raccogliere l'acqua di scarico. Attivare la valvola di scarico (5) e depressurizzare il sistema.

C Rimuovere il filtro esausto (4) dalla testa del filtro (2). Assicurarsi che il filtro sia incastrato saldamente in modo da poterlo tirare con forza senza preoccuparsi di romperlo.

D Inserire il nuovo filtro (vedere il capitolo 3.5).

E Chiudere l'impugnatura di fissaggio (3).

F Azzerare l'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA (capitolo 5).

La procedura di sostituzione del filtro P 3000 è uguale a quella del filtro P 1000.

Il filtro P 3000 dura fino a 6 mesi con l'impostazione ++ e fino a un anno con l'impostazione +. Ricordarsi di ciò quando si reimposta l'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA.

5 Azzeramento dell'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA

Se viene raggiunto il tempo o il volume massimo, l'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA inizierà ad emettere un segnale acustico (capitolo 5).

– il filtro dovrà quindi essere sostituito (capitolo 4)
– l'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA dovrà essere azzerato.

a) Premere brevemente il pulsante DISPLAY per attivare il display.
b Tenere premuto il pulsante START/RESET per 5 secondi fino all'emissione di un tono di avviso lungo.
c L'ultima impostazione programmata di 90 o 180 giorni viene visualizzata sul display.
d Il timer si avvia automaticamente.

6 Manutenzione

Verificare regolarmente la presenza di eventuali perdite nel sistema filtrante. Verificare che i flessibili non siano piegati. I flessibili piegati devono essere sostituiti.

! Prima di sostituire il sistema filtrante, leggere i Dati tecnici (capitolo 7) e le Istruzioni di funzionamento e sicurezza (capitolo 9).

Pulire regolarmente la parte esterna del sistema filtrante con un panno morbido ed umido.

! Non utilizzare alcun agente chimico abrasivo, soluzioni detergenti o agenti detergenti astringenti.

7 Dati tecnici della filtro P 1000

Pressione d'esercizio		Da 2 a 8,6 bar (max.)
Temperatura di ingresso dell'acqua		Da 4 °C a 30 °C
Temperatura ambiente per	Praticità	Da 4 °C a 40 °C
	immagazzinaggio/ trasporto	Da –20 °C a 50 °C
Portata nominale (in base a DIN 18879)		60 L/h
Capacità di riferimento ai sensi dello standard DIN 18879-1:2007. La capacità di riferimento consiste in un parametro standardizzato, utilizzato per il confronto tra filtri diversi. La misurazione della capacità di riferimento viene effettuata in condizioni estreme. Durante il funzionamento effettivo, la capacità utile è più elevata rispetto a quella di riferimento e può variare notevolmente in base alle condizioni di utilizzo.		
Capacità per durezza da carbonati fino a 8,5 °dH con l'impostazione "+"		1000 L
Capacità per durezza da carbonati da 8,5 a 17 °dH con l'impostazione "++"		500 L
Perdita di pressione per portata nominale		0,2 bar
Volume cartuccia filtro vuoto		1 L
Peso (asciutto/bagnato)		1,0 kg/1,4 kg
Dimensioni (Larghezza/Profondità/Altezza)	Sistema filtrante (testa del filtro con ¬filtro)	117 mm/108 mm/265 mm
	Cartuccia filtrante	108 mm/108 mm/259 mm
	Dimensioni installate (installazione verticale con staffa per il montaggio a parete)	137 mm/130 mm/265 mm
Posizione operativa		Orizzontale e verticale
Collegamento in ingresso per l'acqua		G3/8"
Collegamento in uscita per l'acqua		G3/8"

7.1 Dettagli tecnici del Rubinetto BRITA

Pressione di esercizio	0.5 bar a max. 10 bar		
Attacco acqua fredda	4°C a 30°C		
Attacco acqua calda	max. 70°C		
portata	≥ 9 L/min		
Misurazione acusticat	Group II/-		
	Peso	Dimensioni (Larg/Prof/Alt)	Aeratore
WD 3010	1,16 kg	5 cm / 25,5 cm / 19,1 cm	M18x1
WD 3020	1,52 kg	17,3 cm / 28,4 cm / 29,4 cm	M24x1
WD 3030	1,45 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,3 cm	M22x1
WD 3040	1,57 kg	17,2 cm / 23,7 cm / 34,8 cm	M22x1
WD 3050	1,43 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,2 cm	M22x1

8 Risoluzione dei problemi

A Nessun flusso d'acqua

Causa: Tubazione di ingresso acqua chiusa.

Soluzione del problema: Aprire la tubazione di ingresso acqua in corrispondenza della valvola d'arresto a monte oppure chiudendo l'impugnatura di fissaggio (3) sulla testa del filtro. Verificare che i flessibili non siano piegati.

B Nessun flusso d'acqua o flusso d'acqua scarso nonostante la tubazione di ingresso acqua sia aperta

Causa: Pressione della rete principale insufficiente.

Soluzione del problema: Controllare la pressione della rete principale. Se il problema persiste, controllare il sistema filtrante ed il filtro e sostituirli se necessario. Verificare che i flessibili non siano piegati.

Causa: La testa del filtro non è stata montata in direzione del flusso dell'acqua/tubi flessibili non montati correttamente.

Soluzione del problema: Smontare la testa del filtro e i tubi flessibili ed installarla in direzione del flusso dell'acqua (capitolo 3.4).

C Perdite

Causa: Collegamenti a vite non montati correttamente.

Soluzione del problema: Controllare la pressione della rete principale. Controllare tutti i collegamenti a vite e montarli come indicato nel capitolo 3.4.

Se si riscontrano ancora dei problemi, contattare l'Assistenza clienti BRITA (vedere sul retro per maggiori dettagli).

D Display non conforme o impostazioni errate sull'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro con display

Causa: Pulsanti premuti nell'ordine errato oppure sono stati premuti i pulsanti sbagliati.

Soluzione del problema: tenere premuto il pulsante RESET per 8 secondi.

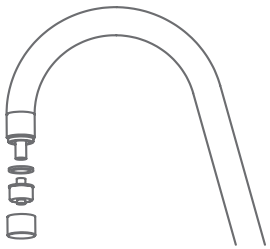
Solo per modelli WD 3030 e 3040

Questi modelli hanno un aeratore con due attacchi integrati. Uno interno per la fuoriuscita di acqua filtrata BRITA e uno esterno per acqua calda e fredda non filtrata.

Come capita per ogni aeratore del rubinetto, si potrebbe formare del calcare sulla parte esterna. Per questo motivo si consiglia di pulire l'aeratore con regolarità.

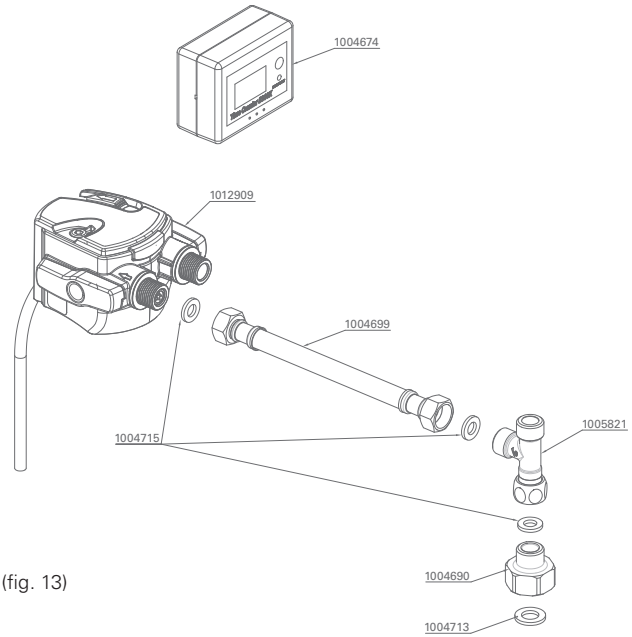
Pulizia: svitare la bocca dell'aeratore presente sulla parte finale del dispenser. L'aeratore è collegato ad un tubo in silicone. Staccarlo con cura e pulire l'aeratore (es. con aceto). Una volta pulito collegare con cura la parte posteriore, lunga e stretta, dell'aeratore al tubo in silicone. Avvitare la bocca dell'aeratore e stringerla con forza. Assicurarsi che la guarnizione posta nella bocca dell'aeratore sia posizionata correttamente. Se l'istallazione è corretta non dovrebbero verificarsi perdite durante l'erogazione di acqua calda, fredda e acqua filtrata BRITA.

Se vorrete sostituire l'aeratore con uno nuovo, potete ordinarlo a BRITA. Troverete le informazioni di contatto del servizio clienti BRITA accanto al codice del paese specificato sul retro di questo manuale d'uso.



(fig. 12)

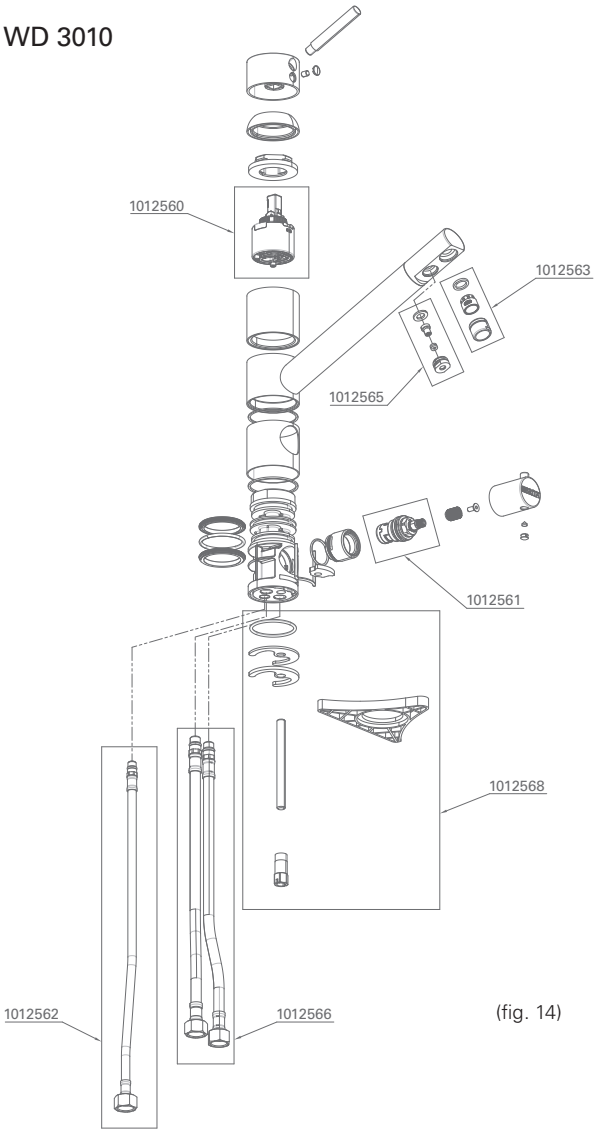
Nome di Ricambio



(fig. 13)

Codice articolo	Nome di Ricambio
1004715	Guarnizione On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Guarnizione On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Tubo flessibile On Line 3/8" IT - 3/8" IT CE
1012909	Testa G3/8" 3 Vie
1004674	Indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA
1004690	Adattatore 1/2" IT - 3/8" ET
1005821	Raccordo a T 3/8"

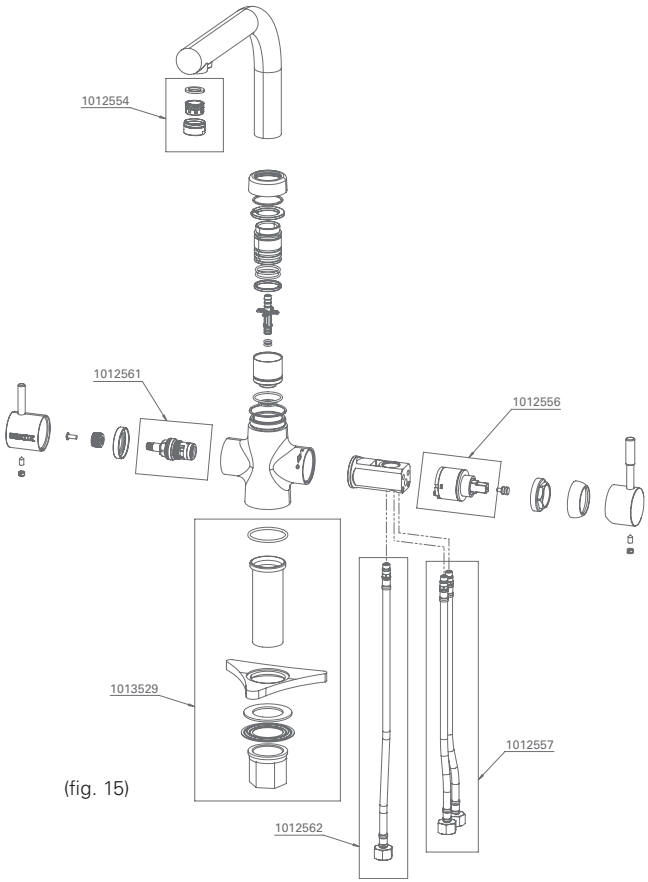
WD 3010



(fig. 14)

Codice articolo	Nome di Ricambio
1012560	Cartuccia miscelatore 40 mm ASM
1012561	Ricambio valvola di apertura e chiusura ASM
1012562	Ricambio tubo flessibile DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1012563	Set aeratore WD 3010 CE
1012565	Set aeratore filtrante WD 3010
1012566	Set tubi flessibili per acqua calda e acqua fredda WD 3010 CE
1012568	Set di montaggio WD 3010

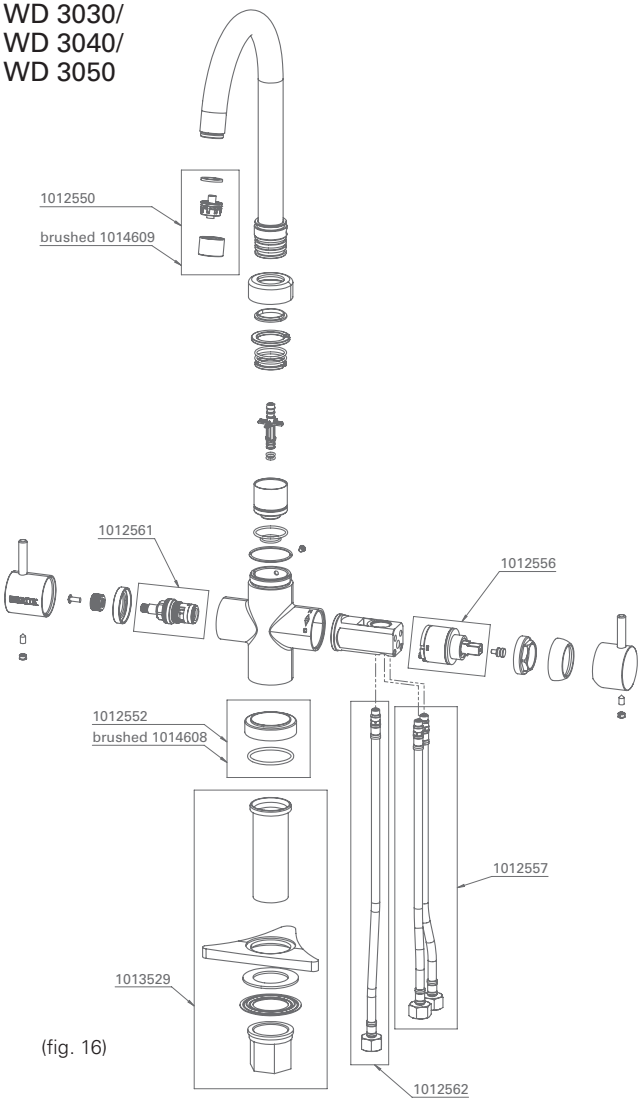
WD 3020



(fig. 15)

Codice articolo	Nome di Ricambio
1012554	Set aeratore WD 3020 CE
1012556	Cartuccia miscelatore
1012557	Set tubi flessibili WD 3020 CE
1012561	Ricambio valvola di apertura e chiusura ASM
1012562	Ricambio tubo flessibile DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1013529	Set di montaggio WD 3050

WD 3030/
WD 3040/
WD 3050



(fig. 16)

Codice articolo	Nome di Ricambio
1012550	Set aeratore WD 3030 CE
1014609	Set aeratore WD 3050
1012561	Ricambio valvola di apertura e chiusura ASM
1012556	Cartuccia miscelatore
1012552	Set di base anello WD 3030/3040
1014608	Set di base anello WD 3050
1012557	Set tubi flessibili WD 3020 CE
1013529	Set di montaggio WD 3050
1012562	Ricambio tubo flessibile DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM

9 Note importanti

Proteggere il filtro per acqua P 1000 dai raggi diretti del sole e da eventuali danni meccanici. Non assemblare vicino a fonti di calore e fiamme libere. Installare una valvola di arresto a monte del flessibile di ingresso del sistema filtrante. Il rubinetto con filtro BRITA è stato progettato esclusivamente per usi domestici.

Utilizzare solamente acqua potabile con il sistema filtrante per acqua BRITA. Il filtro per acqua BRITA può essere impiegato solamente con acqua fredda alla temperatura dell'acqua indicata nel capitolo 7. Non utilizzare con acqua microbiologicamente non sicura o di qualità dubbia senza un'accurata disinfezione.

Non è possibile installare il sistema in presenza di un bollitore a bassa pressione.

Indipendentemente dall'acqua utilizzata, è necessario impiegare utensili o bollitori in acciaio inossidabile con elementi riscaldabili in acciaio inossidabile. Ciò si rivela particolarmente importante per le persone allergiche al nichel.

In caso di necessità: prima filtrare, poi bollire

Se vi sono istruzioni specifiche di autorità competenti sull'ebollizione dell'acqua di rubinetto, non utilizzare il sistema filtrante. Se l'obbligo di ebollizione dell'acqua non sussiste più, il filtro deve essere sostituito ed i collegamenti devono essere puliti.

Igiene

- Per assicurare l'igiene, il materiale del filtro è soggetto ad uno speciale trattamento a base di argento. Una minima quantità di argento, innocua per l'organismo, potrebbe essere rilasciata nell'acqua. Questa quantità è comunque compresa entro i limiti previsti per l'acqua potabile dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS).
- In generale, si consiglia di bollire l'acqua del rubinetto per alcuni gruppi di persone (ovvero persone con deficienze immunitarie, neonati). Lo stesso principio si applica all'acqua filtrata.
- Nota per soggetti affetti da patologie renali o sottoposti a dialisi: il contenuto di potassio dell'acqua potrebbe aumentare durante il processo di filtraggio.
- Il filtrato d'acqua viene classificato nella Categoria 2 ai sensi della norma EN 1717.

Utilizzo

- BRITA consiglia di non lasciare inutilizzato il kit di filtri per un periodo di tempo troppo lungo. Se il rubinetto con filtro BRITA non viene utilizzato per diversi giorni (2–3 giorni), si consiglia di risciacquarlo con il volume di acqua X indicato nella seguente tabella. Dopo periodi di ristagno superiori a 4 settimane, il filtro dovrebbe essere risciacquato con il volume di acqua Y o sostituito. Ricordare anche che il filtro non può essere utilizzato per un periodo superiore a 6 mesi.

Volume di risciacquo X dopo un ristagno di 2–3 giorni	Volume di risciacquo
P 1000	2 litri
Volume di risciacquo Y dopo un ristagno di 4 settimane	**Volume di risciacquo**
P 1000	20 litri

- Il sistema filtrante non deve essere aperto o smontato durante il funzionamento. Il filtro non deve essere aperto. Il sistema filtrante è stato progettato per una durata di funzionamento di 10 anni a partire dalla data d'installazione. L'acqua filtrata BRITA è un alimento deperibile destinato al consumo umano. Consumare entro 1 giorno.

Sensibilità al potassio?

Il processo di filtrazione può causare un piccolo aumento dei livelli di potassio. Tuttavia, un litro di acqua filtrata BRITA contiene una quantità di potassio inferiore a quella contenuta ad es. in una mela. Per chi soffre di patologie renali e/o segue una dieta a basso contenuto di potassio si consiglia di rivolgersi al BRITA Care Customer Services, tel.800 913 716, dove sarà possibile ottenere maggiori informazioni che potranno poi essere sottoposte al parere del medico curante.

Tracce naturali

Essendo un prodotto naturale, i componenti del filtro P 1000 possono essere soggetti a fenomeni naturali. Tale fenomeno può risultare in una leggera abrasione delle piccole particelle di carbone nell'acqua filtrata, rilevabile in forma di corpuscoli neri. Queste particelle non hanno un effetto dannoso per la salute e se ingerite, non comportano alcun rischio per il corpo umano. Qualora si notino particelle di carbone, BRITA consiglia di risciacquare il filtro P 1000 fino a quando i corpuscoli neri non siano scomparsi.

Smaltimento corretto dell'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA

Ogni indicatore elettronico per la sostituzione del filtro BRITA ha una durata di utilizzo di circa 5 anni. Al termine della sua vita utile, l'indicatore elettronico per la sostituzione del filtro deve essere smaltito in base alla regolamentazione vigente ed ai requisiti previsti dalla legge.

Esclusione di responsabilità

BRITA non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno, inclusi i danni dovuti all'uso improprio del prodotto.

Soddisfazione al 100 %: la garanzia BRITA

Siamo fiduciosi che questo prodotto BRITA soddisfi le vostre esigenze in termini di qualità e prestazioni. Se, al contrario, non dovesse rispondere alle vostre aspettative, avete la possibilità di restituirlo entro 30 giorni dall'acquisto e di ottenere un rimborso del prezzo di acquisto. È sufficiente inviare al Servizio di assistenza alla clientela del vostro Paese (vedere l'indirizzo sul retro del presente libretto) il prodotto con la prova d'acquisto (scontrino) ed i motivi della mancata soddisfazione, insieme al vostro numero di telefono ed ai dettagli del vostro conto corrente bancario.

BRITA Riciclaggio: per la tutela dell'ambiente

Per un impegno comune nei confronti dell'ambiente, è possibile restituire i filtri P 1000 presso numerosi rivenditori BRITA.

Maggiori informazioni su BRITA: per maggiori dettagli relativi al riciclaggio, consultare www.brita.net.

Il BRITA Service Hotline

Avete domande sul vostro prodotto BRITA? O sulla filtrazione dell'acqua? Contattateci! Troverete i dettagli di contatto del servizio di assistenza alla clientela BRITA accanto al codice del vostro Paese sul retro del presente libretto.

Il lato migliore dell'acqua: www.brita.net

State cercando il rivenditore BRITA più vicino a voi? Desiderate informazioni più particolareggiate sui prodotti BRITA? O sull'azienda BRITA? Volete sfruttare al meglio una delle offerte BRITA? Informazioni aggiornate, consigli per i consumatori, concorsi stagionali e deliziose ricette di tè e caffè sono sempre disponibili su www.brita.net.

Registrazione del prodotto online

Approfittate dei vantaggi della registrazione online. Per maggiori informazioni in merito e per i dettagli sul codice di registrazione, consultate la brochure contenuta nel kit per la messa in servizio del rubinetto con filtro BRITA.

I. Gratulujemy zakupu nowego systemu filtracyjnego Bateria BRITA®

Dziękujemy za wybór czystszej, smaczniejszej, bardziej przejrzystej przefiltrowanej wody BRITA bezpośrednio z baterii BRITA.

Obok zimnej i ciepłej niefiltrowanej wody, system zapewnia wodę filtrowaną BRITA.

Filtrowana woda BRITA

- poprawia smak zimnych i gorących napojów
- jest ekonomiczna i wygodna
- wydłuża żywotność urządzeń kuchennych, dzięki zapobieganiu osadzaniu się kamienia
- jest idealna do gotowania zdrowych posiłków
- zapewnia pełen smak i aromat kawy i herbaty

Bateria BRITA została wyposażona w dwie dźwignie. Jedna służy do dozowania i regulacji zwykłej ciepłej i zimnej niefiltrowanej wody, natomiast dźwignia oznaczona symbolem BRITA służy do dozowania filtrowanej wody BRITA.

Wkład filtrujący P 1000 to czystsza, smaczniejsza, bardziej przejrzysta filtrowana woda BRITA bezpośrednio z baterii BRITA!

Wkład P 1000 zapewnia stałą wydajność filtrowania, redukując zawartość kamienia w wodzie dzięki wielostopniowemu systemowi filtracji BRITA.

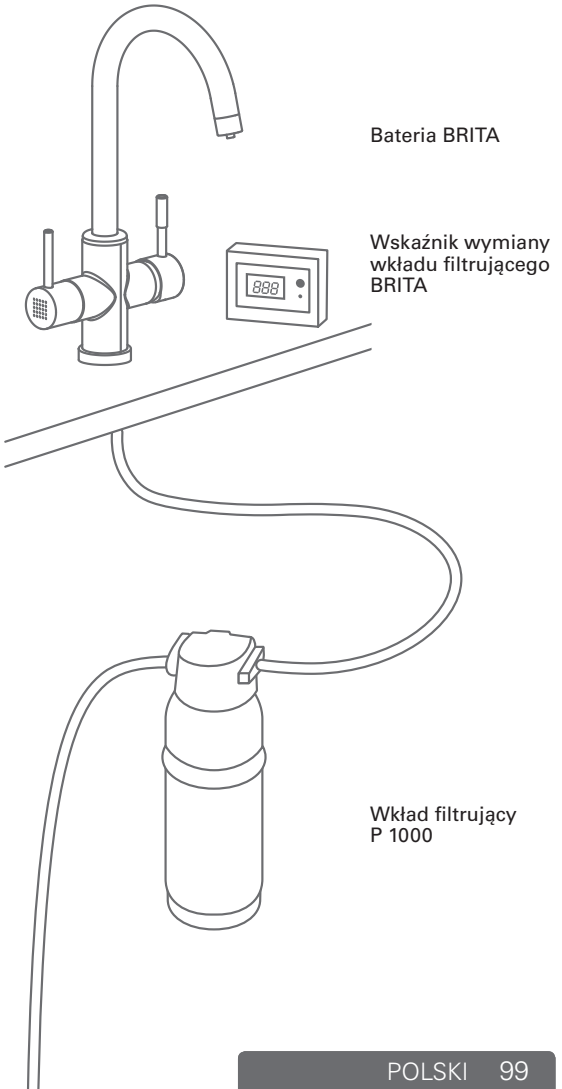
Profesjonalna głowica filtra umożliwia korzystanie z dwóch ustawień filtra: dla twardej i bardzo twardej wody.

Wkład filtrujący P 1000

- Redukuje twardość wody (kamień) oraz substancje chemiczne (np. chlor), które negatywnie wpływają na smak i zapach wody.
- Redukuje zawartość ołowiu i miedzi w wodzie kranowej, które mogą pochodzić z niektórych typów instalacji domowych.

Czas użytkowania wkładu filtrującego P 1000

Czas użytkowania wkładu P 1000 zależy od indywidualnej intensywności użytkowania oraz parametrów wody. Aby zapewnić optymalną wydajność filtrowania wkładu BRITA, zalecamy jego wymianę co najmniej raz na sześć miesięcy. O konieczności wymiany poinformuje elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu filtrującego BRITA. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące elektronicznego wskaźnika wymiany wkładu filtrującego BRITA, patrz rozdział 3.2.



1 Warunki gwarancji

Bateria BRITA z systemem filtrującym jest objęta 2-letnią gwarancją ustawową. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie wtedy, gdy użytkownik przestrzega wszystkich zaleceń podanych w niniejszej instrukcji obsługi.

2 Zawartość zestawu startowego z baterią BRITA

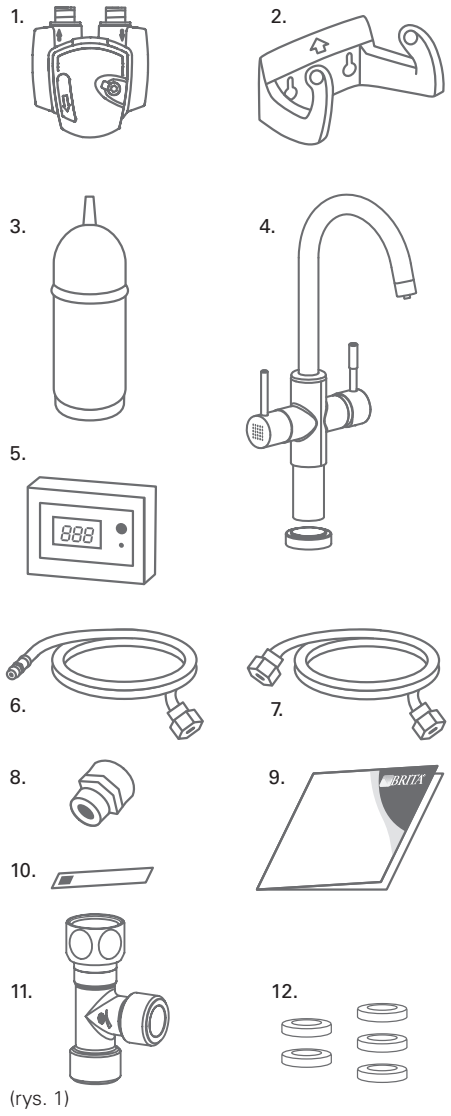
Dla uzyskania najlepszych rezultatów filtracji prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi zestawu startowego składającego się z baterii BRITA z systemem filtrującym.

Zestaw startowy systemu filtracyjnego BRITA zawiera następujące elementy (patrz rys. 1):

1. głowica filtra P 1000 umożliwiająca regulację redukcji twardości wody z wygodnym uchwytem blokującym
2. elastyczny uchwyt do montażu ściennego
3. wkład filtrujący P 1000
4. baterię BRITA (konstrukcja może różnić się od przedstawionej na rysunku)
5. elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu filtrującego BRITA
6. wąż o długości 800 mm z końcówką 3/8" oraz złączem M8 na drugim końcu, 2 węże o długości 450 mm z końcówką 3/8" oraz złączem M8 na drugim końcu.
7. wąż o długości 800 mm z końcówkami 3/8"
8. 2 przejściówki z gwintu wewnętrznego 1/2" do gwintu zewnętrznego 3/8" (Tylko w UK)
9. instrukcja obsługi
10. pasek do testowania twardości węglanowej wody
11. trójnik
12. uszczelki

Zalecane narzędzia do instalacji: klucz nastawny, klucz imbusowy (4 mm).

Do montażu naściennego (opcjonalnie) potrzebne będą: dwa wkręty (5 mm) oraz, w razie potrzeby, dwa kołki odpowiednie dla danego typu ściany.



(rys. 1)

3 Bateria BRITA – łatwa instalacja

Przed rozpoczęciem instalacji sprawdź, czy dostępne są wszystkie elementy (patrz rys. 1) i zalecane narzędzia.

Instalacja składa się z 7 kroków.

! Przed instalacją przeczytaj rozdział 7 „Dane techniczne" i rozdział 9 „Ważne informacje". Systemu nie można instalować razem z przepływowym podgrzewaczem niskociśnieniowym, ponieważ może to grozić zalaniem wodą.
Po przechowywaniu i transportowaniu w temperaturze poniżej 0°C przed rozpoczęciem użytkowania produkt musi być przechowywany w otwartym oryginalnym opakowaniu przez co najmniej 24 godziny w temperaturze otoczenia podanej w rozdziale 7.

3.1 Krok 1: Wybór ustawienia twardości węglanowej (++ / +) na głowicy filtra

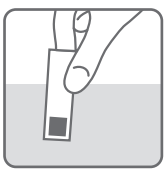
Głowica filtra została ustawiona zgodnie z większością europejskich parametrów wody. Jednakże w niektórych obszarach z miękką wodą może być wymagane dostosowanie głowicy filtra do lokalnych warunków. W tym celu w pierwszej kolejności przeprowadź test twardości wody przy użyciu dostarczonego w komplecie paska testowego. Pasek znajduje się w opakowaniu niniejszej instrukcji obsługi.

Korzystanie z paska testowego:

- Zanurz na 1 sekundę czerwoną część paska w szklance z wodą wodociągową.
- Po upływie minuty porównaj kolor pola próbnego z tabelą i odczytaj prawidłowe ustawienie.

W zależności od koloru paska testowego należy ustawić głowicę filtra w poniższy sposób.

Ustawienie	+	++
Kolor	Czerwony, pomarańczowy, żółty	Zielony, ciemnozielony
Pojemność	1000 l	500 l
Twardość węglanowa niemiecka [°dH]	do 8,5	powyżej 8,5
Twardość węglanowa angielska [°eH]	do 10,6	powyżej 10,6
Twardość węglanowa francuska [°fH]	do 15,2	powyżej 15,2
Granów na galon CaCO3 [gpg CaCO3]	do 8,9	powyżej 8,9
Miligramów na litr CaCO3 [mg/L CaO3]	do 151	powyżej 151
Ustawienie	+	++



(rys. 2)

(rys. 3)

Domyślne ustawienie głowicy filtra to „++". Aby zmienić ustawienie użyj klucza imbusowego (4 mm). Obracaj klucz w kierunku wskazywanym przez strzałkę, aż w okienku ukaże się symbol „+".

3.2 Krok 2: Uruchomienie elektronicznego wskaźnika wymiany wkładu filtrującego BRITA

A Włączanie:

Należy włożyć dołączone baterie (2x AA) do odpowiedniej komory elektronicznego wskaźnika wymiany wkładu filtrującego BRITA z wyświetlaczem. Po włożeniu baterii rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy.

B Pierwsze programowanie z użyciem ustawienia ++ lub + (patrz krok 1):

Ważne: Elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu filtrującego BRITA został ustawiony na 90 dni, co odpowiada ustawieniu „++" na głowicy filtra.

Uwaga: Należy pamiętać o włączaniu elektronicznego wskaźnika wymiany wkładu filtrującego BRITA z wyświetlaczem w ciągu dnia, dzięki czemu sygnał przypominający również będzie generowany w ciągu dnia.

Programowanie wstępne z ustawieniem ++ (patrz rys. 4):

a Naciśnij krótko przycisk DISPLAY, aby uruchomić wyświetlacz. Wyświetlone zostanie domyślne ustawienie 90-dniowe.

b Następnie naciśnij krótko przycisk START/RESET, aby aktywować 90-dniowy licznik.

c Migający punkt w lewym dolnym rogu wyświetlacza oznacza włączenie licznika.

Programowanie wstępne z ustawieniem + (patrz rys. 4):

a Naciśnij krótko przycisk DISPLAY, aby uruchomić wyświetlacz. Wyświetlone zostanie domyślne ustawienie 90-dniowe.

b Naciśnij i przytrzymaj przycisk DISPLAY, a następnie przytrzymując przycisk DISPLAY naciśnij krótko przycisk START/RESET. Uruchomi to tryb ustawień.

c Aby zmienić ustawienie z 90 dni na 180 dni, naciśnij krótko przycisk DISPLAY.

d Odczekaj, aż wskaźnik przestanie migać lub wyłączy się wyświetlacz.

e Aby uruchomić 180-dniowy licznik, naciśnij krótko przycisk DISPLAY, a następnie przycisk START/RESET.

f Migający punkt w lewym dolnym rogu wyświetlacza oznacza włączenie licznika.

Oba z tych domyślnych ustawień zapewnią optymalną wydajność filtrowania dla większości parametrów wody.

C Odczyt stanu faktycznego

Wyświetlacz wskaźnika wygasza się przechodząc w ten sposób w tryb oszczędzania baterii. Aby włączyć wyświetlacz naciśnij krótko przycisk DISPLAY. Wskaźnik wyświetla liczbę dni pozostałą do wymiany wkładu, pokazując w ten sposób pozostały okres efektywnego działania wkładu. Po przekroczeniu tego czasu, liczba dni wyświetlana będzie ze znakiem ujemnym.

D Sygnały dźwiękowe

a Sygnał wymiany wkładu: Długi sygnał dźwiękowy (15 podwójnych dźwięków) rozlega się co godzinę na 10 dni przed upłynięciem ustawionego 90- lub 180-dniowego okresu filtracji. Rozlegać się będą również krótsze przypomnienia (5 podwójnych dźwięków) co 15 minut do następnego długiego sygnału.

b Funkcja wyłączania przypomnień: Naciskając dowolny przycisk, można wyłączyć sygnał przypominający na okres 72 godzin.

c Sygnał wymiany baterii: Po wyczerpaniu się baterii wyemitowany zostanie długi dźwięk (15 pojedynczych dźwięków), a po nim krótkie sygnały przypomnienia (5 pojedynczych dźwiękłów) co 15 minut do następnego sygnału ostrzegawczego o pełnej godzinie.

d Wyłączanie urządzenia: Możliwe jest to tylko poprzez wyjęcie baterii.

E Uruchomienie funkcji zerowania po wymianie wkładu

a Naciśnij krótko przycisk DISPLAY, aby uruchomić wyświetlacz.

b Naciśnij i przytrzymaj przycisk START/RESET przez 5 sekund do momentu wyemitowania długiego sygnału dźwiękowego.

c Na wyświetlaczu widoczne będzie ostatnio dokonane 90- lub 180-dniowe ustawienie czasu.

d Licznik zostanie uruchomiony automatycznie.

F Wymiana baterii

a Po wymianie baterii zostanie wyemitowany długi sygnał dźwiękowy.

b Po tym sygnale należy nacisnąć krótko przycisk DISPLAY, aby uruchomić wyświetlacz.

c Zostanie wyświetlona wyzerowana liczba pozostałych dni użytkowania. (Uwaga: Dotyczy to wyłącznie okresu do 16 godzin po pełnym wyczerpaniu baterii. Po tym czasie przywrócone zostaną ustawienia fabryczne urządzenia i będzie ono musiało być ponownie zaprogramowane – patrz punkt B).

G Instalacja

Elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu filtrującego BRITA z wyświetlaczem można przymocować w odpowiednim, suchym miejscu przy użyciu naklejek z rzepami dostarczonych w komplecie. Zalecana jest instalacja pod zlewem. Unikaj kontaktu wskaźnika z wodą!

H Ponowne programowanie wskaźnika wymiany wkładu filtrującego BRITA

a Naciśnij krótko przycisk DISPLAY, aby uruchomić wyświetlacz. Wyświetlone zostanie wcześniej zaprogramowane 90- lub 180-dniowe ustawienie.

b Naciśnij i przytrzymaj przycisk DISPLAY, a następnie równocześnie naciśnij krótko przycisk START/RESET. Uruchomi to tryb ustawień.

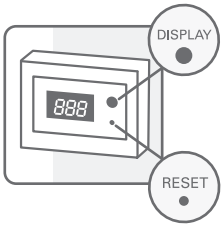
c Aby zmienić ustawienie na 90, 180 lub 360 dni, naciśnij krótko przycisk DISPLAY (360 dni w przypadku ustawienia „+" wkładu zapasowego P 3000).

d Odczekaj, aż wybrana wartość przestanie migać lub wyłączy się wyświetlacz.

e Aby uruchomić wybrane ustawienie, naciśnij krótko przycisk DISPLAY, a następnie przycisk START/RESET.

Dane techniczne:

- Baterie: 2 AA (wymienne)
- Alarm akustyczny: gdy bateria jest słaba lub po okresie 3 lub 6 miesięcy w zależności od ustawienia wskaźnika
- W celu uniknięcia utraty danych należy wymienić baterię w ciągu 12 godzin.
- Po upływie 16 godzin bez zasilania zostają przywrócone ustawienia fabryczne urządzenia.
- Wyświetlacz automatycznie przejdzie w tryb gotowości po 10 sekundach.



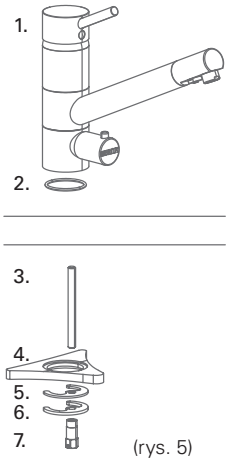
(rys. 4)

3.3 Krok 3: Instalacja baterii BRITA

Aby zainstalować baterię BRITA, w pierwszej kolejności sprawdź, czy w zestawie znajdują się wszystkie wymagane elementy.

> **!** Upewnij się, że pod zlewem jest wystarczająca ilość miejsca na wkład filtrujący P 1000, węże i elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu filtrującego BRITA.

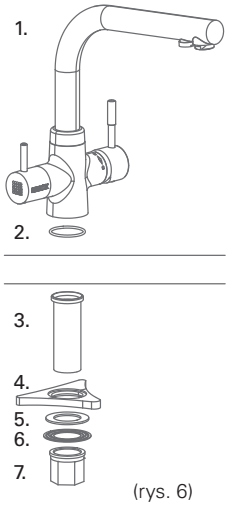
WD 3010



(rys. 5)

1. bateria BRITA z trzema wężykami
2. pierścień uszczelniający o-ring
3. trzpień gwintowany
4. płytka kontrująca (jest konieczna do montażu baterii tylko jeśli montuje się ją bezpośrednio do zlewu. Nie jest ona potrzebna podczas montażu baterii na blacie. Poprawia stabilizację baterii zamontowanej do zlewu.)
5. pierścień blokujący metalowy
6. pierścień blokujący gumowy
7. nakrętka sześciokątna

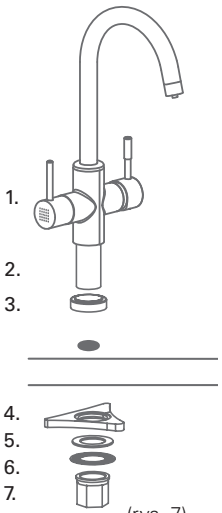
WD 3020



(rys. 6)

1. bateria BRITA z trzema wężykami
2. pierścień uszczelniający o-ring
3. trzpień gwintowany
4. płytka kontrująca (jest konieczna do montażu baterii tylko jeśli montuje się ją bezpośrednio do zlewu. Nie jest ona potrzebna podczas montażu baterii na blacie. Poprawia stabilizację baterii zamontowanej do zlewu.)
5. płaska uszczelka
6. pierścień blokujący
7. nakrętka sześciokątna

WD 3030/WD 3040 i WD 3050



(rys. 7)

1. bateria BRITA z trzema wężami (konstrukcja baterii może się różnić od tej na rysunku)
2. wkręt mocujący (tylko w modelu WD 3010)
3. Podstawa (tylko w modelach WD 3030 i WD 3040)
4. płytka kontrująca (jest konieczna do montażu baterii tylko jeśli montuje się ją bezpośrednio do zlewu. Nie jest ona potrzebna podczas montażu baterii na blacie. Poprawia stabilizację baterii zamontowanej do zlewu.)
5. płaska uszczelka
6. pierścień blokujący
7. Nakrętka sześciokątna

W pierwszej kolejności zdemontuj istniejący kran kuchenny.

a) Odłącz dopływ zimnej i ciepłej wody

b) Koniecznie doprowadź system do stanu bezciśnieniowego, otwierając wszystkie dźwignie.

! Woda nie powinna wypływać z kranu!

c) Odkręć istniejące węże od dopływu zimnej i ciepłej wody.

! Zalecamy umieszczenie pod dopływem wody odpowiedniego zbiornika, ponieważ po odkręceniu węży może z nich wypłynąć znajdująca się wewnątrz woda!

d) Odkręć kran kuchenny – nie ma standardowego mocowania, jednakże ogólnie można go odkręcić za pomocą klucza nastawnego (żabka).

e) Wyciągnij kran kuchenny i węże.

W tym momencie można zainstalować baterię BRITA (patrz rys. 5).

W pierwszej kolejności zamontuj wkręt mocujący do baterii BRITA.

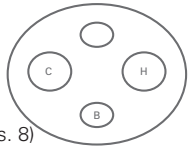
Przykręć węże do kranu. (patrz rys. 6)

Złącze M8 węża z niebieskim paskiem przykręć do otworu C.

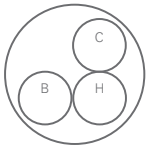
Złącze M8 węża z czerwonym paskiem przykręć do otworu H.

Złącze M8 węża o długości 800 mm przykręć do otworu B.

WD 3010



WD 3020/WD 3030/WD 3040 i WD 3050



(rys. 8)

! Upewnij się, że złącza są silnie dokręcone, jednakże zachowaj ostrożność, aby ich nie przekręcić!

Następnie przyłóż podstawę (3) do otworu i przymocuj baterię BRITA (1) za pomocą dostarczonej w komplecie płytki kontrującej (4), uszczelki (5), pierścienia blokującego (6) i nakrętki sześciokątnej (7).

3.4 Krok 4: Podłączanie węży

! Zalecamy przygotowanie wszystkich wymaganych części przed rozpoczęciem pracy.

Do montażu ściennego (opcjonalnie) wymagane będą: dwa wkręty (5 mm) oraz, w razie potrzeby, dwa kołki odpowiednie dla danego typu ściany.

Skorzystaj z następującego diagramu (patrz rys. 7) i wykonaj kroki w prawidłowej kolejności.

a) Podłącz dostarczony w komplecie trójnik do dopływu zimnej wody.

a. Włóż jedną uszczelkę do końcówki węża 3/8" z gwintem wewnętrznym dostarczoną w komplecie z trójnikiem.

b. Tą końcówkę trójnika podłącz do dopływu zimnej wody.

! UWAGA: W przypadku posiadania w kuchni dodatkowego dopływu zimnej wody 3/8" nie ma potrzeby instalowania dostarczonego w komplecie trójnika!
Jeżeli dopływ zimnej wody nie pasuje do złącza 3/8" trójnika, w razie potrzeby użyj dostarczonej w komplecie przejściówki. W pierwszej kolejności włóż uszczelkę 1/2" do nakrętki gwintu wewnętrznego przejściówki. W zestawie początkowym znajdują się dwie przejściówki 1/2". Przejściówki w innych rozmiarach są dostępne w sklepach.

b) Do jednej końcówki trójnika podłącz wąż z niebieskim paskiem.

c) Przygotuj wąż z dwoma złączami 3/8". Załóż uszczelki 3/8" na odpowiednie gwinty wewnętrzne na dwóch końcówkach węża. Jedną końcówkę podłącz do wolnej strony trójnika.

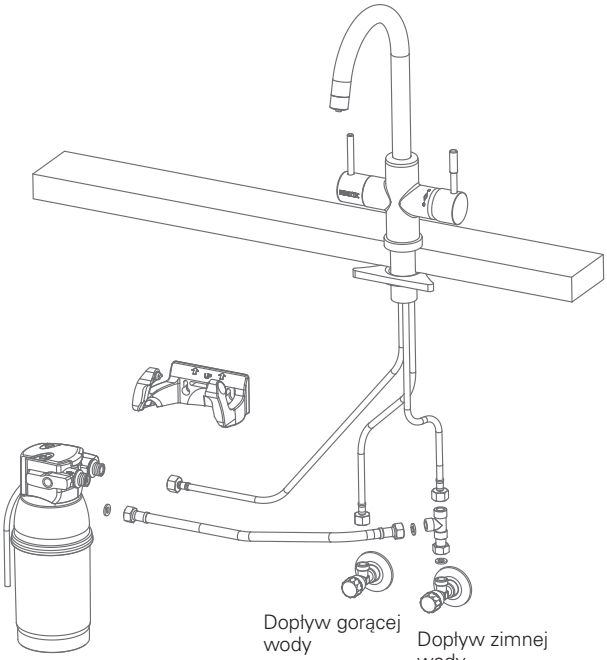
d) Drugą końcówkę podłącz do wejścia głowicy filtra. Końcówka jest oznaczona napisem „IN" i strzałką. Sprawdź, czy uszczelka została prawidłowo założona!

e) Podłącz wąż o długości 800 mm połączony z kranem do odpływu głowicy filtra oznaczonego napisem „OUT" i strzałką.

f) Podłącz wąż z czerwonym paskiem do dopływu ciepłej wody.

Jeżeli dopływ ciepłej wody nie pasuje do przyłącza 3/8" trójnika, w razie potrzeby użyj dostarczonej w komplecie przejściówki. W pierwszej kolejności włóż uszczelkę 1/2" do nakrętki gwintu wewnętrznego przejściówki.

g) Sprawdź, czy wszystkie złącza są odpowiednio dokręcone. Uważaj, aby nie dokręcić ich zbyt mocno.



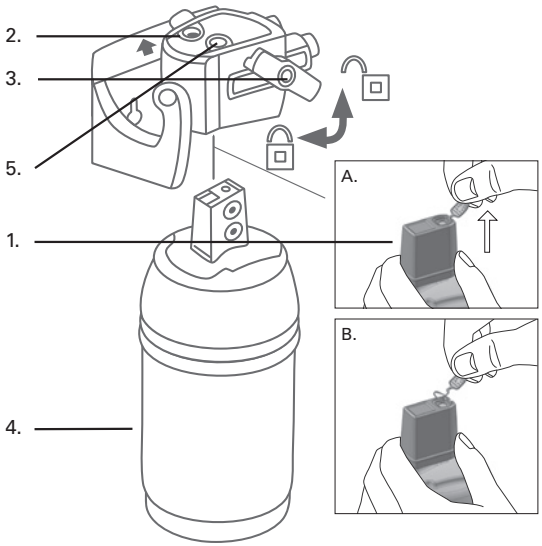
(rys. 9)

! Maksymalny moment dokręcania połączeń G3/8" nie może przekraczać 14 Nm! Węże można podłączać wyłącznie z uszczelkami (5) – śruby stożkowe mogą uszkodzić przyłącza głowicy filtra i spowodować unieważnienie gwarancji!

3.5 Krok 5: Instalacja wkładu filtrującego (patrz rys. 8):

A Zdejmij nakładkę ochronną (1) i sprawdź, czy o-ring jest prawidłowo osadzony (patrz rys. 8):

B Wsuń wkład filtrujący (4) pionowo w głowicę filtra (2).



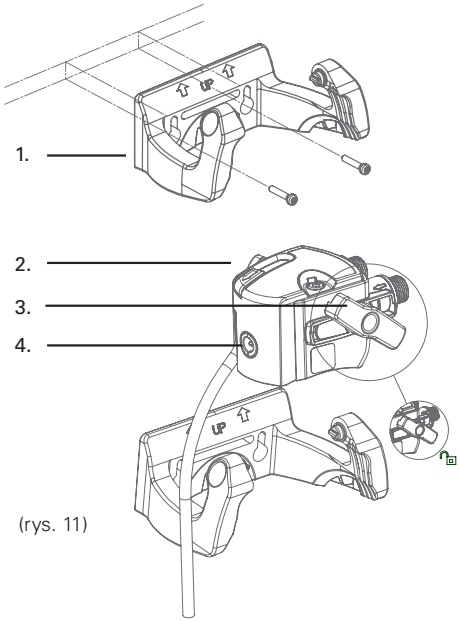
(rys. 10)

! Wkład filtrujący można instalować wyłącznie przy odblokowanym uchwycie.
Upewnij się, że wkład filtrujący jest prawidłowo ułożony.

C Obracaj uchwyt blokujący (3) aż do zatrzaśnięcia.

3.6 Krok 6 (opcjonalnie): Wygodny montaż wkładu na ścianie pod zlewem w celu oszczędzenia miejsca (patrz rys. 9)

! Podczas montażu należy wziąć pod uwagę wymiary instalacji, kąty zgięcia węży i wymiary akcesoriów. System może być zamontowany pionowo lub poziomo. Mocowania naścienne służą wyłącznie do montażu pionowego!



(rys. 11)

A Przymocuj uchwyt naścienny za pomocą dwóch pasujących wkrętów i w razie potrzeby użyj dwóch kołków (w zależności od materiału, z jakiego jest wykonana ściana).

B Wsuń głowicę filtra (2) w mocowanie naścienne (1) aż do zatrzaśnięcia. Użyj otworów mocowań naściennych (4).

3.7 Krok 7: Włączanie

Przed użyciem należy się upewnić, że wszystkie kroki zostały poprawnie wykonane oraz że wszystkie elementy są prawidłowo dopasowane. Umieść pod wkładem odpowiedni zbiornik na wyciekającą wodę.

A Odkręć dopływ zimnej wody i ciepłej wody, a następnie dokładnie sprawdź, czy system nie przecieka.

B Otwórz dźwignię baterii BRITA i przepuść przez wkład wodę do momentu, aż będzie ona przezroczysta i bez pęcherzyków powietrza (co najmniej 2 litry).

4 Wymiana wkładu filtrującego

Wkład filtrujący należy wymieniać po zużyciu lub najpóźniej po upływie 6 miesięcy od rozpoczęcia eksploatacji - niezależnie od poziomu zużycia systemu filtracyjnego.

! Przed wymianą wkładu przeczytaj rozdział 9 „Wskazówki dotyczące użytkowania i bezpieczeństwa". Po przechowywaniu i transportowaniu w temperaturze poniżej 0 °C przed rozpoczęciem użytkowania produkt musi być przechowywany w otwartym oryginalnym opakowaniu przez co najmniej 24 godziny w temperaturze otoczenia podanej w rozdziale 7.

UWAGA Obrócenie wkładu filtrującego w uchwycie naściennym o 90° ułatwia jego wyjęcie. Gdy uchwyt blokujący jest otwarty, dopływ wody do wkładu i przepływ wody jest odcięty.

Wymiana wkładu P 1000 (patrz rys. 8):

A Otwórz uchwyt blokujący (3).

B Umieść pod wężem odpowietrzającym odpowiedni zbiornik na wypływającą wodę. Naciśnij zawór odpowietrzający (5) i doprowadź system do stanu bezciśnieniowego.

C Wyjmij zużyty wkład filtrujący (4) z głowicy filtra (2) – pamiętaj, że wkład jest stabilnie osadzony, więc można go mocno pociągnąć bez obawy jego uszkodzenia.

D Włóż nowy wkład filtrujący (patrz rozdział 3.5).

E Zamknij uchwyt blokujący (3).

F Zresetuj wskaźnik wymiany wkładu filtrującego BRITA (rozdział 5)

Wymiana wkładu zapasowego P 3000 jest dokładnie taka sama, jak w przypadku wkładu P 1000.

Czas eksploatacji wkładu P 3000 przy ustawieniu „++" wynosi do 6 miesięcy, natomiast przy ustawieniu „+" do roku. Należy pamiętać o tym podczas resetowania wskaźnika wymiany wkładu filtrującego BRITA.

5 Resetowanie elektronicznego wskaźnika wymiany wkładu filtrującego BRITA

Po osiągnięciu maks. czasu elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu filtrującego BRITA zacznie emitować sygnał dźwiękowy (rozdział 5). W tym momencie zalecana jest wymiana wkładu. (rozdział 4).

Elektroniczny wskaźnik wymiany wkładu filtrującego BRITA powinien zostać zresetowany.

a) Naciśnij krótko przycisk DISPLAY, aby uruchomić wyświetlacz.

b Naciśnij i przytrzymaj przycisk START/RESET przez 5 sekund do momentu wyemitowania długiego sygnału dźwiękowego.

c Na wyświetlaczu widoczne będzie ostatnio użyte 90- lub 180-dniowe ustawienie czasu.

d Licznik zostanie uruchomiony automatycznie

6 Konserwacja

Regularnie sprawdzaj, czy system filtracyjny nie przecieka. Regularnie sprawdzaj, czy węże nie są pozaginane. Trwale zagięte węże należy wymienić.

! Przed wymianą systemu filtracyjnego zapoznaj się z rozdziałem 7 „Dane techniczne" i rozdziałem 9 „Wskazówki dotyczące użytkowania i bezpieczeństwa".

Czyść regularnie system filtracyjny z zewnątrz miękką, wilgotną szmatką.

! Do jego czyszczenia nie należy używać substancji ściernych, roztworów czyszczących, ani ściągających środków czyszczących.

7 Dane techniczne wkładu P 1000

Ciśnienie robocze		Od 2 barów do maks. 8,6 barów
Temperatura pobieranej wody		Od 4°C do 30°C
Temperatura otoczenia podczas	użytkowania	Od 4°C do 40°C
	przechowywania/ transportu	Od –20 °C do 50 °C
Pojemność dla twardości węglanowej do 8,5 °dH przy ustawieniu „+"		1000 l
Pojemność dla twardości węglanowej od 8,5 do 17 °dH przy ustawieniu „++"		500 l
Strata ciśnienia przy przepływie nominalnym		0,2 bara
Objętość pustego wkładu filtrującego		1 l
Waga (mokry/suchy)		1,0 kg/1,4 kg
Wymiary (szerokość/ głębokość/ wysokość)	System filtracyjny (głowica filtra z wkładem filtrującym)	117 mm/108 mm/265 mm
	Wkład filtrujący	108 mm/108 mm/259 mm
	Wymiary po zainstalowaniu (instalacja pionowa ze wspornikiem do montażu naściennego)	137 mm/130 mm/265 mm
Pozycja montażowa		Pozioma i pionowa
Połączenie dopływu wody		G3/8"
Połączenie odpływu wody		G3/8"

7.1 Dane techniczne baterii BRITA

Ciśnienie robocze (bar)	0,5 do max. 10		
temperatura zimniej wody	4°C do 30°C		
temperatura gorącej wody	max. 70°C		
przepływ	≥ 9 L/min		
poziom głośności	Grupa II/-		
	Waga	Wymiary (szerokość / głębokość / wysokość)	Perlator
WD 3010	1,16 kg	5 cm / 25,5 cm / 19,1 cm	M18x1
WD 3020	1,52 kg	17,3 cm / 28,4 cm / 29,4 cm	M24x1
WD 3030	1,45 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,3 cm	M22x1
WD 3040	1,57 kg	17,2 cm / 23,7 cm / 34,8 cm	M22x1
WD 3050	1,43 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,2 cm	M22x1

8 Rozwiązywanie problemów

A Brak przepływu wody

Przyczyna: Odcięty pobór wody.

Rozwiązanie: Otwórz dopływ wody, odkręcając zawór odcinający lub zamykając uchwyt blokujący (3) znajdujący się na głowicy filtra. Sprawdź, czy węże nie są pozaginane.

B Słaby przepływ wody lub jego brak mimo otwartego dopływu wody

Przyczyna: Zbyt niskie ciśnienie w sieci.

Rozwiązanie: Sprawdź ciśnienie sieci. Jeżeli problem nie zniknie, sprawdź system filtracyjny oraz wkład filtrujący. W razie potrzeby wymień. Sprawdź, czy węże nie są pozaginane.

Przyczyna: Głowica filtra nie została zamontowana w kierunku zgodnym z kierunkiem przepływu wody/nieprawidłowo podłączone węże.

Rozwiązanie: Rozmontuj głowicę filtra oraz węże i zainstaluj je w kierunku zgodnym z kierunkiem przepływu wody (rozdział 3.4).

C Przeciekanie

Przyczyna: Połączenia śrubowe nie są prawidłowo dopasowane.

Rozwiązanie: Sprawdź ciśnienie sieci. Sprawdź wszystkie połączenia śrubowe i zmontuj je zgodnie z instrukcją podaną w rozdziale 3.4.

Jeśli problemy występują nadal, prosimy o kontakt z centrum obsługi klienta firmy BRITA – szczegółowe informacje można znaleźć na ostatniej stronie instrukcji obsługi.

D Nieprawidłowe wskazania na wyświetlaczu lub nieprawidłowe ustawienia na elektronicznym wskaźniku wymiany wkładu filtrującego.

Przyczyna: Przyciski zostały naciśnięte w nieprawidłowej kolejności lub użyto nieprawidłowych przycisków.

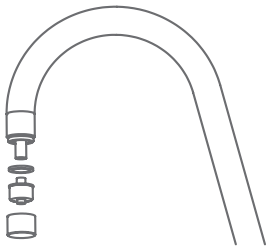
Rozwiązanie: Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przez 8 sekund przycisk RESET.

Dotyczy tylko modeli WD 3030 I WD 3040

Modele te posiadają aerator z dwoma zintegrowanymi otworami. Wewnętrzny otwór przeznaczony jest do wody filtrowanej zaś zewnętrzny do gorącej i zimnej wody. Podobnie jak w przypadku każdego aeratora kranowego może osadzać się na nim kamień. Zalecane jest zatem regularne czyszczenie aeratora.

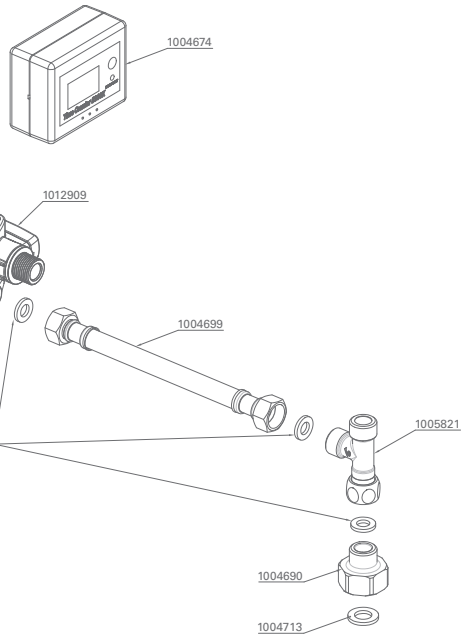
Instrukcja czyszczenia: Odkręć końcówkę wylewki. Aerator połączony jest z silikonowym wężykiem. Odłącz go delikatnie i wyczyść aerator (np. octem). Po wyczyszczeniu, połącz delikatnie długą, cienką część umieszczoną z tyłu aeratora z silikonowym wężykiem. Nałóż z powrotem końcówkę wylewki na aerator i mocno dokręć. Upewnij się, że uszczelka w kranie jest umieszczona prawidłowo. W przypadku prawidłowej instalacji nie powinny wystąpić żadne przecieki wody ciepłej, zimnej lub filtrowanej.

Jeśli chcesz wymienić aerator na nowy, możesz go zamówić w firmie BRITA. Kontakt do firmy znajduje się w instrukcji obsługi.



(rys. 12)

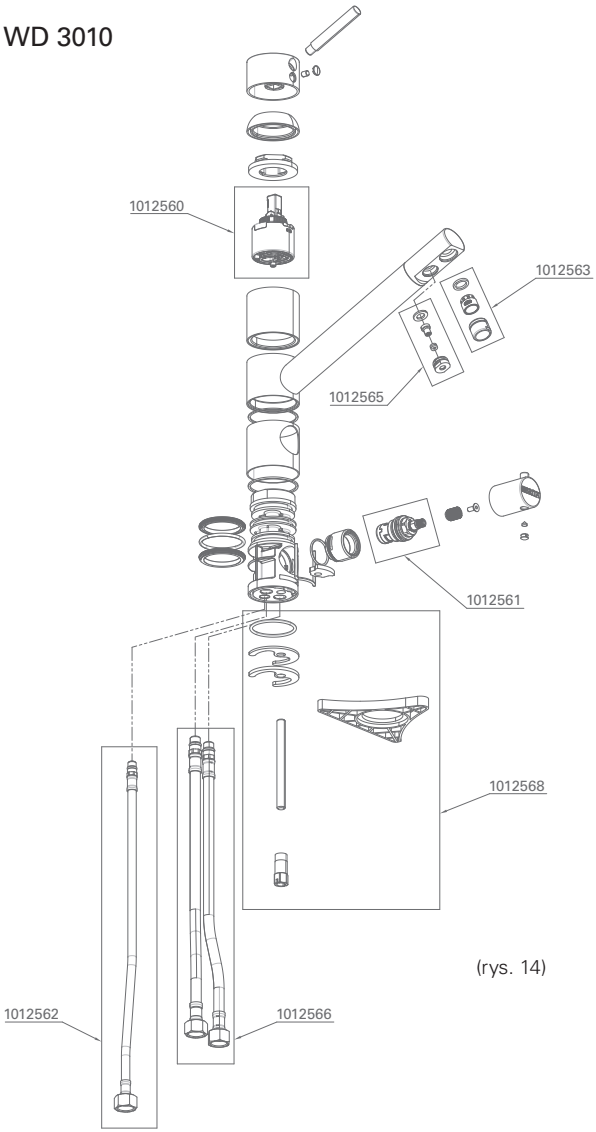
Nazwa Część



(rys. 13)

Artykuł Nr.	Nazwa Część
1004715	Uszczelka On Line 3/8" 2 mm CE+AU
1004713	Uszczelka On Line 1/2" 2 mm CE+AU
1004699	Wąż On Line 1/2" IT - 3/8" CE
1012909	Głowica filtra G3/8" - części zamienne 3-way
1004674	Wskaźnik wymiany wkładu BRITA
1004690	Adaptor 1/2" IT - 3/8" ET
1005821	Trójnik 3/8"

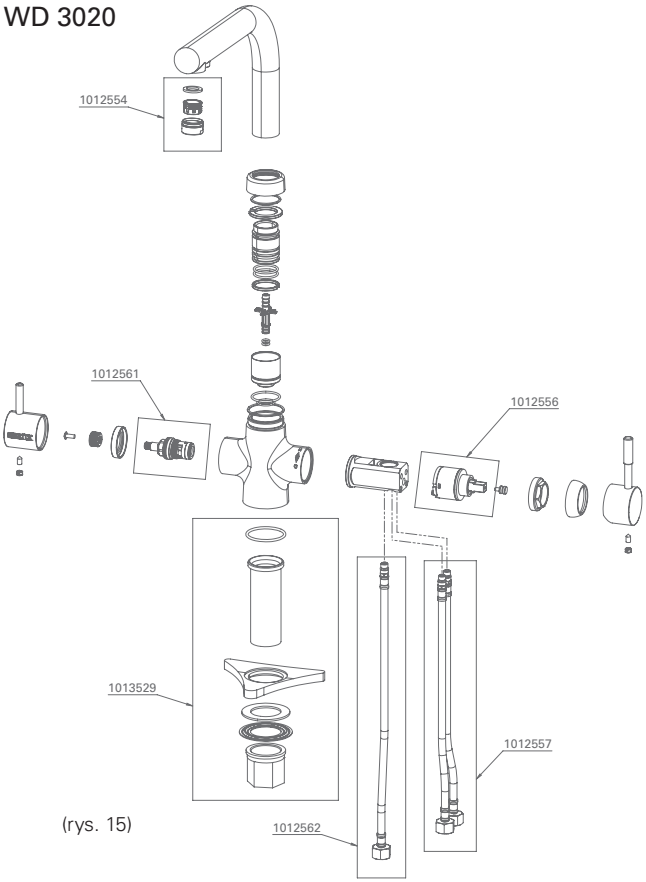
WD 3010



(rys. 14)

Artykuł Nr.	Nazwa Część
1012560	Mieszacz wkład 40 mm ASM
1012561	Części na wlot zaworu BGR
1012562	Część zamienna wąż DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1012563	Perlator wody kranowej WD 3010 CE
1012565	Perlator wody filtrowanej WD 3010
1012566	Zestaw węży - woda zimna i gorąca WD 3010 CE
1012568	Zestaw montażowy WD 3010

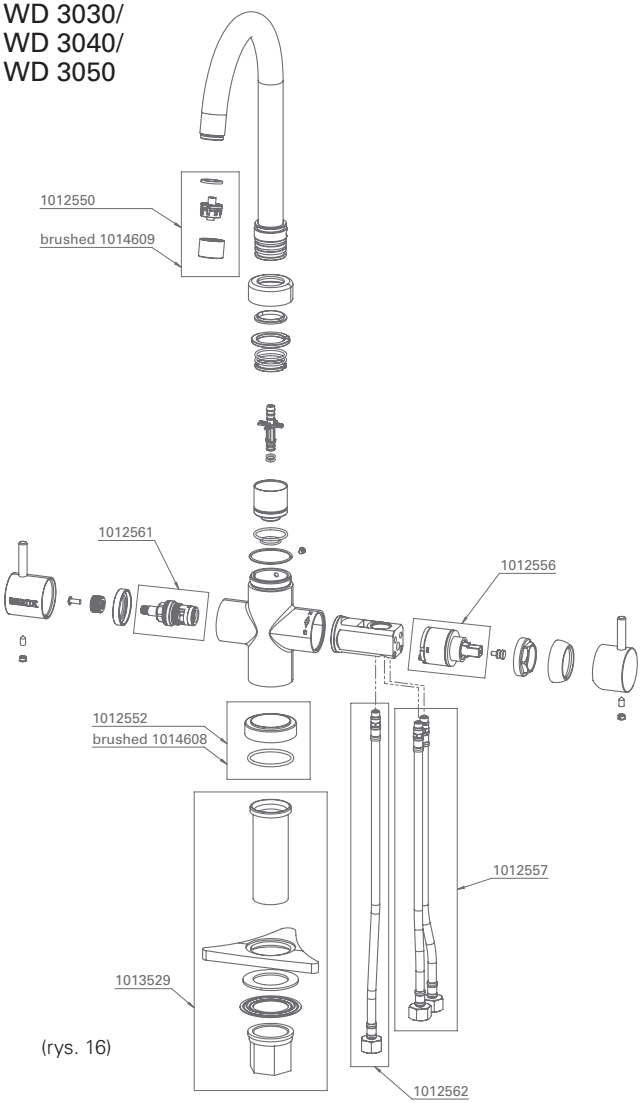
WD 3020



(rys. 15)

Artykuł Nr.	Nazwa Część
1012554	Perlator WD 3020 CE
1012556	Część zamienna: Mieszacz - Wkład
1012557	Zestaw węży WD 3020 CE
1012561	Części na wlot zaworu BGR
1012562	Część zamienna wąż DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM
1013529	Zestaw montażowy WD 3050

WD 3030/
WD 3040/
WD 3050



(rys. 16)

Artykuł Nr.	Nazwa Część
1012550	Perlator WD 3030 CE
1014609	Perlator WD 3050
1012561	Części na wlot zaworu BGR
1012556	Część zamienna: Mieszacz - Wkład
1012552	Część pierścień bazowy WD 3030/3040
1014608	Część pierścień bazowy WD 3050
1012557	Zestaw węży WD 3020 CE
1013529	Zestaw montażowy WD 3050
1012562	Część zamienna wąż DN6 800 mm HF M8x1 - G3-8HN ASM

9 Ważne informacje

Wkład filtrujący P 1000 należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i uszkodzeniami mechanicznymi. Nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła i otwartego ognia. Przed wężem wejściowym systemu filtracyjnego musi być zainstalowany zawór odcinający. System filtrujący z baterią BRITA jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

System filtracyjny wody BRITA może pobierać wyłącznie wodę uzdatnioną do picia. Wkład filtrujący BRITA służy wyłącznie do filtrowania zimnej wody, której temperatura znajduje się w zakresie podanym w rozdziale 7. Nie stosować w przypadku wody o nieprzebadanej jakości bez zastosowania odpowiedniej dezynfekcji.

Systemu nie można instalować razem z przepływowym podgrzewaczem niskociśnieniowym.

Niezależnie od używanej wody należy używać przyborów kuchennych ze stali nierdzewnej i czajników z elementami grzejnymi ze stali nierdzewnej. Jest to szczególnie ważne w przypadku osób nadwrażliwych na nikiel.

W razie konieczności: najpierw filtruj, a następnie gotuj.

W przypadku zalecenia gotowania wody wodociągowej system filtracyjny należy wyłączyć. Gdy gotowanie wody przestanie być konieczne, należy wymienić wkład filtrujący i oczyścić połączenia.

Optymalna higiena

- Ze względów higienicznych materiał wkładu poddany został specjalnemu procesowi z użyciem srebra. Niewielka i nieszkodliwa dla zdrowia ilość srebra może przedostać się do wody. Ilość ta jest zgodna z zaleceniami Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) odnośnie norm jakościowych dla wody pitnej.
- Niektóre grupy osób powinny spożywać wodę gotowaną (np. osoby z osłabionym układem odporności, dzieci). Dotyczy to także przefiltrowanej wody.
- Wskazówka dla osób ze schorzeniami nerek lub wymagających regularnego dializowania: na skutek filtracji może dojść do niewielkiego wzrostu zawartości potasu.
- Filtrat wody należy do kategorii 2 wg normy EN 1717.

Optymalne wykorzystanie

- BRITA zaleca, aby zestaw filtra nie był pozostawiany przez dłuższy czas bez użytku. Jeżeli bateria z funkcją filtrowania nie była używana przez kilka dni (2-3 dni), zalecane jest przepłukanie systemu wodą w objętości X zgodnie z poniższą tabelą. W razie przestoju dłuższego niż 4 tygodnie przepłukać filtr wodą w objętości Y lub wymienić. Należy również pamiętać o tym, że maksymalny okres użytkowania wkładu filtrującego wynosi 6 miesięcy.

Woda w objętości X po 2–3 dniach przestoju	Woda w objętości
P 1000	2 litry
Woda w objętości Y po 4 tygodniach przestoju	Woda w objętości
P 1000	20 litrów

- Działającego systemu filtracyjnego nie wolno otwierać ani rozbierać. Nie wolno otwierać wkładu filtrującego. Czas eksploatacji systemu filtracyjnego wynosi 5 lat od daty instalacji. Filtrowana woda BRITA jest przeznaczona do spożycia przez człowieka. Wodę należy zużyć w ciągu 1–2 dni.

Wrażliwość na potas?

Na skutek filtracji może dojść do niewielkiego wzrostu zawartości potasu. Jeden litr przefiltrowanej wody BRITA zawiera jednak mniejszą ilość potasu niż np. jabłko. Osoby ze schorzeniami nerek oraz osoby pozostające na diecie z kontrolowanym poziomem potasu powinny zasięgnąć porady lekarskiej na temat stosowania filtra.

Naturalne cząstki

Tak jak każdy produkt naturalny, cząsteczki filtra P 1000 mogą podlegać naturalnym wahaniom. Może to prowadzić do nieznacznego przedostawania się niewielkich cząstek węgla do filtrowanej wody, widocznych jako czarne cząstki. Cząstki te nie mają negatywnego wpływu na zdrowie. W przypadku ich połknięcia nie spowodują one uszczerbku na zdrowiu. Firma BRITA zaleca, aby w przypadku zauważenia cząstek węgla wypływających z wkładu filtrującego P 1000 kilkakrotnie przepłukać wkład, aż czarne cząstki znikną.

Wskaźnik wymiany wkładu filtrującego BRITA należy zutylizować w odpowiedni sposób.

Czas eksploatacji każdego wskaźnika wymiany wkładu filtrującego BRITA wynosi około 5 lat. Pod koniec okresu użyteczności wskaźnika wymiany wkładu filtrującego należy pamiętać o tym, aby zutylizować go zgodnie z obowiązującymi przepisami i wymogami ustawowymi.

Wyłączenie odpowiedzialności

Firma BRITA nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody, w tym wynikające z powodu nienależytego użytkowania produktu.

100 % satysfakcji: gwarancja BRITA

Jesteśmy przekonani, że ten produkt BRITA spełni Państwa oczekiwania w zakresie jakości i wydajności. Jeżeli ten produkt nie spełni Państwa oczekiwań, w ciągu 30 dni przyjmiemy jego zwrot oraz zrefundujemy koszt zakupu. Wystarczy wysłać produkt wraz z paragonem, podając powody niezadowolenia, numer telefonu i numer konta, na adres biura obsługi klientów w Państwa kraju (adres dostępny na odwrocie tej broszury).

Recykling BRITA: działania na rzecz środowiska

Wkłady filtrujące P 1000 można zwracać w miejscu zakupu. W ten sposób podejmujemy wspólne, odpowiedzialne działania na rzecz środowiska.

Dodatkowe informacje na temat BRITA: Szczegółowe informacje na temat recyklingu są dostępne na stronie www.brita.net.

Infolinia serwisu BRITA jest do Twojej dyspozycji

Czy masz jakieś pytania dotyczące produktu BRITA lub filtrowania wody? Zadzwoń do nas! Informacje kontaktowe pracowników biura obsługi klienta BRITA znajdują się na odwrocie tej broszury.

Najlepsza strona wody: www.brita.net

Szukasz najbliższego sprzedawcy BRITA? Chcesz uzyskać więcej informacji o produktach BRITA lub o firmie BRITA? Czy chcesz mieć dostęp do korzystnych ofert serwisowych BRITA? Aktualne informacje, porady dla klientów, konkursy sezonowe są dostępne przez 24 godziny na dobę na stronie www.brita.net.

Rejestracja produktu przez Internet

Skorzystaj z dodatkowych opcji dostępnych po zarejestrowaniu produktu przez Internet. Aby uzyskać dodatkowe informacje na ten temat i uzyskać kod rejestracji, skorzystaj z broszury dołączonej do zestawu startowego systemu filtrującego z baterią BRITA.

I. Gefeliciteerd met uw nieuwe BRITA® Kraan

Hartelijk dank dat u voor een kwaliteitsproduct van BRITA heeft gekozen. Hiermee kiest u voor fris en heerlijk zacht BRITA gefilterd water direct uit uw BRITA Kraan.

Naast warm en koud ongefilterd water biedt uw BRITA systeem vele voordelen

BRITA gefilterd water

- verbetert de smaak van koude en warme dranken
- is voordelig en handig
- voorkomt kalkaanslag en verlengt daardoor de levensduur van uw huishoudelijke apparaten
- is ideaal voor gezond koken
- zorgt voor voller aroma van uw koffie en thee

De BRITA Kraan heeft twee hendels. Een voor normaal warm en koud ongefilterd water en een BRITA hendel voor BRITA gefilterd water.

Het P 1000 filterpatroon is essentieel voor fris en heerlijk zacht BRITA gefilterd water direct uit uw kraan!

De P 1000 zorgt voor een constante filtratie van kalk, dankzij het meervoudige BRITA filtratiesysteem.

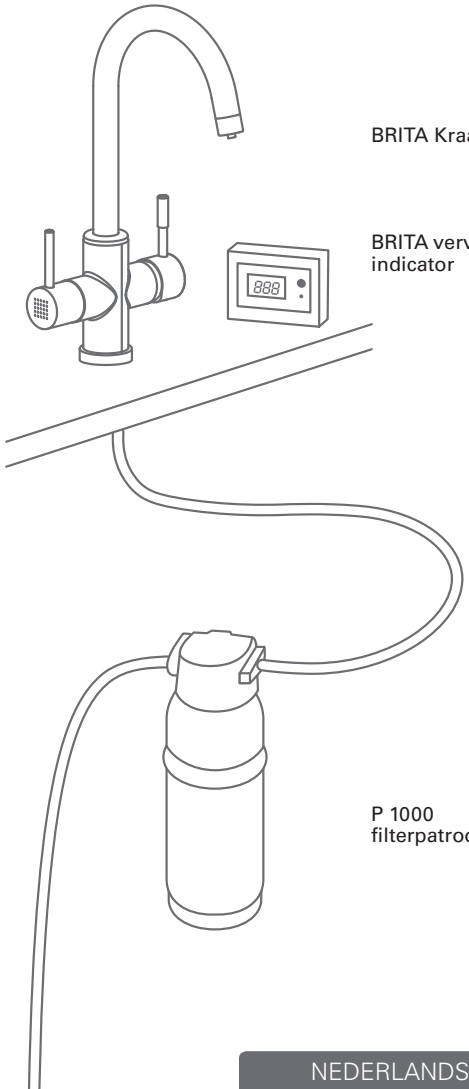
Met de professionele filterkop zijn twee filtratie-instellingen mogelijk: één voor hard water en één voor zeer hard water.

De P 1000 filtratietechnologie

- vermindert kalkaanslag en stoffen zoals chloor die de natuurlijke geur en smaak verstoren.
- vermindert stoffen zoals lood en koper in leidingwater die kunnen voortkomen uit bepaalde huishoudelijke installaties

Gebruiksduur van het P 1000 filterpatroon:

De gebruiksduur van het P 1000 filterpatroon is afhankelijk van uw waterverbruik en de lokale waterkwaliteit. BRITA raadt u aan elke 6 maanden uw filterpatroon te vervangen om een optimale filtratie te garanderen. De BRITA elektronische vervangingsindicator geeft aan wanneer het filterpatroon vervangen moet worden. Voor meer informatie over de BRITA elektronische vervangingsindicator raadpleegt u hoofdstuk 3.2.



1 Garantievoorwaarden

Voor de BRITA Kraan geldt de wettelijke garantietermijn van 2 jaar. Een garantieclaim wordt uitsluitend gehonoreerd als alle instructies in deze gebruiksaanwijzing in acht zijn genomen.

2 Inhoud van de BRITA Kraanset

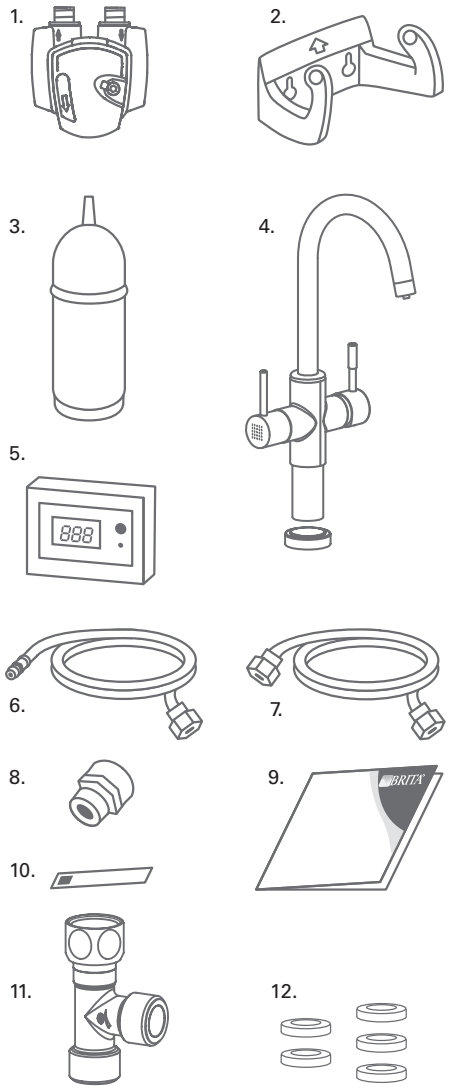
Volg de aanwijzingen nauwkeurig op, zodat u er zeker van kunt zijn dat uw BRITA Kraanset het beste resultaat oplevert.

Uw BRITA Kraanset bestaat uit de volgende onderdelen (zie fig. 1):

1. P 1000 filterkop met 2 instellingen en een handige vergrendeling
2. Handige muursteun
3. P 1000 waterfilterpatroon
4. BRITA Kraan (ontwerp kan afwijken van getoonde afbeelding)
5. BRITA elektronische vervangingsindicator
6. Slang (1), lengte = 800 mm, 3/8" moer aan één zijde en M8 koppeling aan de andere zijde, 2 slangen (2+3), lengte = 450 mm, 3/8" moer aan één zijde en M8 koppelingen aan de andere zijde
7. Slang (4), lengte = 800 mm en 3/8" moer aan beide zijden
8. 2 adapters van 1/2" binnendraad naar 3/8" buitendraad (Alleen in UK)
9. Gebruiksaanwijzing
10. Teststrip voor carbonaathardheid
11. T-stuk
12. Pakkingen

Aanbevolen gereedschappen voor installatie: een waterpomptang, een inbussleutel (4 mm).

Voor muurmontage (optioneel) hebt u nodig: twee schroeven (diameter 5 mm) en, indien nodig, twee geschikte muurpluggen.



(fig. 1)

3 BRITA Kraan – eenvoudige installatie

Controleer voordat u begint of alle bovengenoemde componenten compleet zijn (zie fig. 1) alsmede het aanbevolen gereedschap.

De installatie omvat 7 stappen.

> **!** Voordat u met de installatie begint, dient u eerst de Technische gegevens (in hoofdstuk 7) en de Belangrijke informatie (in hoofdstuk 9) te lezen. Het systeem kan niet worden geïnstalleerd met een lagedrukboiler, omdat dit tot waterschade kan leiden.
> Na opslag en transport bij temperaturen onder 0°C moet het product eerst gedurende minimaal 24 uur in de open originele verpakking worden bewaard bij de genoemde omgevingstemperaturen (zie hoofdstuk 7) voordat het in gebruik mag worden genomen.

3.1 Stap 1: Carbonaathardheid (++/+) selecteren op de filterkop

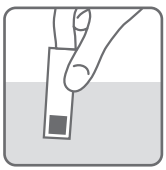
De filterkop is ingesteld om aan de standaarden van Europees water te voldoen. In sommige gebieden met zacht water kunt u ervoor kiezen om de filterkop in te stellen op de carbonaathardheid in uw omgeving. Hiervoor voert u eerst een carbonaathardheidstest uit met behulp van de meegeleverde strip. De strip treft u aan in de buitenste verpakking van deze Gebruiksaanwijzing.

Gebruik van de teststrip:

- Dompel de rode reactiezone van de strip gedurende 1 seconde in een glas kraanwater.
- Vergelijk na één minuut de kleur van de reactiezone met de tabel en lees de juiste instelling van de tabel af.

Wij raden aan om afhankelijk van de kleur van de teststrip de filterkop in te stellen zoals hieronder aangegeven:

Instelling	+	++
Kleur	Rood, oranje, geel	Groen, donkergroen
Inhoud	1000 l	500 l
Duitse carbonaathardheid [°dH]	tot 8,5	hoger dan 8,5
Engelse carbonaathardheid [°eH]	tot 10,6	hoger dan 10,6
Instelling	+	++



(fig. 2)

Franse carbonaathardheid [°fH]	tot 15,2	hoger dan 15,2
Grains per Gallon CaCO3 [gpg CaCO3]	tot 8,9	hoger dan 8,9
Milligram per liter CaCO3 [mg/L CaO3]	tot 151	hoger dan 151

(fig. 3)

De filterkop moet standaard worden ingesteld op "++". Om de instelling te wijzigen, kunt u een inbussleutel (4 mm) gebruiken. Draai in de richting van de pijl tot "+" in het venster verschijnt.

3.2 Stap 2: de elektronische BRITA vervangingsindicator starten

A Ingebruikname:

Plaats de meegeleverde batterijen (2x AA) in het juiste compartiment van de elektronische BRITA vervangingsindicator met display. Na het plaatsen van de batterijen hoort u een lange pieptoon.

B Eerste programmering met instelling ++ of + (zie stap 1):

Belangrijk: de elektronische BRITA vervangingsindicator is ingesteld op 90 dagen in afstemming met de filtratie-instellingen van de cartridge van "++". Deze twee standaardinstellingen leveren optimale filtratie voor de meeste waterkwaliteiten.

Let op: Zorg ervoor dat u de elektronische BRITA filtervervangingsindicator met display overdag programmeert, zodat het signaal voor vervanging ook overdag kan starten.

Eerste programmering met instelling ++ (zie fig. 4):

a Druk de DISPLAY-knop kort in om het display te activeren. Als eerste wordt de standaardinstelling van 90 dagen weergegeven.

b Druk vervolgens kort op START/RESET om de timer van 90 dagen te activeren.

c Een knipperende punt in de linkerbenedenhoek van het display geeft aan dat de timer is gestart.

Eerste programmering met instelling + (zie fig. 4):

a Druk de DISPLAY-knop kort in om het display te activeren. Als eerste wordt de standaardinstelling van 90 dagen weergegeven.

b Druk eerst op de DISPLAY-knop en houd deze ingedrukt en druk gelijktijdig kort op the START/RESET-knop. Hierdoor wordt de instelmodus geactiveerd.

c Om te schakelen van 90 naar 180 dagen, drukt u kort op de DISPLAY-knop.

d Wacht totdat de indicator niet langer knippert of het DISPLAY wordt uitgeschakeld.

e Om de 180-dagen-timer te activeren, drukt u kort op de DISPLAY-knop en daarna op de START/RESET-knop.

f Een knipperende punt in de linkerbenedenhoek van het display geeft aan dat de timer is gestart.

C Actuele status aflezen

Druk kort op de DISPLAY-knop om het display tijdens de werking te activeren. De resterende tijd na de plaatsing van de nieuwe filterpatroon wordt weergegeven in dagen. Als de ingestelde tijd is overschreden, wordt de resterende tijd met een minusteken weergegeven.

D Geluidssignalen

a Signaal voor vervanging van filterpatroon: Een lange pieptoon wordt op de hele uren gegeven in de laatste 10 dagen voor het einde van de ingestelde 90 of 180 dagen (15 dubbele piepjes). Een kort remindersignaal (5 dubbele piepjes) wordt om het kwartier gegeven tot de volgende lange pieptoon op het hele uur klinkt.

b Reminderfunctie: Druk op een willekeurige knop om het signaal 72 uur achtereen te deactiveren als u liever op een later tijdstip weer aan het vervangen van het filterpatroon wenst te worden herinnerd.

c Batterijvervangingssignaal: Wanneer de batterijen bijna leeg zijn wordt op de hele uren een lang signaal (15 piepjes achter elkaar) gegeven, gevolgd door een kort remindersignaal (5 piepjes achter elkaar) op de tussenliggende kwartieren.

d Apparaat uitschakelen: Dit kan uitsluitend door de batterijen uit het batterijcompartiment te halen.

E De resetfunctie activeren na vervanging van het filterpatroon

a Druk de DISPLAY-knop kort in om het display te activeren.

b Druk de START/RESET-knop 5 seconden lang in tot u een lange pieptoon hoort.

c De meest recent geprogrammeerde instelling van 90 of 180 dagen wordt nu weergegeven op het display.

d De timer start automatisch.

F Batterijen vervangen

a Nadat de batterijen zijn vervangen, is een lange pieptoon te horen.

b Druk na de pieptoon kort op de DISPLAY-knop om het display te activeren.

c De resterende dagen na de laatste reset worden nu weergegeven. (Let op: Dit kan tot uiterlijk 16 uur nadat de batterijen geheel leeg zijn. Daarna schakelt het apparaat terug naar de fabrieksinstelling en moet dan opnieuw worden geprogrammeerd – zie punt B).

G Installatie

U kunt de elektronische BRITA vervangingsindicator met display bevestigen op een geschikte, droge plaats met behulp van het meegeleverde klittenband. Wij raden u aan het apparaat onder de gootsteen te monteren. Vermijd contact met (spat)water!

H De BRITA vervangingsindicator opnieuw programmeren

a Druk de DISPLAY-knop kort in om het display te activeren. De voorgeprogrammeerde instelling van 90 of 180 dagen wordt weergegeven.

b Druk eerst op de DISPLAY-knop en houd deze ingedrukt en druk gelijktijdig kort op the START/RESET-knop. Hierdoor wordt de instelmodus geactiveerd.

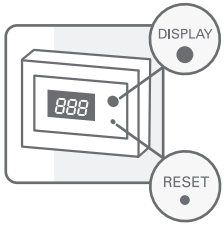
c Om te schakelen naar 90, 180 of 360 dagen drukt u kort op de DISPLAY-knop (360 dagen voor +-instelling voor P 3000 vervangend filterpatroon).

d Wacht totdat de geselecteerde waarde niet meer knippert of het DISPLAY wordt uitgeschakeld.

e Om de geselecteerde timer te activeren, drukt u kort op de DISPLAY-knop en daarna op de START/RESET-knop.

Technische gegevens:

- Batterijen: 2 AA (verwijderbaar)
- Akoestisch alarm: wanneer de batterijen bijna leeg zijn of na 3 tot 6 maanden
- Ter voorkoming van gegevensverlies moet de batterij binnen 12 uur worden vervangen.
- Na 16 uur zonder batterijvoeding schakelt het apparaat terug naar de fabrieksinstellingen.
- Het display schakelt automatisch over naar de stand-by-modus na 10 seconden.



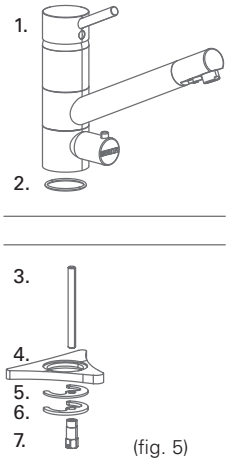
(fig. 4)

3.3 Stap 3: de BRITA Kraan installeren

Voor het installeren van de BRITA Kraan controleert u eerst of u over alle benodigde onderdelen beschikt.

> **!** Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor het P 1000 filterpatroon, de slangen en voor de elektronische BRITA vervangingsindicator met display onder de gootsteen.

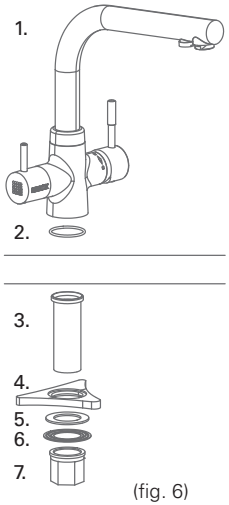
WD 3010



(fig. 5)

1. Kraan BRITA met 3 slangen
2. Afdichtring
3. Draadbout
4. Verbindingsstuk (is alleen nodig als u de kraan rechtstreeks op uw gootsteen monteert. Als u de kraan monteert op uw aanrechtblad, heeft u dit onderdeel niet noodzakelijk nodig. Het helpt om de kraan op uw gootsteen te stabiliseren)
5. Platte pakking
6. Flens
7. Zeskantmoer

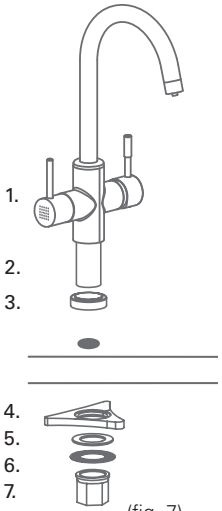
WD 3020



(fig. 6)

1. BRITA Kraan met 3 slangen
2. Afdichtring
3. Schacht
4. Verbindingsstuk (is alleen nodig als u de kraan rechtstreeks op us gootsteen monteert. Als u de kraan monteert op uw aanrechtblad, heeft u dit onderdeel niet noodzakelijk nodig. Het helpt om de kraan op uw gootsteen te stabiliseren)
5. Platte pakking
6. Flens
7. Zeskantmoer

WD 3030/WD 3040 en WD 3050



(fig. 7)

1. BRITA Kraan (ontwerp kan afwijken) met 3 slangen
2. Schacht (WD 3010 verschillende ontwerpen)
3. Afdichtring (modellen WD 3030 en WD 3040 alleen)
4. Verbindingsstuk (is alleen nodig als u de kraan rechtstreeks op us gootsteen monteert. Als u de kraan monteert op uw aanrechtblad, heeft u dit onderdeel niet noodzakelijk nodig. Het helpt om de kraan op uw gootsteen te stabiliseren)
5. Platte pakking
6. Flens
7. Zeskantmoer

Demonteer eerst uw keukenkraan.

A a) Sluit de koud- en warmwatertoevoer af

b) Zorg ervoor dat u alle druk aflaat door alle hendels te openen

! Er mag geen water uit de bestaande keukenkraan stromen!

c) Schroef de slangen los van de koud- en warmwatertoevoer.

! Wij raden aan een geschikte opvangbak onder de watertoevoer te plaatsen, omdat achtergebleven water uit de slangen zal lekken als u deze los schroeft!

d) Schroef uw keukenkraan los - er is geen standaardbevestiging, maar over het algemeen kunt u het best een waterpomptang gebruiken.

e) Trek uw keukenkraan en slangen naar buiten.

U kunt nu de BRITA Kraan monteren (zie fig. 5).

Schroef eerst de schacht (2) in de BRITA Kraan (1).

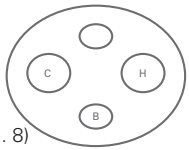
Schroef de slangen in de kraan (zie fig. 6)

Schroef de M8 koppeling van de slang met de blauwe strip in gat C

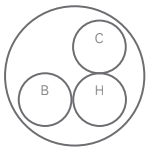
Schroef de M8 koppeling van de slang met de rode strip in gat H

Schroef de M8 koppeling van de 800 mm slang in gat B

WD 3010



WD 3020/WD 3030/WD 3040 en WD 3050



(fig. 8)

! Zorg ervoor dat de verbindingen goed vastzitten, maar draai ze niet te strak vast!

Plaats de afdichtring (3) op het gat en bevestig de BRITA Kraan (1) op zijn plaats met behulp van de klemplaat (4), de pakking (5), de borgring (6) en de zeskantmoer (7).

3.4 Stap 4: Slangen aansluiten

! Let op: We raden u aan eerst alle benodigde onderdelen vóór u neer te leggen alvorens te beginnen.

Voor muurmontage (optioneel) hebt u nodig: twee schroeven (diameter 5 mm) en, indien nodig, twee geschikte muurpluggen.

Volg de onderstaande diagram (zie fig. 7) en voer de stappen in de juiste volgorde uit.

a) Sluit het meegeleverde T-stuk aan op uw koudwatertoevoer

a. Breng één 3/8" pakking aan in de moer met binnendraad van het meegeleverde T-stuk.

b. Sluit dit uiteinde van het T-stuk aan op de koudwatertoevoer.

! Als u in uw keuken over een extra vrije 3/8" koudwatertoevoer beschikt voor de BRITA Kraan hoeft u het meegeleverde T-stuk niet aan te sluiten!
Als de 3/8" koppeling op het T-stuk niet op uw koudwaterkraan past, dient u de meegeleverde adapter te gebruiken. Plaats eerst de 1/2" pakking in de moer met binnendraad van de adapter. Met uw starterkit zijn twee 1/2" adapters meegeleverd. Zonodig kunt u bij uw lokale bouwmarkt ook adapters met andere afmetingen aanschaffen.

b) Sluit de slang met de blauwe strip aan op een zijde van het T-stuk.

c) Neem de slang met twee 3/8" koppelingen. Plaats de 3/8" pakkingen in de desbetreffende binnendraden van de twee slanguiteinden. Sluit een uiteinde van de slang aan op de vrije zijde van het T-stuk.

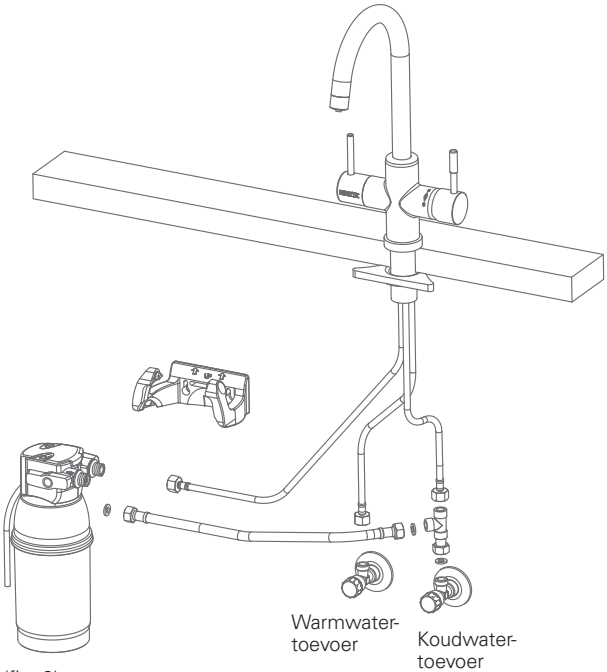
d) Sluit nu het andere uiteinde van de slang aan op de inlaat van de filterkop. Dit uiteinde is voorzien van een etiket met daarop "IN" (ingang) gemarkeerd met een pijl. Zorg ervoor dat de pakkingen correct geplaatst zijn!

e) Sluit de 800 mm slang, die is aangesloten op de kraan, aan op de uitgang van de filterkop die gemarkeerd is met de pijl "out".

f) Sluit de slang met de rode strip aan op uw warmwatertoevoer.

Als de 3/8" koppeling niet op uw warmwaterkraan past, dient u de meegeleverde adapter te gebruiken. Plaats eerst de 1/2" pakking in de moer met binnendraad van de adapter.

g) Zorg ervoor dat alle aansluitingen goed zijn vastgedraaid. Draai ze echter niet te strak vast.



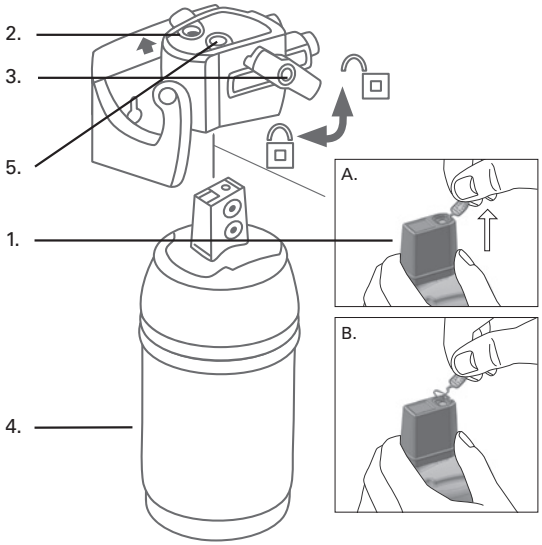
(fig. 9)

! Het maximum aanhaalkoppel voor de G3/8" aansluitingen mag 14 Nm niet overschrijden! Alleen slangaansluitingen voorzien van pakkingen (5) mogen worden gebruikt – slangen met conische schroefaansluitingen beschadigen de filterkopaansluitingen. Garantieclaims vervallen indien andere aansluitingen worden gebruikt.

3.5 Stap 5: Filterpatroon aanbrengen (zie fig. 8)

A Verwijder de beschermkap (1) en controleer of de O-ring is geïnstalleerd (zie fig. 8).

B Koppel het filterpatroon (4) aan de filterkop (2).



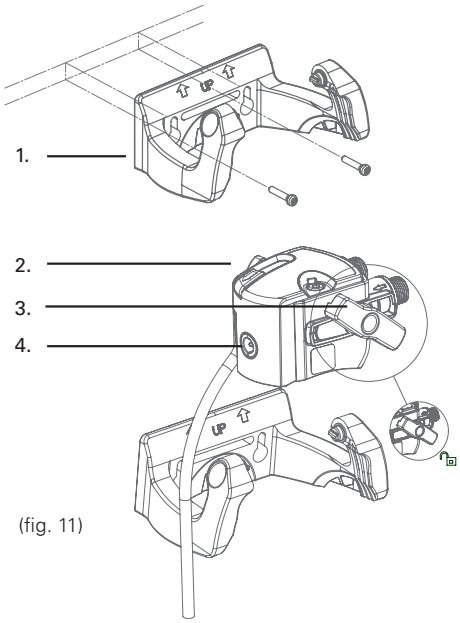
(fig. 10)

! Het filterpatroon kan alleen worden aangebracht als de vergrendeling open is.
Zorg ervoor dat het filterpatroon correct geplaatst is.

C Draai de vergrendeling (3) tot u voelt dat hij in de goede stand staat.

3.6 Stap 6 (optioneel): Ruimtebesparende muursteun voor installatie van het filterpatroon onder de gootsteen (zie fig. 9)

! Houd bij de montage rekening met de bouwmaten van het apparaat, de buigradius van de slangen en de afmetingen van de accessoires. Het systeem kan zowel verticaal als horizontaal worden bediend. Als u gebruik maakt van de muursteun, monteer het systeem dan uitsluitend in verticale positie.



(fig. 11)

A Bevestig de muursteun op zijn plaats met de twee bijbehorende schroeven en gebruik afhankelijk van het muurtype zonodig de twee muurpluggen.

B Bevestig de filterkop (2) in de muursteun (1). Gebruik de bevestigingsgaten (4).

3.7 Stap 7: Ingebruikname

Zorg ervoor dat alle stappen correct zijn uitgevoerd en alle onderdelen zijn gemonteerd voordat u de kraan in gebruik neemt. Plaats een geschikte opvangbak voor het spoelwater onder het filterpatroon.

A Draai de koud- en warmwaterkraan open en controleer het systeem nauwkeurig op lekkage.

B Open de BRITA-hendel op de BRITA Kraan en spoel het systeem totdat het gefilterde water helder en zonder luchtbellen stroomt (minstens 2 liter).

4 Het filterpatroon vervangen

Het filterpatroon moet worden vervangen wanneer hij is uitgeput, maar in elk geval niet later dan 6 maanden na ingebruikname, ongeacht de uitputtingsgraad van het filtersysteem.

! Lees de informatie over het gebruik en de veiligheid (hoofdstuk 9) voordat u de vervanging uitvoert. Na opslag en transport bij temperaturen onder 0°C moet het product eerst gedurende minimaal 24 uur in de open originele verpakking worden bewaard bij de genoemde omgevingstemperaturen (hoofdstuk 7) voordat het in gebruik mag worden genomen.

OPMERKING Het filterpatroon kan 90° worden gedraaid in de muursteun, zodat hij eenvoudig kan worden verwijderd. Wanneer de vergrendeling open is, wordt de watertoevoer naar het filterpatroon onderbroken en kan deze direct doorstromen vanuit de waterinlaat naar de uitlaat.

De P 1000 vervangen (zie fig. 8):

A Open de vergrendeling (3).

B Plaats een geschikte opvangbak onder de spoelslang om het spoelwater op te vangen. Activeer de spoelklep (5) en laat de druk van het systeem af.

C Verwijder het oude filterpatroon (4) uit de filterkop (2) – het patroon zit stevig vast, waardoor u er stevig aan kunt trekken zonder dat deze stuk gaat.

D Plaats het nieuwe filterpatroon (zie hoofdstuk 3.5).

E Sluit de vergrendeling (3).

F Reset de BRITA vervangingsindicator (hoofdstuk 5).

U vervangt het P 3000 filterpatroon op dezelfde manier als de P 1000.

De P 3000 gaat 6 maanden mee met de instelling ++ en een jaar met de instelling +. Houd hier rekening mee wanneer u uw BRITA vervangingsindicator reset.

5 De elektronische BRITA vervangingsindicator resetten

Wanneer de maximale tijd of het maximale volume wordt bereikt, begint de indicator van de BRITA elektronische vervangingsindicator te piepen. (hoofdstuk 5)

– daarna moet het filterpatroon worden vervangen (hoofdstuk 4)
– de BRITA elektronische vervangingsindicator moet worden gereset.
  a) Druk de DISPLAY-knop kort in om het display te activeren.
  b) Druk de START/RESET-knop 5 seconden lang in tot u een lange pieptoon hoort.
  c) De meest recent geprogrammeerde instelling van 90 of 180 dagen wordt nu weergegeven op het display.
  d) De timer start automatisch.

6 Onderhoud

Controleer het filtersysteem regelmatig op lekkage. Controleer de slangen regelmatig op knikken. Slangen met knikken moeten worden vervangen.

! Lees voor het vervangen van het filtersysteem eerst de Technische gegevens (hoofdstuk 7) en de informatie over het gebruik en de veiligheid (hoofdstuk 9).

Maak de buitenkant van het filtersysteem regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek.

! Gebruik geen schurende reinigingsproducten, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen.

7 Technische gegevens van het P 1000 filterpatroon

Werkdruk		2 bar tot max. 8,6 bar
Waterinlaattemperatuur		4°C tot 30°C
Omgevingstemperatuur voor	bedrijf	4°C tot 40°C
	opslag/transport	–20°C tot 50°C
Capaciteit tot carbonaathardheid 8,5 °dH bij instelling "+"		1000 l
Capaciteit vanaf carbonaathardheid 8,5 °dH tot 17 °dH bij instelling "++"		500 l
Drukverlies bij nominale service-doorstroming		0,2 bar
Inhoud lege filterpatroon		1 l
Gewicht (droog/nat)		1,0 kg/1,4 kg
Afmetingen (breedte/diepte/hoogte)	Filtersysteem (filterkop met filterpatroon)	117 mm/108 mm/265 mm
	Filterpatroon	108 mm/108 mm/259 mm
	Inbouwmaten (verticale stand met wandmontagesteun)	137 mm/130 mm/265 mm
Werkstand		Horizontaal en verticaal
Aansluiting watertoevoer		G3/8"
Aansluiting waterafvoer		G3/8"

7.1 Technische gegevens van de BRITA Kraan

Werkdruk	0.5 bar aan max. 10 bar		
Koud water aansluiting	4°C aan 30°C		
Warm water aansluiting	max. 70°C		
Doorstroomsnelheid	≥ 9 L/min		
Akoestiek classificering	Group II/-		
	Gewicht	Afmetingen (Breedte/Diepte/ Hoogte)	Beluchter
WD 3010	1,16 kg	5 cm / 25,5 cm / 19,1 cm	M18x1
WD 3020	1,52 kg	17,3 cm / 28,4 cm / 29,4 cm	M24x1
WD 3030	1,45 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,3 cm	M22x1
WD 3040	1,57 kg	17,2 cm / 23,7 cm / 34,8 cm	M22x1
WD 3050	1,43 kg	17,2 cm / 20,5 cm / 36,2 cm	M22x1

8 Probleemoplossingen

A Geen doorstromend water

Probleem: Wateringang gesloten.

Oplossing: open de wateringang bij de stroomopwaarts geplaatste afsluitklep of via het sluiten van de vergrendeling (3) op de filterkop. Controleer de slangen op knikken.

B Geen of weinig waterdoorstroming ondanks de open wateringang

Probleem: Te lage druk op waterleiding

Oplossing: Controleer waterdruk. Als de storing blijft, controleer dan het filtersysteem en het filterpatroon en vervang deze indien nodig. Controleer de slangen op knikken.

Probleem: Filterkop niet gemonteerd in de richting van de waterstroom / slangen verkeerd aangesloten.

Oplossing: Demonteer de filterkop en slangen en installeer ze in de richting van de waterstroom (hoofdstuk 3.4).

C Lekkage

Probleem: Schroefverbindingen niet correct gemonteerd.

Oplossing: Controleer waterdruk. Controleer alle schroefverbindingen en monteer ze zoals beschreven in hoofdstuk 3.4.

Als de problemen aanhouden, neemt u contact op met BRITA klantenservice – zie de laatste pagina voor meer details.

D Onjuiste weergave of onjuiste instellingen op de elektronische vervangingsindicator met display

Oorzaak: Er zijn knoppen in de verkeerde volgorde ingedrukt of de verkeerde knoppen zijn ingedrukt.

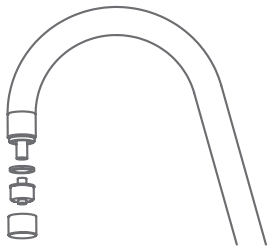
Oplossing: Houd de RESET-knop 8 seconden lang ingedrukt.

Alleen van toepassing voor model WD 3030 en WD 3040

Deze modellen hebben een beluchter met twee geïntegreerde uitgangen. De binnenste is voor BRITA gefilterd water, de buitenste voor koud en warm water. Zoals bij elke kraan-beluchter kan er kalkaanslag voorkomen in de buitenste uitgang. Het wordt daarom aanbevolen om de beluchter regelmatig schoon te maken.

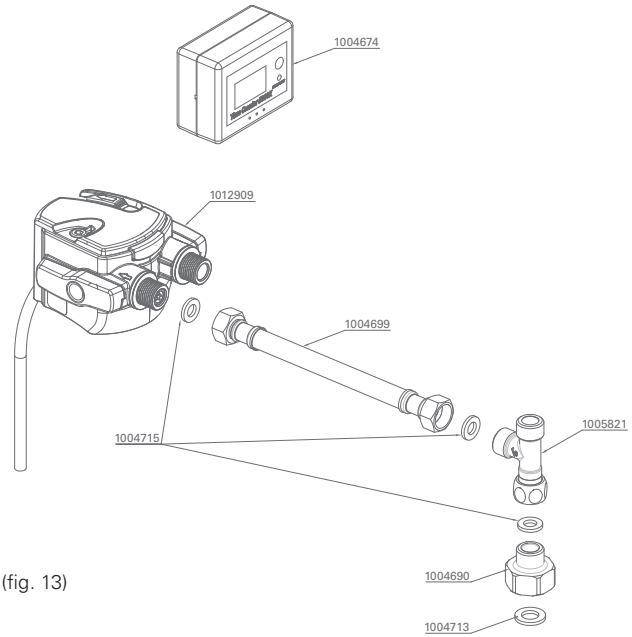
Schoonmaken: Schroef het kapje aan het eind van de hals van de kraan los. De beluchter is bevestigd aan een siliconen slang. Maak het voorzichtig los en maak de beluchter schoon (bijv. met azijn). Bevestig, na het reinigen, het lange, smalle gedeelte op de achterzijde van de beluchter met de siliconen slang. Plaats het kapje over de beluchter en schroef het stevig vast. Verzeker u ervan dat de pakking in het kapje goed zit. Wanneer dit goed geïnstalleerd is zul-

len er geen lekkages zijn wanneer het koude, warme en gefilterde water stroomt. Als u de beluchter wilt vervangen door een nieuwe, kunt u deze bij BRITA bestellen. U kunt de contactgegevens van de BRITA klantenservice achter in dit boekje naast uw landcode vinden.



(fig. 12)

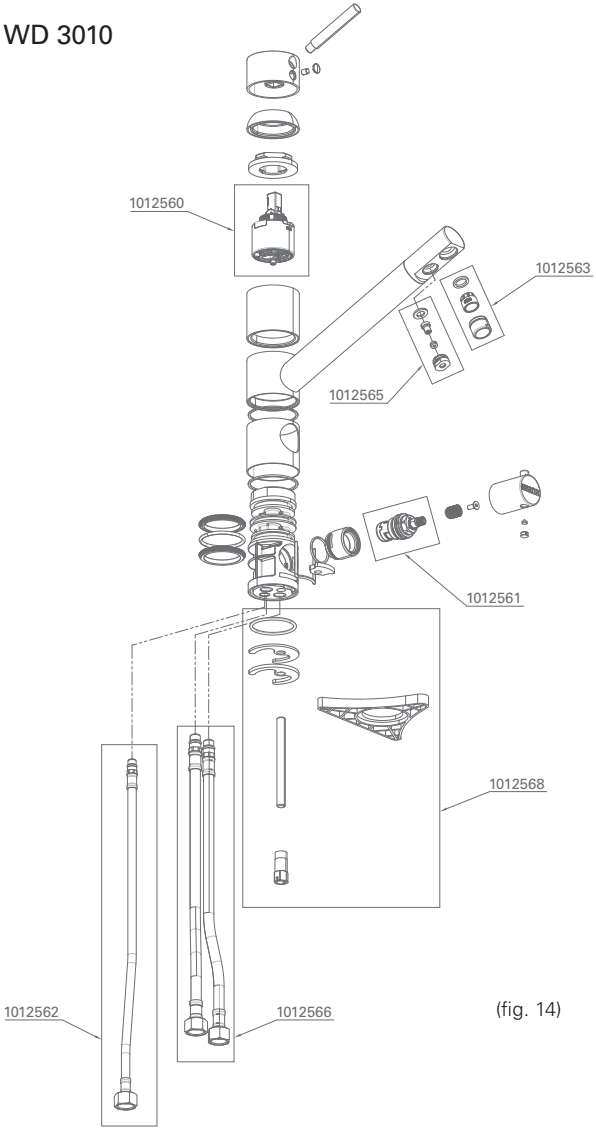
Reserveonderdeel naam



(fig. 13)

Artikelnr.	Reserveonderdeel naam
1004715	Pakking On Line 3/8" 2 mm CE + AU
1004713	Pakking On Line 1/2" 2 mm CE + AU
1004699	Slang On Line 3/8" IT - 3/8" IT CE
1012909	Filterkop G3/8" reserveonderdeel
1004674	BRITA vervangingsindicator
1004690	Adapter 1/2" IT - 3/8" ET
1005821	T-stuk 3/8"

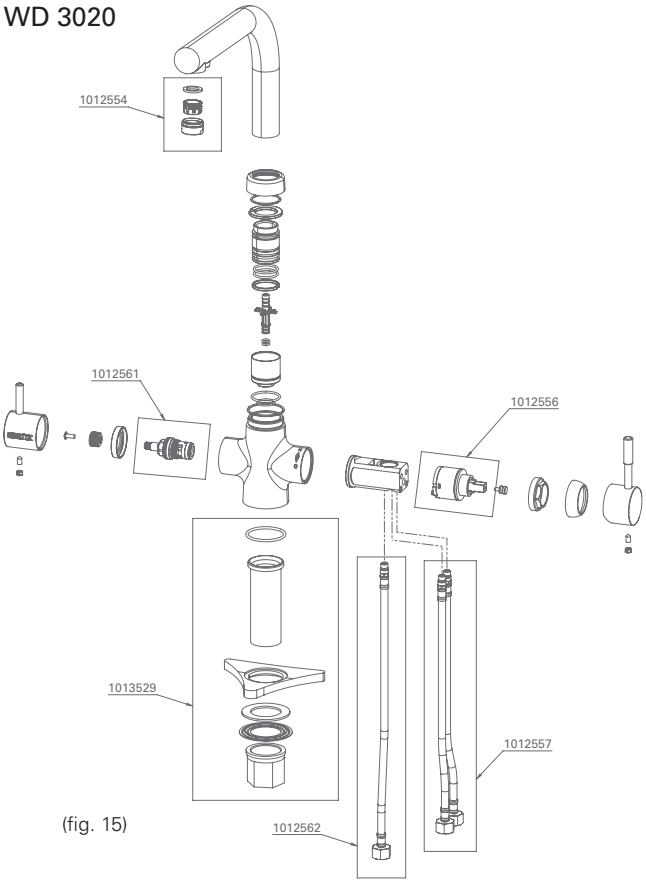
WD 3010



(fig. 14)

Artikelnr.	Reserveonderdeel naam
1012560	Reserveonderdeel Mixer Filterpatroon 40 mm ASM
1012561	Reserveonderdeel Open-Dicht Ventiel ASM
1012562	Reserveonderdeel Slang DN6 800 mm M8x1 - G3-8HN ASM
1012563	Beluchter kraan Set WD 3010 CE
1012565	Beluchter filtraat Set WD2010 CE
1012566	Slang Set Warm en Koud WD 3010 CE
1012568	Montageset WD 3010

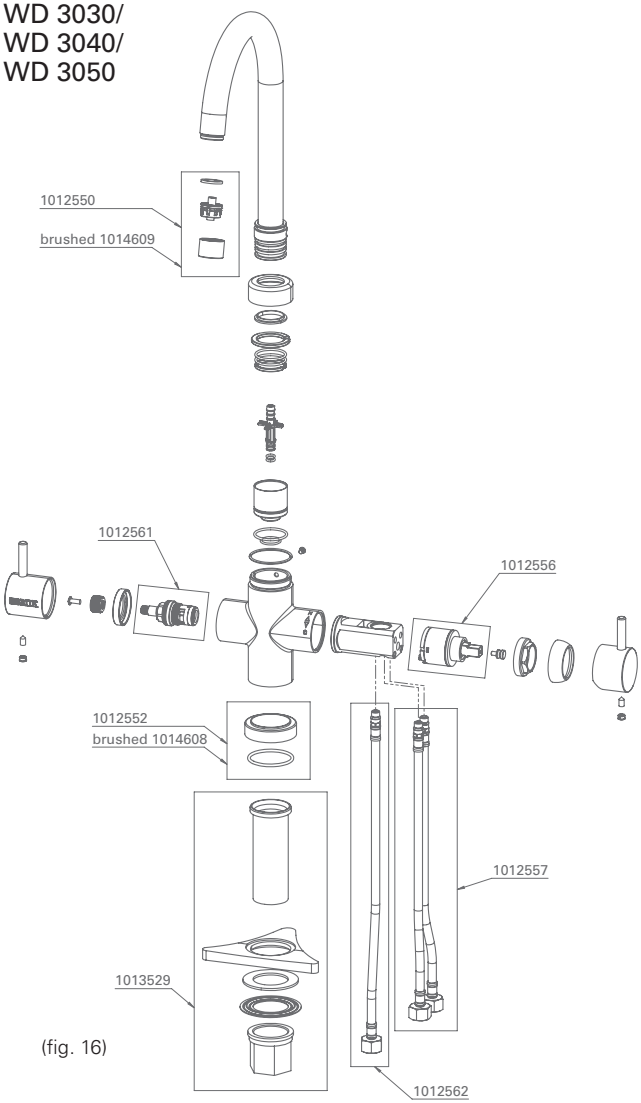
WD 3020



(fig. 15)

Artikelnr.	Reserveonderdeel naam
1012554	Beluchter Set WD 3020 CE
1012556	Reserveonderdeel Mixer Filterpatroon
1012557	Slang Set WD 3020 CE
1012561	Reserveonderdeel Open-Dicht Ventiel ASM
1012562	Reserveonderdeel Slang DN6 800 mm M8x1 - G3-8HN ASM
1013529	Montage Set WD3050

WD 3030/
WD 3040/
WD 3050



(fig. 16)

Artikelnr.	Reserveonderdeel naam
1012550	Beluchter Set WD 3030 CE
1014609	Beluchter Set WD 3050
1012561	Reserveonderdeel Open-Dicht Ventiel ASM
1012556	Reserveonderdeel Mixer Filterpatroon
1012552	Basisring Set WD 3030/3040
1014608	Basisring Set WD 3050
1012557	Slang Set WD 3020 CE
1013529	Montage Set WD 3050
1012562	Reserveonderdeel Slang DN6 800 mm M8x1 - G3-8HN ASM

9 Belangrijke informatie

Bescherm het P 1000 waterfilterpatroon tegen direct zonlicht en mechanische beschadigingen. Monteer de waterfilterset niet in de nabijheid van warmtebronnen en open vuur. Er moet een afsluitklep worden gemonteerd vóór de ingangslang van het filtersysteem. Het BRITA Kraan is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.

Alleen water van drinkwaterkwaliteit mag worden gebruikt voor waterconsumptie via het BRITA waterfiltersysteem. Het BRITA waterfilterpatroon is uitsluitend geschikt voor gebruik van koud water waarvan de temperatuur overeenkomt met de temperatuur die is vermeld in hoofdstuk 7. Water dat microbiologisch onveilig of van onbekende kwaliteit is, mag niet zonder voldoende ontsmetting worden gebruikt.

Het systeem kan niet worden geïnstalleerd met een lagedrukboiler.

Ongeacht de waterkwaliteit moet u hiervoor roestvrijstalen keukengerei of ketels met roestvrijstalen verwarmingselementen gebruiken. Dit is vooral van belang voor mensen die gevoelig zijn voor nikkel.

Eerst filteren, dan koken

Als er officiële regels gelden voor het koken van kraanwater, dient u het filtersysteem buiten gebruik te stellen. Wanneer de eis om kraanwater te koken niet meer geldt, moet het filterpatroon worden vervangen en de moeten de aansluitingen worden schoongemaakt.

Hygiëne is goud waard

- Met het oog op een perfecte hygiëne heeft het materiaal van het filterpatroon een speciale behandeling met zilver ondergaan. Hierdoor is het mogelijk dat een zeer kleine hoeveelheid zilver aan het water wordt afgegeven, die echter voor uw gezondheid geen enkel gevaar oplevert. Deze hoeveelheid voldoet aan de richtlijnen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), waarin de normen voor drinkwater voor menselijk gebruik zijn vastgelegd.
- Over het algemeen wordt het aanbevolen om het kraanwater te koken voor bepaalde groepen gebruikers, zoals baby's of personen met een zwak immuunsysteem. Dit advies geldt ook voor gefilterd water.
- Bij mensen met een nieraandoening of dialysepatiënten kan door het filterproces een lichte stijging van de kaliumwaarden optreden.
- Het waterfiltraat is geclassificeerd in categorie 2 volgens EN 1717.

Optimaal gebruik

- BRITA raadt aan het filtersysteem niet voor langere tijd ongebruikt te laten. Als de BRITA Kraan enkele dagen (2 tot 3 dagen) buiten gebruik is geweest, raden wij u aan het filtersysteem te spoelen met het volume X dat in de tabel hieronder staat aangegeven. Bij stilstandperioden langer dan 4 weken, moet het filter worden gespoeld met volume Y of anders worden vervangen. Denk er ook aan dat de maximale gebruiksperiode van de filterpatroon 6 maanden bedraagt.

Spoelvolume X na 2–3 dagen stilstand	Spoelvolume
P 1000	2 liter
Spoelvolume Y na 4 weken stilstand	Spoelvolume
P 1000	20 liter

- Het filtersysteem mag niet worden geopend of gedemonteerd tijdens gebruik. De filterpatroon mag niet worden geopend. Het filtersysteem is ontworpen voor een gebruiksduur van 10 jaar vanaf de installatiedatum. BRITA gefilterd water is bedoeld voor consumptie. Gebruik het binnen 1-2 dagen.

Gevoelig voor kalium?

Het filterproces kan een kleine stijging van de kaliumwaarden veroorzaken. Eén liter BRITA gefilterd water bevat echter minder kalium dan bijvoorbeeld een appel. Als u aan een nieraandoening lijdt en/of een speciaal kaliumdieet moet volgen, raden wij u aan eerst uw arts te raadplegen voordat u het waterfilter gaat gebruiken.

Natuurlijke sporen

Zoals elk natuurproduct kunnen de P 1000 delen onderhevig zijn aan natuurlijke variaties. Hierdoor kan een geringe afbrokkeling van kleine koolstofdeeltjes ontstaan, die u als zwarte deeltjes in het gefilterde water kunt aantreffen. Deze deeltjes zijn niet schadelijk voor uw gezondheid. Als u een deeltje inslikt, zal uw lichaam het deeltje niet afbreken en via natuurlijke weg uitscheiden. Wanneer u koolstofdeeltjes ziet, raadt BRITA u aan het P 1000 filterpatroon zolang te spoelen tot de zwarte deeltjes zijn verdwenen.

De BRITA vervangingsindicator moet correct worden afgevoerd

De elektronische vervangingsindicator van de BRITA filterpatroon heeft een gebruiksduur van ongeveer 5 jaar. Aan het einde van de gebruiksperiode moet de elektronische vervangingsindicator worden afgevoerd conform de geldende voorschriften en wettelijke regels.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

Wij vragen uw begrip voor het feit dat wij geen enkele aansprakelijkheid kunnen accepteren indien de in deze gebruiksaanwijzing genoemde instructies niet zorgvuldig worden opgevolgd.

100 % tevreden: de BRITA garantie

Wij vertrouwen erop dat dit BRITA product zal voldoen aan uw verwachtingen ten aanzien van kwaliteit en prestaties. Voldoet ons product echter niet aan uw verwachtingen, dan dient u het binnen 30 dagen na de aankoopdatum aan ons te retourneren, waarna wij u de aankoopprijs terugbetalen. U hoeft alleen maar het product met uw aankoop- (of ontvangst-)bewijs naar het adres van onze klantenservice voor uw land (zoals vermeld op de achterblad van dit boekje) te sturen. Vermeld ook de reden van uw ontevredenheid, en uw telefoon en banknummer.

BRITA recycling: milieuvriendelijk

Met het oog op onze gezamenlijke verantwoordelijkheid voor het milieu, kunt u uw gebruikte P 1000 filterpatronen bij diverse BRITA dealers inleveren.

Meer informatie over BRITA: kijk voor meer details over recycling op www.brita.net.

De BRITA servicehotline staat voor u klaar

Hebt u nog vragen over uw BRITA product? Of wilt u meer weten over waterfiltratie? Bel ons dan! De contactgegevens van de BRITA klantenservicedienst voor uw regio treft u aan naast de code voor uw land op de achterzijde van deze gebruiksaanwijzing.

Uw beste waterwebsite: www.brita.net

Bent u op zoek naar de dichtstbijzijnde BRITA leverancier? Wilt u nadere informatie over BRITA producten? Of misschien over het bedrijf BRITA? Wilt u maximaal profiteren van een van de serviceaanbiedingen van BRITA? De nieuwste informatie, gebruikerstips, prijsvragen en heerlijke koffie- en theerecepten vindt u 24 uur per dag op www.brita.net

Online registreren van uw product

Profiteer van de online registratie van uw product. Meer informatie over dit onderwerp en uw registratiecode vindt u in de brochure bij uw BRITA Kraan starterkit.

BE Contactadres / adresse de contact:
BRITA GmbH Belgium
Boomsesteenweg 690
2610 Wilrijk
Tel.: 0031 40 2818082
Tel.: 00800 14789632
www.brita.be

CH BRITA Wasser-Filter-Systeme AG
Gassmatt 6
CH-6025 Neudorf/LU
Verbraucherservice/Téléphone client/
Servizio di assistenza ai consumatori:
Tel.: 041 932 42 10
www.brita.ch

DE BRITA GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 4
D-65232 Taunusstein
Verbraucherservice:
Tel.: 0800 500 19 19
www.brita.de

ES BRITA Iberia S.L.U.,
Carrer de Valencia, 307, 2º 4ª,
08009 - Barcelona
Tel.: 902 112 123
www.brita.es

FR BRITA France
Parc Technologique
16 rue du Bois Chaland
91090 Lisses
E-Mail: sc@brita-france.fr
N° AZUR: 0810 73 15 45
www.brita.fr

GB BRITA Water Filter Systems Ltd.
BRITA House
9 Granville Way
Bicester, Oxfordshire, OX26 4JT, UK
BRITACare:
Tel.: 0844742 4800
www.brita.co.uk

NL Contactadres:
BRITA GmbH Netherlands
Kanaaldijk Noord 109G
5642 JA Eindhoven
Tel.: 0031 40 2818082
Tel.: 00800 14789632
www.brita.nl

PL BRITA Polska Sp.z o.o.
Ołtarzew, ul. Domaniewska 6
05-850 Ożarów Mazowiecki, Polska
Tel.: +48 22 721 24 40
Faks: +48 22 721 24 49
www.brita.pl

PT BRITA Iberia S.L.U.,
Carrer de Valencia, 307, 2º 4ª,
08009 - Barcelona
Tel.: 808 300 133
www.brita.pt

AT BRITA GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 4
D-65232 Taunusstein
Verbraucherservice:
Tel.: 0800 754 75 47
www.brita.at

BRITA®

1010534-006
GA BRITA Tap Set CE